



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 7.8.2003
KOM(2003) 481 endelig

**KOMMISSIONENS ENOGTYVENDE ÅRSBERETNING
TIL EUROPA-PARLAMENTET**

**OM FÆLLESSKABETS ANTIDUMPING-, ANTISUBSIDIE- OG
BESKYTTELSESFORANSTALTNINGER**

**OVERSIGT OVER OVERVÅGNINGEN AF TREDJELANDES ANTIDUMPING-,
ANTISUBSIDIE- OG BESKYTTELSESUNDERSØGELSER**

(2002)

**KOMMISSIONENS ENOGTYVENDE ÅRSBERETNING
TIL EUROPA-PARLAMENTET**

**OM FÆLLESSKABETS ANTIDUMPING-, ANTISUBSIDIE- OG
BESKYTTELSESFORANSTALTNINGER**

**OVERSIGHT OVER OVERVÅGNINGEN AF TREDJELANDES ANTIDUMPING-,
ANTISUBSIDIE- OG BESKYTTELSESUNDERSØGELSER**

(2002)

INDHOLD

Resumé	9
1. Oversigt over lovgivningen.....	11
1.1. Antidumping- og antisubsidieområdet.....	11
1.1.1. Internationale rammer	11
1.1.2. Fællesskabslovgivningen	11
1.1.2.1. Den lovgivning, som er omfattet af traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab	11
1.1.2.2. Den lovgivning, som er omfattet af traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab (EKSF-traktaten).....	12
1.1.3. Ændringer af fællesskabslovgivningen i 2002	12
1.1.3.1. Ændringer af antidumpinggrundforordningen	12
1.1.3.2. Ændringer af antisubsidiegrundforordningen	13
1.2. Beskyttelsesforanstaltninger	13
1.2.1. Internationale rammer	13
1.2.2. Fællesskabslovgivningen	14
1.2.3. Forslag til en forordning om beskyttelsesforanstaltninger og udfasning af visse kontingenter for import med oprindelse i Folkerepublikken Kina.....	15
1.3. Instrument til beskyttelse mod subsidier og illoyal priskonkurrence i forbindelse med luftfartsydelser.....	15
2. GRUNDLÆGGENDE BEGREBER	16
2.1. Antidumping- og antisubsidieområdet.....	16

2.1.1.	Hvad er dumping, og hvad er udligningsberettigede subsidier - de konkrete betingelser for indførelse af told	16
2.1.1.1.	Dumping og subsidier	16
2.1.1.2.	Væsentlig skade og årsagssammenhæng	17
2.1.1.3.	Fællesskabets interesser	17
2.1.2.	Procedure.....	17
2.2.	Beskyttelsesforanstaltninger	20
2.2.1.	Hvad er beskyttelsesforanstaltninger	20
2.2.2.	Procedure.....	20
3.	De tjenestegrene, der beskæftiger sig med instrumenter til forsvar af handelen	22
4.	Samarbejde med Europa-Parlamentet	22
5.	Generel oversigt over antidumping- og antisubsidieundersøgelser og -foranstaltninger	23
5.1.	Nye undersøgelser	23
5.2.	Fornyede undersøgelser	24
6.	Oversigt over aktiviteter i 2002	26
6.1.	Nye undersøgelser	26
6.1.1.	Indledte sager	26
6.1.2.	Midlertidige foranstaltninger	27
6.1.3.	Endelige foranstaltninger	28
6.1.3.1.	Oversigt.....	28
6.1.3.2.	Nærmere oplysninger om nogle individuelle sager (i kronologisk orden)	30
6.1.4.	Undersøgelser afsluttet uden indførelse af foranstaltninger.....	34
6.2.	Fornyede undersøgelser	35
6.2.1.	Fornyede undersøgelser i forbindelse med udløb	35
6.2.1.1.	Indledte sager	35
6.2.1.2.	Fornyede undersøgelser afsluttet med bekræftelse af tolden	36
6.2.1.3.	Nærmere oplysninger om nogle individuelle sager (i kronologisk orden)	37
6.2.1.4.	Fornyede undersøgelser afsluttet med afslutning.....	39
6.2.1.5.	Nærmere oplysninger om nogle individuelle sager (i kronologisk orden)	39
6.2.2.	Interimsundersøgelser	40
6.2.3.	Andre "interimsundersøgelser"	41

6.2.4.	Undersøgelser af nye eksportører.....	42
6.2.5.	Overvæltningsundersøgelser	43
6.2.6.	Omgåelsesundersøgelser	43
6.3.	Beskyttelsesundersøgelser.....	43
6.3.1.	Beskyttelsesforanstaltninger mod stålprodukter	44
7.	Overvågning af tilsagn	47
8.	Tilbagebetalinger.....	48
9.	Retlig behandling: Afgørelser truffet af Domstolen og Retten I Første Instans	50
9.1.	Oversigt over de retlige undersøgelser i 2002.....	50
9.2.	Verserende sager	50
9.3.	Nye sager.....	50
9.4.	Domme afsagt af Retten i Første Instans	50
9.4.1.	Visse typer fodtøj med overdel af tekstilmaterialer med oprindelse i bl.a. Folkerepublikken Kina.....	51
9.4.2.	Opdrættede atlantehavslaks med oprindelse i Norge.....	51
9.4.3.	DRAMs med oprindelse i Japan	52
9.4.4.	Visse elektrolytkondensatorer med oprindelse i Japan, Korea og Taiwan	52
9.4.5.	Skruer, bolte og lignende varer af rustfrit stål med oprindelse i bl.a. Indien.....	53
9.5.	Kendelse afsagt af Retten i Første Instans	54
9.5.1.	Ferrosilicium med oprindelse i Kina, Kasakhstan, Rusland og Ukraine	54
10.	Tredjelandes antidumping- og antisubsidieundersøgelser vedrørende import fra Fællesskabet eller dets medlemsstater	54
10.1.	Antidumpingsager mod Fællesskabet eller dets medlemsstater.....	54
10.1.1.	Oversigt.....	54
10.1.2.	Nærmere oplysninger om nogle individuelle sager	56
10.1.2.1.	USA - Lavt beriget uran fra Frankrig, Tyskland, Nederlandene og Det Forenede Kongerige.....	56
10.1.2.2.	USA - Stænger af rustfrit stål fra Frankrig, Tyskland, Italien og Det Forenede Kongerige.....	57
10.1.2.3.	USA - Koldtvalset stål fra Belgien, Frankrig, Tyskland, Nederlandene, Spanien, Sverige	57
10.1.2.4.	USA - Bjælker af konstruktionsstål fra Tyskland, Italien, Luxembourg og Spanien	58
10.1.2.5.	Indien - Koldtvalsede flade produkter af rustfrit stål fra Fællesskabet.....	58

10.1.2.6.Indien - Varmtvalsede bredbånd og plader fra Fællesskabet	59
10.1.2.7.Indien - Katalysatorer fra Danmark	59
10.1.2.8.Tyrkiet - Polyvinylchlorid fra Belgien, Finland, Tyskland, Grækenland, Italien, Nederlandene.....	59
10.1.2.9.Kina - Catechol fra Fællesskabet	60
10.1.2.10. Kina - Caprolactam fra Belgien, Tyskland og Nederlandene.....	60
10.1.2.11. Thailand - Flade koldtvalsede produkter af stål fra Fællesskabet	61
10.1.2.12. Sydafrika - Selvkopierende papir fra Belgien, Tyskland og Det Forenede Kongerige.....	61
10.1.2.13. Andesfællesskabet - Sorbitol fra Frankrig.....	61
10.1.2.14. USA - Olierørledninger fra Østrig, Frankrig og Tyskland	62
10.1.2.15. Indien - Multienergirøntgensystemer til inspektion af bagage fra Fællesskabet	62
10.2. Antisubsidiesager mod Fællesskabet eller dets medlemsstater.....	63
10.2.1. Oversigt.....	63
10.2.2. Nærmere oplysninger om nogle individuelle sager	64
10.2.2.1.USA - Lavt beriget uran fra Frankrig, Tyskland, Nederlandene og Det Forenede Kongerige (se antidumpingsag)	64
10.2.2.2.USA - Stænger af rustfrit stål fra Italien (se antidumpingsag).....	64
10.2.2.3.USA - Valsetråd af kulstofholdigt og legeret stål fra Tyskland.....	64
10.2.2.4.Australien - Tomater på dåse fra Italien.....	65
10.2.2.5.Peru - Olivenolie fra Fællesskabet	66
10.2.2.6.USA - Koldtvalsede produkter af kulstofholdigt stål fra Frankrig	66
10.2.2.7.USA - Olierørledninger fra Østrig	67
11. Beskyttelsesforanstaltninger, som berører Fællesskabet.....	67
11.1. Oversigt.....	67
11.2. Nærmere oplysninger om nogle individuelle sager	69
11.2.1. USA, Kina, Polen, Ungarn, Tjekkiet og Canada - Stål.....	69
11.2.2. Rusland - Kuglelejer fra Fællesskabet	71
11.2.3. Rusland - Tapet fra Fællesskabet	72
11.2.4. Tjekkiet - Rør af stål fra Fællesskabet	72
11.2.5. Ukraine - Pulverkaffe fra Fællesskabet.....	73
11.2.6. Polen - Vandvarmere fra Fællesskabet	73

12.	Aktiviteter inden for rammerne af Verdenshandelsorganisationen (WTO).....	73
12.1.	Tvistbilæggelse på antidumping-, antisubsidie- og beskyttelsesområdet	73
12.1.1.	Oversigt over WTO's tvistbilæggelsesprocedure	73
12.1.2.	Tvistbilæggelsesprocedurer indledt af Fællesskabet.....	74
12.1.2.1.	USA - privatiseringsmetode (udligningstold) (DS212)	74
12.1.2.2.	USA - Udligningsforanstaltninger mod korrosionsresistente flade produkter af kulstofholdigt stål fra Tyskland (DS213).....	75
12.1.2.3.	USA - Loven om afhjælpning af dumping og subsidiering (DS217/234)	75
12.1.2.4.	Argentina - Keramiske gulvfliser (DS189).....	76
12.1.2.5.	USA - Stål (201-beskyttelsesforanstaltning) (DS248).....	76
12.1.2.6.	Argentina - Ferskner på dåse (DS238).....	77
12.1.2.7.	USA - Beskyttelsesforanstaltninger mod cirkulære svejsede rør af kulstofstål (DS202/214).....	78
12.1.2.8.	USA - Afkortede plader fra Tyskland og korrosionsbestandige flade produkter af kulstofstål fra Tyskland og Frankrig (DS262)	78
12.1.3.	Tvistbilæggelsesprocedurer indledt af tredjelande mod Fællesskabet.....	79
12.1.3.1.	Indien - antidumpingtold på importen af sengelinned af bomuld.....	79
12.1.3.2.	Brasilien - antidumpingtold på rørfittings af deformerbart støbejern	80
12.2.	Andre WTO-aktiviteter	80
13.	Konklusion.....	81

LISTE OVER BILAG

BILAG: OVERSIGT

BILAG A	Nye undersøgelser indledt i perioden 1. januar - 31. december 2002 A. Antidumpingundersøgelser B. Antisubsidieundersøgelser
BILAG B	Nye undersøgelser indledt A. i perioden 1998 – 2002 (31. december), fordelt på varegrupper B. i perioden 1998 – 2002 (31. december), fordelt på eksportlandet
BILAG C	Nye undersøgelser afsluttet ved indførelse af midlertidig told i perioden 1. januar - 31. december 2002 A. Antidumpingundersøgelser B. Antisubsidieundersøgelser
BILAG D	Nye undersøgelser afsluttet ved indførelse af endelig told i perioden 1. januar - 31. december 2002 A. Antidumpingundersøgelser B. Antisubsidieundersøgelser
BILAG E	Nye undersøgelser afsluttet uden indførelse af foranstaltninger i perioden 1. januar - 31. december 2002 A. Antidumpingundersøgelser B. Antisubsidieundersøgelser
BILAG F	Fornyede undersøgelser i forbindelse med udløb, der er indledt eller afsluttet i perioden 1. januar – 31. december 2002
BILAG G	Interimsundersøgelser indledt eller afsluttet i perioden 1. januar – 31. december 2002
BILAG H	Andre fornyede undersøgelser afsluttet i perioden 1. januar - 31. december 2002
BILAG I	Fornyede undersøgelser af nytilkomne eksportører indledt eller afsluttet i perioden 1. januar – 31. december 2002 A. Antidumpingundersøgelser B. Antisubsidieundersøgelser (fremskyndede fornyede undersøgelser)
BILAG J	Antiovervæltningsundersøgelser indledt eller afsluttet i perioden 1. januar - 31. december 2002
BILAG K	Antiomgåelsesundersøgelser indledt eller afsluttet i perioden 1. januar - 31. december 2002
BILAG L	Beskyttelsesundersøgelser indledt eller afsluttet i perioden 1. januar - 31. december 2002
BILAG M	Godtagne eller ophævede tilsagn i perioden 1. januar - 31. december 2002
BILAG N	Foranstaltninger, der er udløbet i perioden 1. januar - 31. december 2002
BILAG O	Endelige antidumpingforanstaltninger, der var gældende pr. 31. december 2002 A. Efter vare B. Efter land

BILAG P	Endelige antisubsidieforanstaltninger, der var gældende pr. 31. december 2002 A. Efter vare B. Efter land
BILAG Q	Tilsagn, der var gældende pr. 31. december 2002 A. Efter vare B. Efter land
BILAG R	Uafsluttede antidumping- og antisubsidieundersøgelser pr. 31. december 2002: A. Nye undersøgelser (efter vare) B. Fornyede undersøgelser (efter vare) C. Efter land (nye og fornyede undersøgelser)
BILAG S	Tilbagebetalinger i perioden 1. januar - 31. december 2002
BILAG T	Retssager A. Retssager, der verserede for De Europæiske Fællesskabers Domstol og Retten i Første Instans pr. 31. december 2002 B. Domme, kendelser og andre afgørelser afsagt af De Europæiske Fællesskabers Domstol og Retten i Første Instans i 2002
BILAG U	Tredjelandes antidumping- og antisubsidieundersøgelser vedrørende import fra Fællesskabet eller dets medlemsstater i 2002 A. Antidumpingundersøgelser B. Antisubsidieundersøgelser
BILAG V	Tredjelandes beskyttelsesforanstaltninger i 2002

RESUMÉ

Denne beretning forelægges for Europa-Parlamentet i henhold til dets beslutning af 16. december 1981 om Fællesskabets antidumpingaktiviteter¹ og betænkningen fra Europa-Parlamentets Udvalg om Industripolitik, Eksterne Økonomiske Forbindelser, Forskning og Energi².

Desuden vedtog Europa-Parlamentet i oktober 2002 en beretning, som var udarbejdet af parlamentsmedlem Michel Hansenne på grundlag af Kommissionens 19. årsberetning. Parlamentet støttede generelt Fællesskabets anvendelse af antidumpinginstrumentet og fremsatte forslag med henblik på at forbedre den aktuelle situation på visse udvalgte områder. Nærmere oplysninger fremgår af punkt 4.

Denne beretning for 2002 giver en oversigt over den gældende fællesskabslovgivning med hensyn til instrumenter til beskyttelse af handelen. Dette kapitel dækker bl.a. Rådets vedtagelse i 2002 af overgangsbestemmelser, der skal anvendes på varer, der henhører under EKSF-traktaten. Da EKSF-traktaten udløb den 23. juli 2002, var det nødvendigt at præcisere, at alle uafsluttede undersøgelser, klager og ansøgninger, der var indledt eller indgivet i henhold til den tidligere EKSF-lovgivning, og alle foranstaltninger, som var vedtaget i henhold til denne lovgivning, nu ville være dækket af antidumping- og antisubsidiegrundforordningerne.

Desuden fremsatte Kommissionen to forslag om ændring af antidumping- og antisubsidiegrundforordningerne, der blev vedtaget af Rådet den 5. november 2002. Ændringerne består bl.a. i, at Rusland anerkendes som et land med markedsøkonomi.

Beretningen opsummerer endvidere udviklingen i den generelle politik. Lige som sidste år indeholder beretningen ikke længere bemærkninger til hver enkelt sag. Den giver en oversigt over alle undersøgelser sammen med de mest centrale oplysninger, såsom den indførte told. Sager, der fortjener særlig opmærksomhed, er derimod behandlet mere detaljeret. Beretningen er derfor mere faktuel og koncentreret og dækker årets vigtigste begivenheder. De detaljerede bilag, der dækker alle sager, sikrer, at beretningens faktuelle indhold stadig er meningsfuldt og tilstrækkeligt til at forstå aktiviteterne i 2002.

For så vidt angår aktiviteterne i 2002 blev der afsluttet i alt 33 nye undersøgelser, heraf 28 med indførelse af endelig antidumpingtold eller udligningsforanstaltninger og 5 med afslutning. I yderligere 17 undersøgelser blev der indført midlertidige foranstaltninger.

Der blev indledt 13 udløbsundersøgelser, og 6 blev afsluttet. I 12 sager blev undersøgelserne afsluttet med en bekræftelse af tolden. Med hensyn til interimundersøgelser blev der indledt 36, mens 10 blev afsluttet og 9 afsluttet med bekræftelse eller ændring af tolden. Af de 36 indledte undersøgelser var 15 imidlertid delvise interimundersøgelser af en bestemt type, nemlig begrænset til formen af de gældende foranstaltninger, som ikke synes tilstrækkelige til at modvirke den dumping, der forvoldte skade, og/eller som ikke tog højde for situationer, hvor importerede varer var blevet beskadiget før overgangen til fri omsætning.

¹ EFT C 11 af 18.1.1982, s. 37.

² PE 141.178/endelig af 30.11.1990, ordfører: Gijs De Vries.

Det skal bemærkes, at denne udgave af beretningen er udvidet, så den nu også omfatter beskyttelsesforanstaltninger. Dette emne var kun nævnt sporadisk i tidligere beretninger, da Fællesskabet ikke havde indført beskyttelsesforanstaltninger, siden WTO-aftalen trådte i kraft i 1994. I 2002 vedtog Fællesskabet imidlertid sådanne foranstaltninger over for stålprodukter. Navnlig blev der indført endelige beskyttelsesforanstaltninger mod 7 stålprodukter; undersøgelsen vedrørende 11 andre stålprodukter blev afsluttet. Tre varer var stadig ved at blive undersøgt ved udgangen af 2002, men undersøgelserne blev afsluttet i begyndelsen af 2003.

Som i tidligere år giver beretningen en oversigt over de retssager, som vedrører de handelspolitiske instrumenter. I løbet af 2002 afsagde Retten i Første Instans fem domme og en kendelse. 2002 kan anses for et meget vellykket år med hensyn til at forsvare handelsbeskyttelsestiltag over for Retten i Første Instans. I 4 af de 5 domme stadfæstede Retten fællesskabsinstitutionernes praksis.

Rapporten indeholder også en oversigt over aktiviteterne i forbindelse med antidumping-, antisubsidie- og beskyttelsesforanstaltninger vedtaget af tredjelande. Nærmere bestemt var der ved udgangen af 2002 indført 118 antidumping-, 26 antisubsidie- og 39 beskyttelsesforanstaltninger mod Fællesskabet og dets medlemsstater. Fællesskabet overgås stadig kun af Kina som det område, der er mest påvirket af tredjelandes aktioner til beskyttelse af handelen.

Kapitlet om aktiviteter inden for rammerne af Verdenshandelsorganisationen (WTO) dækker tvistbilæggelsesprocedurer indledt både af og mod Fællesskabet. Det behandler desuden andre aktiviteter, såsom første fase af forhandlingerne om antidumping- og antisubsidieaftalerne, hvor Kommissionen spillede en aktiv rolle ved at fremlægge forhandlingsforslag.

Bilagene til beretningen giver mulighed for hurtigt at overskue aktiviteterne i tabelform.

Beretningen er også tilgængelig for offentligheden. 2001-udgaven havde et oplag på ca. 500 eksemplarer.

(Internet-side: <http://europa.eu.int/comm/trade/policy/dumping/reports.htm>)

1. OVERSIGT OVER LOVGIVNINGEN

1.1. Antidumping- og antisubsidieområdet

1.1.1. Internationale rammer

På internationalt plan blev illoyal handelspraksis, f.eks. dumping og tildeling af subsidier, identificeret som en trussel mod åbne markeder helt tilbage i 1947, hvor den første GATT-overenskomst blev undertegnet. Overenskomsten indeholdt konkrete bestemmelser, der gjorde det muligt for medlemmer af GATT at gribe ind over for en sådan praksis, hvis den forårsagede væsentlig skade for en indenlandsk erhvervsgren i et GATT-medlem.

Siden da er der gjort en betydelig indsats for at harmonisere reglerne for instrumenter til beskyttelse af handelen. Under den seneste GATT-runde (den såkaldte Uruguay-runde), der førte til oprettelsen af WTO og til detaljerede antidumping- og antisubsidieaftaler, var en stor del af opmærksomheden rettet mod procedurereglerne og mod de konkrete betingelser, der skal være opfyldt, før der kan træffes beskyttelsesforanstaltninger. Fællesskabet spillede en aktiv rolle under forhandlingerne om disse relevante kriterier og har indarbejdet dem i sin egen lovgivning.

1.1.2. Fællesskabslovgivningen

1.1.2.1. Den lovgivning, som er omfattet af traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab

Fællesskabets første lovgivning vedrørende dumping og subsidier blev vedtaget i 1968 og er siden blevet ændret flere gange. De nuværende grundtekster, der udgør det retlige grundlag for antidumping- og antisubsidieundersøgelser i Fællesskabet, trådte i kraft i marts 1996 og oktober 1997. De er i overensstemmelse med de antidumping- og antisubsidieaftaler, der blev opnået enighed om i GATT/WTO-forhandlingerne. De grundlæggende retsakter er:

- Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab³
- Rådets forordning (EF) nr. 2026/97 af 6. oktober 1997 om beskyttelse mod subsidieret indførsel fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab⁴

Disse retsakter vil samlet blive benævnt "grundforordningerne".

³ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1972/2002 (EFT L 305 af 7.11.2002, s. 1).

⁴ EFT L 288 af 21.10.1997, s. 1, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1973/2002 (EFT L 305 af 7.11.2002, s. 4).

Fællesskabslovgivningen indeholder en række bestemmelser, der skal sikre en afbalanceret anvendelse af Fællesskabets regler om dumping og subsidier for alle interesserede parter. Disse bestemmelser omfatter en "fastlæggelse af Fællesskabets interesser" og fastsættelse af tolden efter "reglen om mindste told", der er mere vidtgående end WTO-forpligtelserne.

Fastlæggelsen af Fællesskabets interesser er en klausul om offentlighedens interesser og foreskriver, at der kun kan træffes foranstaltninger, hvis de ikke strider mod Fællesskabets samlede interesser. Dette kræver en analyse af alle de berørte økonomiske interesser, herunder den indenlandske erhvervsgrens, brugernes, forbrugernes og formidlernes interesser.

Ifølge reglen om mindste told skal de af Fællesskabet indførte foranstaltninger være lavere end dumping- eller subsidiemargenen, hvis en sådan lavere sats er tilstrækkelig til at afhjælpe den skade, der er forvoldt EF-erhvervsgrenen.

1.1.2.2. Den lovgivning, som er omfattet af traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab (EKSF-traktaten)

Mens EKSF-traktaten var i kraft, fandtes der specifikke retsakter⁵ for produkter, der henhørte under traktatens anvendelsesområde. Disse akter behandlede illoyal handelspraksis og dannede grundlag for en række antidumping- og antisubsidieforanstaltninger.

Da EKSF-traktaten udløb den 23. juli 2002 efter at have været i kraft i 50 år, var det nødvendigt at præcisere, at alle varer nu vil være omfattet af grundforordningerne, og at alle eksisterende foranstaltninger eller uafsluttede undersøgelser vedrørende EKSF-produkter vil være underlagt disse forordninger.

Rådet fastsatte derfor ved forordning (EF) nr. 963/2002⁶ overgangsbestemmelser, ifølge hvilke alle antidumping- og antisubsidieforanstaltninger og alle uafsluttede undersøgelser, klager og anmodninger i henhold til beslutning nr. 2277/96/EKSF og nr. 1889/98/EKSF skulle underlægges bestemmelserne i de respektive grundforordninger med virkning fra den 24. juli 2002.

1.1.3. *Ændringer af fællesskabslovgivningen i 2002*

1.1.3.1. Ændringer af antidumpinggrundforordningen

Den 5. november 2002 vedtog Rådet forordning (EF) nr. 1972/2002⁷ om ændring af antidumpinggrundforordningen.

⁵ Kommissionens beslutning nr. 2277/96/EKSF af 28. november 1996 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab (EFT L 308 af 29.11.1996, s. 11), som senest ændret ved Kommissionens beslutning nr. 435/2001/EKSF (EFT L 63 af 3.3.2001, s. 14), og

Kommissionens beslutning nr. 1889/98/EKSF af 3. september 1998 om beskyttelse mod subsidieret indførsel fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab (EFT L 245 af 4.9.1998, s. 3).

⁶ EFT L 149 af 7.6.2002, s. 3, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1310/2002 (EFT L 192 af 20.7.2002, s. 9).

⁷ EFT L 305 af 7.11.2002, s. 1.

Ændringen bestod bl.a. i den formelle anerkendelse af Rusland som et land med markedsøkonomi i forbindelse med instrumenterne til forsvar af handelen, hvilket er en anerkendelse af de betydelige fremskridt, der er gjort i Rusland med hensyn til at overholde markedsøkonomiske principper. Dette betyder i praksis, at beregningen af dumpingmargener ikke længere vil være baseret på oplysninger fra et analogt land, men at de russiske selskabers egne omkostninger og priser altid vil blive taget i betragtning.

Blandt andre ændringer er en præcisering af udtrykkene "forretningsmæssigt forbundne parter", "provision" og "særlig markedssituation, der ikke tillader en korrekt sammenligning". Desuden angiver forordningen, hvad der skal gøres, når visse omkostninger på eksportlandets marked er fordrejede, og giver en præcisering med hensyn til anvendelsen af foreliggende faktiske oplysninger og af visse kriterier for indrømmelse af "individuel behandling" til visse eksportører fra lande uden markedsøkonomi og lande med overgangsøkonomier.

Denne ændring finder anvendelse på alle undersøgelser, der er indledt i henhold til antidumpinggrundforordningen efter datoen for ikrafttrædelsen af forordning (EF) nr. 1972/2002, dvs. den 8. november 2002.

1.1.3.2. Ændringer af antisubsidiegrundforordningen

Den 5. november 2002 vedtog Rådet forordning (EF) nr. 1973/2002⁸ om ændring af antisubsidiegrundforordningen.

Der var to hovedformål med ændringerne: for det første skulle udløbet af WTO's bestemmelser om "tilladelige" subsidier gennemføres ved at ophæve de tilsvarende bestemmelser i Fællesskabets lovgivning. For det andet blev reglerne om subsidier i form af tilvejebringelse af billige varer eller tjenesteydelser præciseret, så de også dækker situationer, hvor der ikke er noget marked for disse varer eller tjenesteydelser i det pågældende land. I sådanne tilfælde skal der ifølge ændringerne foretages justeringer, eller verdensmarkedspriserne skal benyttes.

Denne ændring finder desuden anvendelse på alle undersøgelser, der er indledt i henhold til antisubsidiegrundforordningen efter datoen for ikrafttrædelsen af forordning (EF) nr. 1973/2002, dvs. den 8. november 2002.

1.2. Beskyttelsesforanstaltninger

1.2.1. Internationale rammer

Princippet om liberalisering af importen blev fastsat i GATT 1947 og styrket i WTO-aftalerne fra 1994. Da beskyttelsesforanstaltninger består af en ensidig tilbagetrækning eller suspension af en toldindrømmelse eller andre tidligere aftalte forpligtelser vedrørende handelsliberalisering, må de anses for en undtagelse fra dette princip. Artikel XIX i GATT 1994 og WTO-aftalen om beskyttelsesforanstaltninger fastsætter ikke blot strenge betingelser for anvendelsen af denne undtagelsesklausul, men indfører også en multilateral kontrol under WTO's Komité for Beskyttelsesforanstaltninger.

⁸

EFT L 305 af 7.11.2002, s. 4.

I henhold til WTO-reglerne skal en beskyttelsesforanstaltning betragtes som et kortvarigt midlertidigt forsvarstiltag (en "sikkerhedsventil"), der anvendes over for al import af en vare, som er omfattet af en foranstaltning, uanset denne vares oprindelse⁹.

Beskyttelsesforanstaltninger kan kun vedtages efter en grundig undersøgelse, der giver dokumentation for, at der er tale om a) en uforudset udvikling, der fører til b) øget import, c) væsentlig skade for hjemmemarkedsproducenterne og d) en årsagssammenhæng mellem importen og skaden.

1.2.2. Fællesskabslovgivningen

Ovennævnte principper er alle afspejlet i de relevante fællesskabsforordninger. Desuden kræver vedtagelse af foranstaltninger i Fællesskabet en analyse af alle involverede interesser, dvs. foranstaltningernes virkninger på producenter, brugere og forbrugere. Med andre ord kan der kun træffes beskyttelsesforanstaltninger, når dette er i Fællesskabets interesse. Fællesskabets aktuelle beskyttelsesinstrumenter er dækket af følgende forordninger:

- Rådets forordning (EF) nr. 3285/94¹⁰ om den fælles importordning og om ophævelse af forordning (EF) nr. 518/94
- Rådets forordning (EF) nr. 519/94¹¹ om den fælles ordning for indførsel fra visse tredjelande og ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 1765/82, nr. 1766/82 og nr. 3420/83
- Rådets forordning (EF) nr. 517/94¹² om den fælles ordning for indførsel af tekstilvarer fra en række tredjelande, som ikke er omfattet af bilaterale aftaler, protokoller eller andre arrangementer eller af andre specifikke fællesskabsregler for indførsel.

Disse forordninger vil samlet blive benævnt "beskyttelsesgrundforordningerne".

⁹ For så vidt angår ikke-medlemmer af WTO kan beskyttelsesforanstaltninger dog være selektive og anvendes på varer med oprindelse i et specifikt land. Protokoller om tiltrædelse af WTO kan også indeholde bestemmelser om sådanne selektive beskyttelsesmekanismer (f.eks. protokollen vedrørende Folkerepublikken Kina).

¹⁰ EFT L 349 af 31.12.1994, s. 53, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2474/2000 (EFT L 286 af 11.11.2000, s. 1).

¹¹ EFT L 67 af 10.3.1994, s. 89, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1138/98 (EFT L 159 af 3.6.1998, s. 1).

¹² EFT L 67 af 10.3.1994, s. 1, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1309/2002 (EFT L 192 af 20.7.2002, s. 1).

1.2.3. *Forslag til en forordning om beskyttelsesforanstaltninger og udfasning af visse kontingenter for import med oprindelse i Folkerepublikken Kina*

I juni 2002 forelagde Kommissionen et *forslag for Rådet om en varespecifik overgangsbeskyttelsesordning for import med oprindelse i Folkerepublikken Kina og om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 519/94 om den fælles ordning for indførsel fra visse tredjelande*¹³. Forslaget blev efterfølgende vedtaget af Rådet og offentliggjort i marts 2003¹⁴.

Denne forordning er en nøjagtig overtagelse i EF-retten af bestemmelser i protokollen om Folkerepublikken Kinas tiltrædelse af WTO. Den har to hovedsøjler:

- første søjle fastsætter regler om oprettelse af en varespecifik overgangsbeskyttelsesordning for import fra Folkerepublikken Kina. I henhold til denne ordning har Fællesskabet lov til at indføre specifikke foranstaltninger, bl.a. told, hvis importen fra Folkerepublikken Kina til Fællesskabet stiger hastigt, så der forvoldes forstyrrelse af markedet for erhvervslivet i EF. Der kan kun indføres foranstaltninger, hvis det er nødvendigt at gribe ind af hensyn til Fællesskabets interesser. De høje proceduremæssige krav, der gælder for Fællesskabets eksisterende instrumenter til forsvar af handelen, gælder også for dette specifikke instrument. Der kan ikke indføres foranstaltninger ud over den 11. december 2013, hvor overgangsordningen ophører i henhold til bestemmelserne i tiltrædelsesprotokollen.
- anden søjle forudser en gradvis afskaffelse af visse kontingenter for ikke-tekstilvarer (fodtøj, bordservice og keramik), indtil kontingenterne helt afskaffes i 2005.

Samtidig sikrer forordningen, at Rådets forordning (EF) nr. 519/94 ikke længere finder anvendelse på Folkerepublikken Kina.

1.3. **Instrument til beskyttelse mod subsidier og illoyal priskonkurrence i forbindelse med luftfartsydeler**

I marts 2002 vedtog Kommissionen sit forslag til et instrument til forsvar af handelen i forbindelse med levering af luftfartsydeler fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab¹⁵. Ifølge forslaget kan der vedtages afhjælpende foranstaltninger, hvis subsidierede eller illoyalt prisansatte luftfartstjenesteydelser forvolder væsentlig skade for flyselskaber i Fællesskabet på visse ruter til og fra Fællesskabet.

¹³ EFT C 227 E af 24.9.2002, s. 555.

¹⁴ EUT L 65 af 8.3.2003, s. 1.

¹⁵ Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om beskyttelse mod støtte og illoyal priskonkurrence i forbindelse med levering af luftfartsydeler fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab (KOM(2002) 110 endelig af 12.3.2002).

Dette er det første nye forslag til et instrument til forsvar af handelen i servicesektoren, siden et lignende instrument for søfartstjenester blev vedtaget i 1986. Det er affødt af krisen i luftfartssektoren ved udgangen af 2001, der førte til, at nogle tredjelandes regeringer begyndte at subsidiere deres luftfartsselskaber. Dette skabte vanskeligheder for EF-erhvervsgrenen, der måtte konkurrere med luftfartsselskaber fra tredjelande, der opnåede fordele af store subsidier, mens de selv var genstand for strenge regler om statsstøtte.

Forslaget trækker på eksisterende instrumenter for varehandel, særlig antisubsidiegrundforordningen. Det forudser indførelse af foranstaltninger i to tilfælde: for det første hvis subsidierede luftfartsydelser, der leveres af luftfartsselskaber uden for Fællesskabet, forvolder væsentlig skade, eller for det andet hvis sådanne statskontrollerede selskaber opnår ikke-kommercielle fordele og har skadevoldende priser, der ligger under de normale priser.

Europa-Parlamentet har vedtaget en række ændringer til dette forslag¹⁶, som i øjeblikket drøftes i Rådet. Forslaget ventes vedtaget midt i 2003.

2. GRUNDLÆGGENDE BEGREBER

2.1. Antidumping- og antisubsidieområdet

2.1.1. Hvad er dumping, og hvad er udligningsberettigede subsidier - de konkrete betingelser for indførelse af told

2.1.1.1. Dumping og subsidier

Dumping defineres traditionelt som prisdiskrimination mellem nationale markeder eller som salg til en pris, der ligger under produktionsomkostningerne. I Fællesskabets antidumpinglovgivning defineres dumping som det forhold, at en vare sælges i Fællesskabet til en pris, der er lavere end varens "normale værdi". Den "normale værdi" er sædvanligvis den faktiske salgspris på eksportlandets hjemmemarked. Et land sælger derfor til dumpingpriser, hvis priserne på dets hjemmemarked er højere end dets eksportpriser (prisdiskrimination).

Hvis salget på hjemmemarkedet ikke er repræsentativt, f.eks. fordi der kun er tale om små mængder, kan den normale værdi fastsættes på et andet grundlag, som f.eks. andre producenters priser på hjemmemarkedet eller produktionsomkostningerne. I sidstnævnte tilfælde sælger et selskab til dumpingpriser, hvis dets eksportpriser ligger under produktionsomkostningerne.

I de fleste tilfælde foreligger der en vis adskillelse af markederne, hvor der ikke blot er tale om lejlighedsvis dumping. Denne adskillelse kan bl.a. skyldes statslig regulering eller forbrugernes præferencer. Eksportørerne er som følge heraf til en vis grad afskærmet fra international konkurrence på deres hjemmemarked.

¹⁶ Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning (KOM(2002) 110 - C5-0133/2002 - 202/0067 (COD)).

Subsidier kan have tilsvarende virkninger som salg til dumpingpriser. Ved subsidier forstås en direkte støtte fra staten, hvorved producenter eller eksportører opnår en fordel (f.eks. tilskud, skatte- og afgiftsfritagelse, lån på præferencevilkår, hvor renten er lavere end markedsrenten, eksportfremmeordninger), som har til sigte at tillade eksportørerne at sælge til lave priser i Fællesskabet.

2.1.1.2. Væsentlig skade og årsagssammenhæng

For at der skal træffes foranstaltninger mod illoyal handelspraksis er det ikke tilstrækkeligt, at selskabet eksporterer deres varer til Fællesskabet til dumpingpriser eller subsidierede priser. Der kan kun indføres foranstaltninger, hvis denne eksport forårsager væsentlig skade for producenter i Fællesskabet, der ikke kan konkurrere på lige fod med eksportørerne.

Typiske skadesindikatorer er, at mængden af den dumpede og/eller subsidierede import stiger over en vis periode, og at importpriserne ligger under EF-erhvervsgrenens salgspriser. Som følge heraf tvinges EF-erhvervsgrenen til at mindske produktionsmængder og salgspriser, hvorved den taber markedsandel, har tab eller må afskedige ansatte. I værste fald kan eksportørerne forsøge at eliminere levedygtige EF-producenter ved at benytte en aggressiv prisstrategi. Under alle omstændigheder kræves det af skadesanalysen, at alle relevante faktorer tages i betragtning, før det fastslås, om EF-erhvervsgrenen lider "væsentlig skade".

En anden betingelse for indførelse af foranstaltninger er, at der skal foreligge en "årsagssammenhæng": skaden skal være *forårsaget* af dumping eller subsidierne. Denne betingelse er opfyldt, når skaden for EF-erhvervsgrenen falder sammen med stigningen i dumpingimporten og den subsidierede import. Det er vigtigt at bemærke, at den dumpede eller subsidierede import ikke behøver at være den eneste årsag til skaden.

2.1.1.3. Fællesskabets interesser

Endelig skal det fastslås, at en anvendelse af foranstaltninger ikke vil være i modstrid med Fællesskabets overordnede interesser. I denne forbindelse skal der tages hensyn til interesserne for alle relevante erhvervsdrivende, der kan påvirkes af undersøgelsens resultat.

2.1.2. Procedure

Undersøgelser gennemføres i overensstemmelse med de procedureregler, der er fastsat i grundretsakterne. Disse regler sikrer en åben, retfærdig og objektiv procedure, idet de giver interesserede parter betydelige proceduremæssige rettigheder. Desuden offentliggøres resultaterne af en undersøgelse i Den Europæiske Unions Tidende, og Fællesskabet skal begrunde sine afgørelser deri. Endelig sikres det, at hver sag afgøres individuelt, og Kommissionen tøver ikke med at afslutte en sag, hvis betingelserne for at indføre foranstaltninger ikke er opfyldt.

Hver undersøgelse er forskellig alt efter de involverede varer og lande, men alle sager følger de samme procedureregler. Der gælder imidlertid visse præferenceregler for de central- og østeuropæiske lande og Tyrkiet. Reglerne for nye sager opsummeres herunder.

Indledning

En sag begynder normalt med en tilstrækkeligt underbygget klage fra den EF-erhvervsgren, der fremstiller den samme eller en tilsvarende vare som den, der er omhandlet i klagen. Efter at have modtaget denne klage vurderer Kommissionen, om den indeholder tilstrækkelig dokumentation til, at sagen kan indledes. En sag påbegyndes ved en indledningsmeddelelse i EUT. I denne meddelelse opfordres alle interesserede parter, herunder brugere og om nødvendigt forbrugerorganisationer, til at deltage i proceduren og samarbejde i forbindelse med denne. Der sendes detaljerede spørgeskemaer til producenter i de eksporterende lande og Fællesskabet, forhandlere (især importører) og andre interesserede parter, f.eks. brugere. Disse parter underrettes også om, at de kan anmode om at blive hørt og om at få adgang til ikke-fortrolige optegnelser, så de bedre kan tale deres sag.

Undersøgelsen indtil indførelsen af midlertidige foranstaltninger

Når Kommissionen har modtaget besvarelsener af spørgeskemaerne, foretager den undersøgelser hos de samarbejdsvillige parter.

Det vigtigste formål med disse besøg er at kontrollere, om oplysningerne i spørgeskemaerne er pålidelige. De verificerede oplysninger benyttes derefter til at beregne eller fastsætte dumpingmargenen og skadesfaktorerne, navnlig prisunderbudsmargenen og skadesafhjælpningsniveauet. Disse beregninger indebærer ofte behandling af tusindvis af transaktioner og kræver en kompliceret analyse af produktionsomkostninger.

Resultaterne af disse beregninger og de øvrige resultater opsummeres i et arbejdsdokument, på grundlag af hvilket det - efter høring af medlemsstaterne i Det Rådgivende Udvalg - besluttet, om der skal indføres midlertidige foranstaltninger, eller om proceduren skal afsluttes. I begge tilfælde er det Kommissionen, der har ansvaret for at træffe en afgørelse på dette trin.

Undersøgelsen indtil indførelsen af endelige foranstaltninger

Efter offentliggørelse af Kommissionens forordning om indførelse af midlertidig told i EUT modtager interesserede parter, der har anmodet herom, en fuldstændig underretning, der gør det muligt for dem at kontrollere Kommissionens beregninger og fremsætte bemærkninger. Der kan også fremsættes bemærkninger under en høring. Disse foreløbige indlæg og bemærkninger tages i betragtning, når Kommissionen udarbejder endnu et arbejdsdokument, der er endeligt.

Efter den endelige underretning og konsultation af medlemsstaterne på grundlag af det andet arbejdsdokument fremsætter Kommissionen over for Rådet forslag om, hvorvidt de midlertidige foranstaltninger skal bekræftes og endelige foranstaltninger indføres. En anden mulighed er, at Kommissionen godtager tilsagn fra eksportørerne om, at de vil overholde mindstepriser. I så fald indføres der sædvanligvis ikke told for de selskaber, hvis tilsagn godtages.

Rådet træffer afgørelse om vedtagelse af Kommissionens forslag med simpelt flertal, dvs. mindst otte medlemsstater skal gå ind for Kommissionens forslag. Forordningen om indførelse af endelig told og opkrævning af den midlertidige told offentliggøres i EUT.

På grundlag af undersøgelsesresultaterne kan det også besluttes at afslutte en sag uden indførelse af foranstaltninger. Samme procedure (meddelelse, bemærkninger, høring, arbejdsdokument) som ovenfor nævnt finder anvendelse. En sag afsluttes sædvanligvis ved en afgørelse truffet af Kommissionen efter høring af medlemsstaterne.

Frister og varighed

Den ovenfor beskrevne procedure er underlagt strenge obligatoriske frister. En afgørelse om indførelse af midlertidig told skal således træffes inden for en frist på ni måneder fra indledningen af en undersøgelse, og en undersøgelse skal være endeligt afsluttet inden for en frist på femten måneder (13 måneder for så vidt angår subsidier). Dette medfører et betydeligt tidspres, hvor der bl.a. skal tages hensyn til interne høringer og nødvendigheden af at offentliggøre forordninger og afgørelser på alle fællesskabssprog samtidig.

Antidumping- eller udligningsforanstaltninger vil normalt være gældende i en periode på fem år og kan bestå af told eller tilsagn, som eksportørerne har afgivet. Der træffes normalt foranstaltninger omfattende det enkelte land, men der kan også indrømmes individuel behandling, dvs. anvendelse af en selskabsspecifik told, af eksportører, der har udvist samarbejdsvilje gennem hele undersøgelsen. Under denne femårsperiode kan interesserede parter under visse forhold anmode om en fornyet undersøgelse af foranstaltningerne eller om tilbagebetaling af betalt antidumpingtold. Foranstaltninger kan også suspenderes i en vis periode efter bestemte kriterier.

Grundforordningerne rummer bestemmelser om administrative fornyede undersøgelser og skelner mellem interimundersøgelser, undersøgelser i forbindelse med nye eksportører og udløbsundersøgelser. Disse procedurer indledes normalt kun på grundlag af den underbyggede dokumentation og varer normalt ikke over 12 måneder.

Udløbsundersøgelser skal fastslå, om foranstaltningernes udløb vil føre til fortsat eller fornyet dumping og skade. I løbet af den femårige periode kan Kommissionen gennemføre en *interimundersøgelse*. Efter denne procedure vil Kommissionen overveje, om omstændighederne med hensyn til subsidiering/dumping og skade er ændret væsentligt, eller om de gældende foranstaltninger når det ønskede resultat og afhjælper skaden. Endelig fastsætter grundforordningerne, at der skal gennemføres fornyede undersøgelser for at fastsætte individuelle marginer for nye eksportører i det pågældende eksportland.

Retlige undersøgelser

Parternes proceduremæssige rettigheder, herunder høringer og adgang til ikke-fortrolige optegnelser, respekteres under hele proceduren, og der forefindes et retligt undersøgelsessystem for at sikre, at proceduren gennemføres korrekt. Det er Retten i Første Instans og Domstolen i Luxembourg, der har kompetence til at prøve antidumping- og antisubsidiesager. Stater, der er medlemmer af WTO, har desuden mulighed for at gøre brug af WTO's mekanisme for tvistbilæggelse.

2.2. Beskyttelsesforanstaltninger

2.2.1. Hvad er beskyttelsesforanstaltninger

Beskyttelsesforanstaltninger er en "sikkerhedsventil", der muliggør en midlertidig beskyttelse mod de negative følger af stigninger i importen. I henhold til fællesskabslovgivningen¹⁷ om gennemførelse af WTO-aftalen om beskyttelsesforanstaltninger kan de anvendes i situationer, hvor en vare som følge af en uforudset udvikling importeres til Fællesskabet i en forøget mængde og/eller på vilkår og betingelser, der forårsager, eller truer med at forårsage, alvorlig skade for EF-producenterne af samme vare eller varer, der direkte konkurrerer hermed. Beskyttelsesforanstaltninger kan kun indføres i det omfang og i den periode, det er nødvendigt for at forhindre eller afhjælpe skaden.

2.2.2. Procedure

Undersøgelser gennemføres i overensstemmelse med de procedureregler, der er fastsat i grundforordningerne om beskyttelsesforanstaltninger. Disse regler sikrer en gennemsigtig, retfærdig og objektiv procedure. Desuden offentliggøres resultaterne af beskyttelsesundersøgelser i Den Europæiske Unions Tidende, og Fællesskabet skal begrunde sine afgørelser deri.

Indledning

Kommissionen underrettes af en eller flere medlemsstater, hvis udviklingen i importen af en bestemt vare synes at påkræve beskyttelsesforanstaltninger. Denne henvendelse skal indeholde dokumentation for a) importens mængde, b) importens priser, c) udviklingen i bestemte økonomiske faktorer, f.eks. produktion, kapacitetsudnyttelse, lagerbeholdninger, salg, markedsandel, priser, fortjeneste, beskæftigelse osv. og d) andre kendsgerninger end dem, der har med udviklingen at gøre. Hvis der er trussel om alvorlig skade, skal Kommissionen også undersøge, om det klart kan forudses, at der er sandsynlighed for, at en bestemt situation faktisk vil komme til at forvolde skade.

Kommissionen videregiver straks disse oplysninger til alle de øvrige medlemsstater, og der sker høringer i Det Rådgivende Udvalg for Beskyttelsesforanstaltninger. Hvis der er tilstrækkelige beviser til at berettige en undersøgelse, offentliggør Kommissionen en indledningsmeddelelse i Den Europæiske Unions Tidende inden for en måned efter modtagelsen af oplysningerne og indleder undersøgelsen i samarbejde med medlemsstaterne.

¹⁷

Rådets forordning (EF) nr. 3285/94 om den fælles importordning.

Midlertidige foranstaltninger

På ethvert tidspunkt under undersøgelsen kan der indføres midlertidige foranstaltninger. De skal anvendes i kritiske omstændigheder, hvor forsinkelser vil forvolde skade, der vanskeligt kan afhjælpes, så omgående handling er nødvendig, og hvor en foreløbig afgørelse giver klart bevis for, at en øget import har forvoldt eller truer med at forvolde alvorlig skade.

Varigheden af de midlertidige foranstaltninger kan imidlertid ikke overstige 200 dage (dvs. 6 måneder).

Endelige foranstaltninger

Hvis Kommissionen ved afslutningen af undersøgelsen finder, at endelige beskyttelsesforanstaltninger er nødvendige, træffer den de nødvendige beslutninger senest ni måneder efter indledningen af undersøgelsen, hvorefter resultaterne af undersøgelsen offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende. Under ekstraordinære omstændigheder kan denne frist forlænges med yderligere højst to måneder, hvis der offentliggøres en meddelelse herom i EUT med angivelse af varigheden af forlængelsen og grundene til denne.

Beskyttelsesforanstaltninger skal kun anvendes for at forhindre eller afhjælpe alvorlig skade, således at traditionelle handelsstrømme opretholdes i videst muligt omfang. For så vidt angår foranstaltningernes form vælger Fællesskabet de foranstaltninger, der er mest hensigtsmæssige for at nå disse mål. Foranstaltningerne kan bestå af kvantitative kontingenter, toldkontingenter osv.

Foranstaltningernes varighed og fornyet undersøgelse

Beskyttelsesforanstaltningers varighed skal være begrænset til den tid, som er nødvendig for at forhindre eller afhjælpe alvorlig skade og lette justeringer for EF-producenterne, men må ikke overstige fire år, inklusive eventuelle midlertidige foranstaltningers gyldighedsperiode. Under særlige omstændigheder kan en forlængelse være nødvendig, men den samlede periode, hvori der anvendes beskyttelsesforanstaltninger, må ikke overstige otte år.

Hvis foranstaltningernes varighed overstiger et år, skal de gradvist liberaliseres med regelmæssige mellemrum under anvendelsesperioden. Hvis varigheden overstiger tre år, skal Kommissionen høre Det Rådgivende Udvalg for Beskyttelsesforanstaltninger for at undersøge foranstaltningernes virkninger, træffe beslutning om det hensigtsmæssige ved en yderligere liberalisering og afgøre, om det stadig er nødvendigt at anvende foranstaltningerne. Alt efter høringernes resultat kan foranstaltningerne ophæves eller ændres.

3. DE TJENESTEGRENE, DER BESKÆFTIGER SIG MED INSTRUMENTER TIL FORSVAR AF HANDELEN

Antidumping- og antisubsidietjenesterne blev omstruktureret i april 2002. Dette førte til oprettelse af et direktorat, der dækker alle instrumenter til forsvar af handelen. Direktoratet består nu af 5 kontorer. Kontor 1 har ansvaret for de politiske aspekter (herunder WTO og kontoret for klager), og kontor 2 overvåger tredjelandes aktiviteter i forbindelse med antidumping-, antisubsidie- og beskyttelsesforanstaltninger. De tre øvrige kontorer tager sig udelukkende af undersøgelser af spørgsmål vedrørende skade og dumping/subsidiering.

4. SAMARBEJDE MED EUROPA-PARLAMENTET

I den af MEP Michel Hansenne udarbejdede beretning (nævnt i indledningen til denne beretning) foreslog Europa-Parlamentet en række forbedringer af den aktuelle praksis, såsom kortere frister for håndhævelse af midlertidige foranstaltninger og indførelse af frister i fornyede undersøgelser. Det opfordrede til, at små og mellemstore virksomheder fik bedre adgang til handelsforsvarsinstrumenter, og til øget gennemsigtighed, særlig gennem lettere adgang til oplysninger og styrkelse af retten til at blive hørt. Det noterede sig den nye situation med hensyn til udvidelsen og anmodede Kommissionen om at klarlægge, om de ressourcer, der i øjeblikket er afsat til at behandle de handelsforsvarsmæssige instrumenter, er tilstrækkelige. Det understregede betydningen af at give Kommissionen de ressourcer, der anses for at være nødvendige for at klare de eventuelle fremtidige forbedringer.

Europa-Parlamentet opfordrede også Kommissionen til at fremlægge forslag inden for WTO-forhandlingerne (Cancun-ministtermødet) med henblik på at harmonisere undersøgelser, forbedre gennemsigtigheden og forhindre omgåelse. Det insisterede også på at gøre reglen om mindste told og fastlæggelsen af offentlighedens interesser til et WTO-krav; disse aspekter anvendes allerede på fællesskabsplan. Det anbefalede endvidere at indføre generelle foranstaltninger for at mindske omkostningerne for selskaber, der er genstand for undersøgelser. Det stillede også en række forslag med henblik på at forbedre WTO's tvistbilæggelsesmekanisme og ønskede, at WTO's beskyttelsesaftale kom på dagsordenen for forhandlingerne.

Kommissionen hilste denne beretning og dens henstillinger velkommen. Den kom på rette tidspunkt, idet WTO-forhandlingerne i Doha-runden var ved at tage fart med antidumping højt på dagsordenen.

Kommissionen gav generelt udtryk for interesse i at studere de ændringer, der var foreslået af Europa-Parlamentet, særlig med hensyn til f.eks. forkortelse af frister, nedbringelsen af omkostninger og forenkling af procedurerne for små og mellemstore virksomheder. Samtidig understregede den behovet for at vurdere virkningerne for dens ressourcer.

Kommissionen fremhævede, at den allerede havde taget en række spørgsmål op inden for rammerne af Doha-forhandlingerne om instrumenter til forsvar af handelen, der fuldt ud falder sammen med Europa-Parlamentets forslag (se afsnit 12.2). Kommissionen vil især fortsætte med at arbejde for, at lige så høje standarder anvendes på verdensplan, således at det sikres, at Fællesskabets eksportører ikke bringes i en ufordelagtig situation.

Forberedelserne til en problemfri overgang efter udvidelsen af EU er også godt i gang. Der er etableret kontakter med kandidatlandene, og der er allerede afholdt informationsmøder med flere planlagt.

I denne forbindelse har de tjenestegrene, der beskæftiger sig med instrumenter til forsvar af handelen, udarbejdet en "handlingsplan for at sikre, at kandidatlandene er operationsdygtige lige fra den dag, hvor de tiltræder Unionen. Det forudses i denne "handlingsplan", at handelsforsvarstjenesterne vil vejlede kandidatlandene i processen for forberedelse af tiltrædelsen, bl.a. gennem en række seminarer og via menings- og informationsudveksling. Disse arrangementer er både rettet mod kandidatlandenes forvaltninger og mod alle berørte erhvervsdrivende. De vil finde sted såvel i Bruxelles som i kandidatlandenes hovedstæder for derved at få så mange deltagere som muligt.

5. GENEREL OVERSIGT OVER ANTIDUMPING- OG ANTISUBSIDIEUNDERSØGELSER OG -FORANSTALTNINGER

5.1. Nye undersøgelser

Ved udgangen af 2002 opretholdt Fællesskabet 174 antidumpingforanstaltninger¹⁸ og 19 udligningsforanstaltninger. Antidumpingforanstaltningerne vedrørte 65 varer og 34 lande (se bilag O); udligningsforanstaltningerne vedrørte 14 varer og 8 lande (se bilag P). Der var i langt de fleste tilfælde tale om told; i et betydeligt antal sager blev der imidlertid godtaget tilsagn.

Af de foranstaltninger, der var i kraft ved udgangen af 2002, vedrørte 32 Kina, 24 Indien, 15 Taiwan, 11 Republikken Korea, 11 Rusland, 9 Indonesien, 6 Japan og 15 lande med overgangsøkonomier eller lande uden markedsøkonomi, herunder Ukraine med 10 foranstaltninger og Belarus med 5 foranstaltninger. Enogtredivе foranstaltninger vedrørte et eller flere af de ti central- og østeuropæiske lande¹⁹.

Et mere realistisk mål for virkningerne af antidumpingforanstaltningerne er imidlertid handelsværdien af den pågældende vare, og her er der tale om store variationer alt afhængig af varesektor. Den største handelsværdi opnås ofte for højteknologiske produkter med stor værditilvækst, såsom elektroniske produkter. Det skal bemærkes, at kun 0,5 %²⁰ af den samlede import til Fællesskabet i 2002 var påvirket af antidumping- eller antisubsidieforanstaltninger.

¹⁸ Foranstaltningerne opgøres for de pågældende varer og lande.

¹⁹ Disse lande er: Rumænien, Bulgarien, Slovakiet, Tjekkiet, Slovenien, Ungarn, Polen, Letland, Litauen og Estland.

²⁰ Kilde: Comext.

TABEL 1

**Nye antidumping- og antisubsidieundersøgelser
i perioden 1. januar 1998 - 31. december 2002²¹**

	1998	1999	2000	2001	2002
Igangværende undersøgelser ved periodens begyndelse	62	44	87	34	43
Undersøgelser iværksat i perioden	29	86	31	33	23
Igangværende undersøgelser i perioden	91	130	118	67	66
Undersøgelser afsluttet ved:					
- indførelse af endelig told eller godtagelse af tilsagn	28	21	52	12	28
- afslutning ²²	16	22	32	12	5
Samlede antal undersøgelser afsluttet i perioden	44	43	84	24	33
Igangværende undersøgelser ved periodens slutning	44	87	34	43	33
Indførelse af midlertidige foranstaltninger i perioden	30	17	48	18	17

5.2. Fornyede undersøgelser

Ifølge grundforordningen kan antidumpingforanstaltninger og herunder pristilsagn gøres til genstand for fem forskellige former for fornyede undersøgelser: fornyede undersøgelser i forbindelse med udløb (artikel 11, stk. 2), fornyede undersøgelser, mens foranstaltningerne er i kraft (interimsundersøgelser; artikel 11, stk. 3), fornyede undersøgelser i forbindelse med nye eksportører (artikel 11, stk. 4), fornyede undersøgelser i forbindelse med overvæltning (artikel 12) og omgåelsesundersøgelser (artikel 13).

²¹ Indledning af en sag, der vedrører flere lande, opgøres som særskilte undersøgelser/procedurer for hvert involveret land.

²² Undersøgelser kan f.eks. afsluttes på grund af tilbagetrækning af klagen, ubetydelig dumping eller skade osv.

Også antisubsidieforanstaltninger kan ifølge grundforordningen gøres til genstand for fem forskellige former for fornyede undersøgelser: fornyede undersøgelser i forbindelse med udløb (artikel 18), interimundersøgelser (artikel 19), overvæltningundersøgelser (artikel 19, stk. 3), fremskyndede fornyede undersøgelser (artikel 20) og omgåelsesundersøgelser (artikel 23).

Disse fornyede undersøgelser udgør fortsat en væsentlig del af arbejdet i Kommissionens tjenestegrene for handelsbeskyttelsesinstrumenter. I perioden 1998 til 2002 indledtes i alt 198 fornyede undersøgelser. Disse fornyede undersøgelser udgjorde næsten 50 % af alle undersøgelser.

I 2002 indledtes 55 fornyede undersøgelser. Heraf var 13 udløbsundersøgelser, 36 var interimundersøgelser, 1 var en undersøgelse af nye eksportører, 2 var fremskyndede undersøgelser, 1 var en overvæltningundersøgelse og 2 var omgåelsesundersøgelser.

Nærmere oplysninger om de fornyede undersøgelser i 2002 fremgår af bilag F til K, mens tabel 2 indeholder statistiske oplysninger om årene 1998 til 2002.

TABEL 2

Fornyede undersøgelser af antidumping- og antisubsidieforanstaltninger

i perioden 1. januar 1998 - 31. december 2002²³

	1998	1999	2000	2001	2002
Igangværende undersøgelser ved periodens begyndelse	49	48	61	53	58
Fornyede undersøgelser indledt i perioden	37	40	37	29	55
Igangværende undersøgelser i perioden	86	88	97	82	113
Samlet antal undersøgelser afsluttet i perioden	38	27	44 ²⁴	24 ²³	46 ²³
Igangværende undersøgelser ved periodens afslutning	48	61	53	58	67

Nærmere oplysninger om konklusionerne findes under punkt 6.2.

²³ Indledning af en sag, der vedrører flere lande, opgøres som særskilte undersøgelser/procedurer for hvert involveret land.

²⁴ Undersøgelser, som er gennemført og afsluttet i henhold til de specifikke bestemmelser i forordningen om indførelse af de oprindelige foranstaltninger, er ikke medregnet, da der ikke er offentliggjort nogen meddelelse om indledning af sådanne undersøgelser.

6. OVERSIGT OVER AKTIVITETER I 2002

6.1. Nye undersøgelser

6.1.1. Indledte sager

I 2002 blev der indledt 23 undersøgelser. Tre af disse vedrørte subsidier. De involverede 13 forskellige varer fra 14 forskellige lande. Nærmere oplysninger om disse undersøgelser fremgår af bilag A. De mest berørte lande er Kina med 4 undersøgelser, Rusland og Indien med hver 3 undersøgelser samt Indonesien og Færøerne med hver 2 undersøgelser. For så vidt angår varerne er jern- og stålsektoren og den kemiske industri mest berørt.

I femårs perioden fra 1998 til 2002 indledtes der 202 undersøgelser vedrørende import fra 41 lande. De sektorer, der var omfattet af de fleste undersøgelser, var jern- og stålindustrien med 72 undersøgelser, den kemiske industri med 55 undersøgelser og tekstilindustrien med 27 undersøgelser. En oversigt over disse undersøgelser fordelt på sektorer findes i bilag B(A).

De lande, der var omfattet af flest undersøgelser i perioden fra 1998 til 2002, var Indien med 28 undersøgelser, Folkerepublikken Kina med 24 undersøgelser, Korea med 20 undersøgelser og Taiwan med 13 undersøgelser. De undersøgelser, der er indledt i løbet af de seneste fem år, er anført i bilag B(B) fordelt på eksportlande.

En liste over sager indledt i 2002 følger herunder med angivelse af den klagende part. Yderligere oplysninger fremgår af det nummer af Tidende, som der henvises til i bilag A.

Vare/undersøgelsestype ²⁵	Oprindelse	Klagende part
Compactdiske til indspilning (CD-R'er) (AD + AS)	Indien	Committee of CD-R Manufacturers (CECMA)
DRAMs (AS)	Korea	Infineon Technologies AG
Engangslommetændere (med gas som brændstof) (AD)	Folkerep. Kina, Indonesien, Malaysia, Vietnam	European Federation of Lighter Manufacturers (EFLM)
Furfurylalkohol (AD)	Folkerep.	International Furan Chemicals BV
Hule profiler (AD)	Rusland, Tyrkiet	Defence Committee of the Welded Tube Industry

²⁵ AD = antidumpingundersøgelse; AS = antisubsidieundersøgelse; AD + AS = sideløbende antidumping- og antisubsidieundersøgelse.

Koldvalsede flade produkter af rustfrit stål (AD)	USA	Foreningen af Europæiske Stålproducenter (Eurofer)
Kornorienterede elektriske plader og bånd (AD)	Polen, Rusland	Foreningen af Europæiske Stålproducenter (Eurofer)
Laks (antidumpingprocedure)	Chile, Færøerne	European Salmon Producers Group
Natriumcyclamat (AD)	Folkerep. Kina, Indonesien	Productos Aditivos SA
Ørreder (store regnbueørreder) (AD)	Norge, Færøerne	Finnish Fish Farmers Association og Åland Islands' Fish Farmers Association
Para-cresol (AD)	Folkerep.	Degussa Knottingley Ltd.
Sengelinned af bomuld (AD)	Pakistan	Committee of the Cotton and Allied Textile Industries of the European Community (Eurocoton)
Sengelinned af bomuld (AS)	Indien	Committee of the Cotton and Allied Textile Industries of the European Community (Eurocoton)
Siliciummetal (AD)	Rusland	Kina Ferrolegeringsindustriens forbindelsesudvalg (Euroalliances)

6.1.2. Midlertidige foranstaltninger

I 2002 blev der indført midlertidig told i 17 procedurer, heraf to antisubsidieprocedurer. De vedrørte import fra 13 forskellige lande. Som vist i tabel 1 (se punkt 5.1) var tallet 18 i 2001 og 48 i 2000.

Herunder følger en liste over sager, hvor der blev indført midlertidige foranstaltninger i 2002, samt de indførte foranstaltninger. Yderligere oplysninger fremgår af det nummer af Tidende, som der henvises til i bilag C.

Produkt	Oprindelse	Type ²⁶ og foranstaltningens størrelse
Garn af endeløse celluloseacetatfibre	Litauen USA	AD: 20,1 % AD: 0 % - 16,3 %
Rørfittings af jern eller stål	Tjekkiet Korea Malaysia Rusland Slovakiet	AD: 17,6 % - 22,4 % AD: 41 % AD: 59,2 % - 75 % AD: 43,3 % AD: 2,3 % - 7,7 % + T
Sulfanilsyre	Folkerep. Kina Indien	AD: 21 % AD: 20,1 %
Sulfanilsyre	Indien	UT: 9,2 %
Svejsede rør af jern eller ulegeret stål	Tjekkiet Polen Thailand Tyrkiet Ukraine	AD: 19,8 % - 53,1 % AD: 0 % - 23 % AD: 35,2 % AD: 0 % - 9,8 % AD: 30,9 % - 44,1 %
Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre (PTY)	Indien	AD: 8,1 % - 19,1 %
Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre (PTY)	Indien	UT: 0 % - 9,1 %

6.1.3. Endelige foranstaltninger

6.1.3.1. Oversigt

I 2002 blev der indført endelig told i 28 procedurer, heraf tre antisubsidieprocedurer. De vedrørte import fra 20 forskellige lande og omfattede 9 varer. Indien tegnede sig for 4 undersøgelser, Folkerepublikken Kina for 3 undersøgelser, Ukraine, Indonesien og Tjekkiet hver for 2 undersøgelser og alle andre lande for hver en undersøgelse.

Herunder følger en liste over sager, hvor der blev indført endelige foranstaltninger i 2002, samt de indførte foranstaltninger. Yderligere oplysninger fremgår af det nummer af Tidende, som der henvises til i bilag D. Bilag D indeholder også yderligere oplysninger om importens og forbrugets størrelse.

²⁶

AD = antidumpingtold, UT = udligningstold, T = tilsagn.

Produkt	Oprindelse	Type ²⁷ og foranstaltningens størrelse
Compactdiske til indspilning	Taiwan	AD: 17,7 % - 38,5 %
Ferromolybdæn	Folkerep.	AD: 22,5 %
Ringmekanismer	Indonesien	AD: 32,3 %
Ringmekanismer	Indonesien	UT: 10 %
Rørfittings af jern eller stål	Tjekkiet	AD: 17,6 % - 22,4 % + T
	Korea	AD: 44 %
	Malaysia	AD: 59,2 % - 75 %
	Rusland	AD: 43,3 %
	Slovakiet	AD: 15 % + T
Sulfanilsyre	Folkerep. Kina	AD: 21 %
	Indien	AD: 18,3 % + T
Sulfanilsyre	Indien	UT: 7,1 % + T
Svejsede rør af jern eller ulegeret stål	Tjekkiet	AD: 17,9 % - 52,6 %
	Polen	AD: 0 % -23 %
	Thailand	AD: 21,7 % - 35,2 %
	Tyrkiet	AD: 0 % -6 %
	Ukraine	AD: 30,9 % - 44,1 %
Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre	Indien	AD: 3,7 % - 7,9 %
Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre	Indien	UT: 0 % - 9,1 %
Urinstof	Belarus	AD: 7,81 EUR/ton
	Bulgarien	AD: 21,43 EUR/ton + T
	Kroatien	AD: 9,01 EUR/ton
	Estland	AD: 11,45 EUR/ton
	Libyen	AD: 11,55 EUR/ton
	Litauen	AD: 10,05 EUR/ton
	Rumænien	AD: 6,18 -8,01 EUR/ton
	Ukraine	AD: 8,85 -16,84 EUR/ton
Zinkoxid	Folkerep.	AD: 6,9 % - 28 %

²⁷

AD = antidumpingtold, UT = udligningstold, T = tilsagn.

6.1.3.2. Nærmere oplysninger om nogle individuelle sager (i kronologisk orden)

1. Urinstof med oprindelse i Belarus, Bulgarien, Kroatien, Estland, Litauen, Libyen, Rumænien og Ukraine

Urinstof fremstilles af naturgas og kan have fast eller flydende form. Urinstof anvendes hovedsagelig i landbrugssektoren som gødningsstof og i industrien som råmateriale ved fremstilling af visse former for lim og harpiks.

Undersøgelsen blev oprindelig indledt mod 10 tredjelande. For to lande (Egypten og Polen) fandtes skadesmargenen imidlertid at være ubetydelig, og proceduren mod disse to lande blev afsluttet. Rådet indførte den 19. januar 2002 endelige foranstaltninger mod de resterende 8 lande i form af en specifik told på mellem 4,12 EUR og 18,80 EUR pr. ton, mens der blev godtaget to pristilsagn fra eksporterende producenter i Bulgarien og Litauen.

De økonomiske interesser i denne sag var ret store. Forbruget i Fællesskabet udgjorde i undersøgelsesperioden omkring 6,4 mio. tons, og den samlede import fra de pågældende lande havde i samme periode en værdi af omkring 172 mio. EUR.

Denne sag var ikke blot vigtig på grund af de økonomiske interesser, men også af flere andre årsager, f.eks. antallet af berørte kandidatlande, den første anvendelse af markedsøkonomisk behandling for ukrainske selskaber og beregningen af skadesmargener for individuelle producenter i Fællesskabet snarere end for erhvervsgrenen som helhed.

Dumping

Proceduren omfattede et forholdsvis stort antal kandidatlande. Disse lande var omfattet af præferencebehandling, jf. Europaaftalerne²⁸ og erklæringen fra Det Europæiske Råds møde i Essen den 28. november 1994 (Essen-erklæringen). Denne sag var den første, hvori Ukraine var anerkendt som et land med overgangsøkonomi, og det blev på individuelt grundlag fastlagt, hvorvidt visse eksporterende producenter opererede på markedsøkonomiske vilkår. Som følge heraf blev der foretaget markedsøkonomisk behandling af to selskaber i Ukraine. Disse selskabers priser og omkostninger på hjemmemarkedet blev benyttet som grundlag for beregning af dumpingmargenen. En anmodning fra et tredje ukrainsk selskab blev afvist med den begrundelse, at dets priser og omkostninger ikke var betinget af markedskræfterne. Staten kunne imidlertid ikke gribe ind i dette selskabs eksportaktiviteter. Der var derfor ingen risiko for, at antidumpingforanstaltninger kunne blive omgået, og der blev også beregnet en individuel told for denne eksportør på grundlag af selskabets egne eksportpriser. Den normale værdi blev baseret på hjemmemarkedspriserne i et referenceland, i dette tilfælde USA.

²⁸

Bulgarien: EFT L 358 af 31.12.1994, s. 3; Estland: EFT L 68 af 9.3.1998, s. 3; Litauen: EFT L 51 af 20.2.1998, s. 3; Polen: EFT L 348 af 31.12.1993, s. 2; Rumænien: EFT L 357 af 31.12.1994, s. 2.

Skade og årsagssammenhæng

Det fremgik af undersøgelsen, at konkurrencen i Fællesskabet foregik mellem individuelle eksporterende producenter og producenter i Fællesskabet. Der konstateredes betydelig prisspredning mellem producenterne i Fællesskabet, alt efter om de var beliggende nær deres vigtigste markeder eller deres råvareleverandører. Dette havde en betydelig indvirkning på de enkelte producenters faktiske omkostninger og gjorde prissammenligninger på fællesskabsplan upålidelige. Det konkluderedes derfor, at enhver skade for EF-erhvervsgrenen skulle vurderes på baggrund af den faktiske markedssituation og på grundlag af specifikke oplysninger verificeret for hvert enkelt selskab. Skadesmargenerne blev derfor beregnet ved at sammenligne hver enkelt EF-producents priser med hver enkelt samarbejdsvillig eksporterende producents priser. På dette grundlag udgjorde skadesmargenerne mellem 3,89 % og 21,04 %.

Fællesskabets interesser

Et andet vigtigt aspekt i denne sag var den interesse, der udvist af landbrugere og deres repræsentanter som vigtige brugere af urinstof. Kommissionen undersøgte derfor virkningerne af alle antidumpingforanstaltninger mod gødningsstoffer for at vurdere de samlede virkninger på landbrugerne. Denne undersøgelse blev foretaget uafhængig af nogen bestemt procedure. Det fremgik af denne undersøgelse, at antidumpingtold på urinstof set såvel isoleret som i forbindelse med de øvrige gældende foranstaltninger kun ville have en begrænset virkning på landbrugernes omkostninger. Denne virkning var ikke tilstrækkelig til at konkludere, at endelige foranstaltninger var mod Fællesskabets interesser.

Under hensyntagen til alle faktorer blev der indført endelige foranstaltninger på grundlag af de konstaterede skadesmargener, undtagen for Litauen, hvor dumpingmargenen for den eneste kendte eksporterende producent fandtes at være lavere end skadesmargenen. Ved anvendelse af reglen om mindste told blev tolden for dette selskab derfor baseret på den konstaterede dumpingmargen. Kommissionen godtog et pristilsagn fra dette selskab, og mindsteprisen blev beregnet på grundlag af dumpingmargenen.

2. Ferromolybden med oprindelse i Folkerepublikken Kina

Kommissionen måtte for første gang trække en kinesisk eksportørs markedsøkonomiske status tilbage, fordi det dokumenteredes, at den kinesiske erhvervsgren påtænkte at misbruge denne eksportør som en fri kanal for eksport fra andre producenter.

Som sædvanlig i sager mod Kina startede proceduren med en opfordring til alle eksportører om at anmode om markedsøkonomisk behandling. Denne status gives selskaber i lande med overgangsøkonomier, som kan bevise, at de er uafhængige af statens indflydelse og frit kan træffe forretningsmæssige beslutninger på et kommercielt grundlag. I dette tilfælde anmodede 6 eksportører om markedsøkonomisk status, men kun en eksportør, som tegnede sig for omkring 4,5 % af den samlede eksport til Fællesskabet, opfyldte betingelserne efter Kommissionens undersøgelse og kontrol. Ved indførelsen af midlertidige foranstaltninger var tolden for denne eksportør betydeligt lavere end for alle andre eksportører.

Efter indførelsen af midlertidige foranstaltninger underrettede en fællesskabsproducent handelsbeskyttelsestjenesterne om, at den kinesiske ferromolybdenindustri planlagde at omgå den indførte told; under Kommissionens efterfølgende undersøgelse fandtes der beviser herfor.

Det blev fastslået, at det kinesiske handelskammer og sammenslutningen af kinesiske ferromolybdenproducenter (CCCMC) havde etableret en gruppering af kinesiske ferromolybdenproducenter, som tegnede sig for 70 % af Kinas produktion af denne vare, og som var blevet enige om at indføre pris- og mængdemæssige begrænsninger på eksporten af varen til Fællesskabet. Denne gruppering omfattede 25 hovedsagelig statsejede producenter, som efterfølgende valgte ikke at anmode om markedsøkonomisk behandling eller samarbejde i forbindelse med proceduren. De pågældende producenter fik tildelt specifikke eksportmængder, der syntes at være fastsat under hensyntagen til størrelsen af deres midlertidige antidumpingtold. Selskaber med lav told fik således tildelt uforholdsmæssigt store mængder. Det selskab, der var blevet indrømmet markedsøkonomisk behandling og havde den laveste toldsats (3,6 %), fik tildelt en eksportmængde, der var større end dets produktionskapacitet og svarede til mere end en tredjedel af den samlede mængde, som gruppen påtænkte at eksportere til Fællesskabet. Efter Kommissionens opfattelse var dette et klart og forsætligt forsøg på at kanalisere eksport fra et selskab gennem et andet selskab med lavere antidumpingtold med henblik på at undgå at betale en meget højere antidumpingtold.

Kommissionen ophævede derfor den markedsøkonomiske behandling af dette selskab i den endelige fase på grund af det klare forsøg på misbrug.

Den eksportør, der ikke længere blev indrømmet markedsøkonomisk behandling, har fremsat en påstand om annulation over for Retten i Første Instans, hvor sagen stadig er under behandling.

3. Compactdiske til indspilning med oprindelse i Taiwan

I juni 2002 indførte Rådet endelig antidumpingtold på compactdiske til indspilning fra Taiwan (CD-R'er). Klagen blev indgivet af CECMA (den europæiske producentsammenslutning) i marts 2001. Der indførtes midlertidige foranstaltninger i december 2001.

CD-R'er er forholdsvis nye højteknologiske produkter, der først blev almindeligt disponible for offentligheden omkring 1997/98. I den periode blev de første produktionsfaciliteter i Fællesskabet taget i brug. Produktionen af CD-R'er er en del af sektoren for fremstilling af indspilningsmedier, der omfatter en bred vifte af højteknologiske produkter.

Fællesskabsmarkedet for CD-R'er er ekspanderet voldsomt fra 160 mio. enheder i 1997 til omkring 2000 mio. enheder i 2000. Det fremgik imidlertid af undersøgelsen at den taiwanske produktionskapacitet for CD-R'er er vokset så meget, at landet kan dække hele den anslåede efterspørgsel på verdensplan.

Undersøgelse af dumping og skade

Det fremgik af undersøgelsen, at taiwanske CD-R'er blev solgt på fællesskabsmarkedet til under produktionsprisen og mellem 17,7 % og 29,9 % under den pris, varen solgtes til i Taiwan.

Priserne på varer importeret fra Taiwan faldt med op til 73 % på fællesskabsmarkedet. Mellem 1997 og 2000 (den betragtede periode), hvor EF-producenterne måtte følge prisen, var priserne på den taiwanske vare på fællesskabsmarkedet imidlertid stadig i det store og hele lavere. Ved at udøve et pristryk på fællesskabsmarkedet drog de taiwanske eksportører fuld fordel af markedets vækst; deres markedsandel udgjorde omkring 6 % i 1997, men var steget til 60 % i 2000. Samtidig steg EF-erhvervsgrenens markedsandel kun fra 12 % til 13 %.

Denne situation førte til finansielle vanskeligheder, tab og derved væsentlig skade for EF-erhvervsgrenen. Desuden havde producenterne i Fællesskabet problemer med at rejse yderligere kapital og var tvunget til at reducere deres investeringer betydeligt. Dette er især skadeligt, når et nyt højteknologisk produkt påvirkes. Skaden for EF-erhvervsgrenen var særlig udtalt mellem 1999 og undersøgelsesperioden, hvor importen fra Taiwan til Fællesskabet steg eksponentielt, mens priserne i gennemsnit lå 29 % under EF-erhvervsgrenens priser.

Årsagssammenhæng og Fællesskabets interesser

Andre faktorer blev behandlet i forbindelse med undersøgelsen, navnlig udviklingen i forbruget, importen fra tredjelande og EF-erhvervsgrenens eksportresultater, men det konkluderedes, at importen fra Taiwan havde været en vigtig årsag til den lidte skade.

Det fremgik af undersøgelsen, at en undladelse af at indføre foranstaltninger ikke blot ville true Fællesskabets produktion af CD-R'er, men også hele sektoren for produktion af indspilningsmedier, der omfatter en lang række produkter fra disketter til DVD'er. Der fandtes i forbindelse med Fællesskabets interesser ingen tvingende årsager til ikke at indføre foranstaltninger. Det skal bemærkes, at indførelsen af antidumpingforanstaltninger er blevet anfægtet af to taiwanske eksportører. Sagen verserer stadig for Retten i Første Instans.

4. Sulfanilsyre med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Indien (AD) og med oprindelse i Indien (AS)

Rådet indførte den 4. juli 2002 endelig antidumpingtold mod begge lande og udligningstold mod Indien. Tolden blev indført på niveauet for dumping- og subsidiemargenerne, der fandtes at være lavere end skadestærsklen. Der blev indført næsten samme samlede told for de pågældende lande, nemlig 21 % for Kina og 25,4 % for Indien. Det skal bemærkes, at den samlede told for Indien består af en antidumpingtold på 18,3 % og en udligningstold på 7,1 %.

For så vidt angår Indien bemærkes det, at antidumpingtolden blev fastsat med niveauet for dumpingmargenen (24,6 %) minus de eksportsubsidier (6,3 %), der konstateredes under undersøgelsen. Dette er den standardpraksis, som institutionerne følger for at undgå en unødigt byrdefuld beskyttelse.

Subsidiesagen havde det særlige aspekt, at der i undersøgelsens løb blev opdaget to subsidieordninger, der ikke oprindeligt var nævnt i klagen. Undersøgelsen blev derfor udvidet for at tage hensyn til disse ordninger. Begge ordningerne fandtes at have medført udligningsberettigede fordele for den pågældende eksportør og bidrog til den indførte udligningstold med 4 procentpoint.

Antidumpingdelen af sagen var ukompliceret uden elementer af særlig interesse. Det skal dog bemærkes, at en kinesisk producents anmodning om markedsøkonomisk behandling blev afvist på grund af begrænsninger i dette selskabs import- og eksportoperationer.

Endelig bemærkes det, at den eneste indiske eksporterende producent afgav et pristilsagn, der blev godtaget af Kommissionen.

6.1.4. *Undersøgelser afsluttet uden indførelse af foranstaltninger*

I overensstemmelse med bestemmelserne i de respektive grundforordninger kan undersøgelser afsluttes uden indførelse af foranstaltninger, hvis en klage trækkes tilbage, eller hvis der ikke er behov for foranstaltninger (dvs. hvis der ikke finder dumping sted eller ydes subsidier, hvis der ikke forvoldes skade som følge heraf eller hvis det ikke er i Fællesskabets interesse at indføre foranstaltninger).

I 2002 blev 2 nye antidumpingprocedurer og 3 nye antisubsidieprocedurer afsluttet uden indførelse af foranstaltninger mod 12 i 2001 og 32 i 2000.

Herunder følger en liste over sager, der blev afsluttet i 2002 uden indførelse af foranstaltninger. Yderligere oplysninger fremgår af det nummer af Tidende, som der henvises til i bilag E.

Vare/undersøgelsestype ²⁹	Oprindelse	Vigtigste årsag til afslutningen
Magnetplader (3,5" disketter) (AD)	Indien	Ingen dumping
Magnetplader (3,5" disketter) (AS)	Indien	Ubetydelig subsidiemargen
Ringmekanismer (AD)	Indien	Tilbagetrækning af klagen
Ringmekanismer (AS)	Indien	Tilbagetrækning af klagen

²⁹ AD = antidumpingundersøgelse; AS = antisubsidieundersøgelse; AD + AS = sideløbende antidumping- og antisubsidieundersøgelse.

Tekstureret garn af
endeløse polyesterfibre
(AS)

Indonesien

Ubetydelig subsidiemargen

6.2. Fornyede undersøgelser

6.2.1. Fornyede undersøgelser i forbindelse med udløb

Ifølge artikel 11, stk. 2, og artikel 18 i grundforordningen udløber foranstaltninger efter fem år, medmindre det som led i en fornyet udløbsundersøgelse fastslås, at de bør bibeholdes i deres oprindelige form.

I 2002 fik 14 foranstaltninger lov til at udløbe automatisk. Henvisningerne til disse foranstaltninger er anført i bilag N.

Siden grundforordningernes bestemmelse om udløb trådte i kraft i 1985 har i alt 327 foranstaltninger fået lov til at udløbe automatisk.

6.2.1.1. Indledte sager

I 2002 blev der indledt 13 fornyede undersøgelser i forbindelse med udløb.

En liste over disse sager følger herunder med angivelse af den klagende part. Det skal bemærkes, at nogle udløbsundersøgelser kan være gennemført sideløbende med interimundersøgelser, hvilket muliggør en ændring af toldsatserne. Disse fornyede undersøgelser er markeret med en stjerne. Yderligere oplysninger fremgår af det nummer af Tidende, som der henvises til i bilag F.

Vare/undersøgelsestype ³⁰	Oprindelse	Klagende part
Ringmekanismer (AD)	Folkerep. Kina	Kina Koloman Handler AG og Krause Ringbuchtechnik GmbH
Sække og poser af polyethylen eller polypropylen (AD)	Folkerep. Kina, Indien, Indonesien, Thailand	European Association for Textile Polyolefins (EATP)
Sengelinned af bomuld (AD)	Indien	Committee of the Cotton and Allied Textile Industries of the European Community (Eurocoton)

³⁰ AD = antidumpingundersøgelse; AS = antisubsidieundersøgelse; AD + AS = sideløbende antidumping- og antisubsidieundersøgelse.

Siliciummetal (AD)	Folkerep. Kina	Kina Ferrolegeringsindustriens forbindelsesudvalg (Euroalliances)
Sømløse rør af jern eller ulegeret stål* (AD)	Tjekkiet, Polen, Rumænien, Rusland, Slovakiet	Defence Committee of the seamless steel tube industry of the European Union
Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre (AD)	Malaysia	International Rayon and Synthetic Fibres Committee (CIRFS)

6.2.1.2. Fornyede undersøgelser afsluttet med bekræftelse af tolden

I 2002 blev 12 udløbsundersøgelser afsluttet med en bekræftelse af tolden. Det skal bemærkes, at nogle udløbsundersøgelser kan være gennemført sideløbende med interimundersøgelser, hvilket muliggør en ændring af toldsatserne. Disse fornyede undersøgelser er markeret med en stjerne.

De sager, der i 2002 blev afsluttet med en bekræftelse af tolden, er anført herunder sammen med resultatet af undersøgelsen. Yderligere oplysninger fremgår af det nummer af Tidende, som der henvises til i bilag F.

Produkt	Oprindelse	Undersøgelsens resultat / foranstaltningens type ³¹ og størrelse
Aktivt kul i pulverform	Folkerep. Kina	Bekræftelse af antidumpingtold: 323 EUR/ton (netto vægt)
Ammoniumnitrat*	Rusland	Ændring af antidumpingtold: 47,7 EUR/ton
Cumarin	Folkerep. Kina	Bekræftelse af antidumpingtold: 3.479 EUR/ton
Farvefjernsynsmodtagere*	Folkerep. Kina	Bekræftelse af antidumpingtold: 24,5 % - 44,6 % + T
	Rep. Korea	Bekræftelse af antidumpingtold: 0 % - 15 %
	Malaysia	Bekræftelse af antidumpingtold: 0 % - 25,1 %

³¹ AD = antidumpingtold, UT = udligningstold, T = tilsagn.

	Thailand	Bekræftelse af antidumpingtold: 3-29,8%
Korte syntetiske fibre af polyester* (udvidet til bånd af polyester)	Belarus	Ændring af antidumpingtold: 21 %
Magnetplader (3,5" disketter)	Hongkong	Bekræftelse af antidumpingtold: 6,7 % - 24,7%
	Rep. Korea	Bekræftelse af antidumpingtold: 8,1%
Magnetplader (3,5" disketter)	Folkerep. Kina	Bekræftelse af antidumpingtold: 35,6 % - 39,4 %
	Japan	Bekræftelse af antidumpingtold: 6,1-40,9%

6.2.1.3. Nærmere oplysninger om nogle individuelle sager (i kronologisk orden)

1. Farvefjernsynsmodtagere med oprindelse i Folkerepublikken Kina, Republikken Korea, Malaysia og Thailand

Dette var en fornyet undersøgelse af de foranstaltninger, der blev indført i april 1995 mod Malaysia, Folkerepublikken Kina, Republikken Korea, Singapore og Thailand. Der blev genindført told på importen fra alle disse lande undtagen Singapore, da det blev fundet usandsynligt, at producenterne i dette land igen ville foretage dumping.

Denne sag var udfordrende, da den frembød to vanskeligheder.

Det første problem var kompleksiteten af de specifikke oprindelsesregler for importen af farvefjernsynsmodtagere; Kommissionen var desuden nødt til at sikre, at toldmyndighederne effektivt kunne opkræve tolden. Som allerede nævnt i beretningen for 2001 viste det sig, at en betydelig del af de farvefjernsynsmodtagere, der blev importeret fra Tyrkiet, faktisk havde oprindelse i lande, der var omfattet af antidumpingtold. Da det ved indførslen fejlagtigt var angivet, at disse farvefjernsynsmodtagere havde oprindelse i Tyrkiet, var et betydeligt toldbeløb - lavt ansat til mellem 35 og 90 mio. EUR - ikke blevet opkrævet. Dette førte til, at Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF) greb ind og indledte en undersøgelse i januar 2002. Undersøgelsen pågår stadig.

Der er nu indført særlige bestemmelser i forordningens dispositive del, som muliggør en bedre fastsættelse af varenes oprindelse og derfor sikrer, at toldmyndighederne kan foretage en mere effektiv håndhævelse.

Det andet særtræk var, at den kinesiske side afgav et usædvanligt tilsagn, og før Kommissionen kunne godtage dette, måtte den sikre sig, at det var praktisk og effektivt. Tilsagnet blev afgivet i fællesskab af syv selskaber og China Chamber of Commerce for Import & Export of Machinery & Electronic Products (CCME). Mange forskellige parter måtte derfor behandles sideløbende. Tilsagnet kombinerede pris- og mængdemæssige elementer. De syv producenter tilbød at sælge til fastsatte priser indtil visse kvantitative lofter. Den gældende antidumpingtold skulle kun opkræves, hvis de relevante lofter blev overskredet.

Under forhandlingerne om tilsagnet viste det sig, at der stod bredere europæiske interesser på spil, nemlig fællesskabsproducenters aktiviteter i Folkerepublikken Kina. Den kinesiske side understregede, at der måtte findes en samlet balance. Normalt kritiserer EF-erhvervsgrenen alle forslag om tilsagn. Denne gang reagerede dele af EF-erhvervsgrenen positivt og tilskyndede endda Kommissionen til at godtage det foreslåede tilsagn.

2. Korte syntetiske fibre af polyester med oprindelse i Belarus

I juli 1996 blev der indført endelig told på korte syntetiske fibre af polyester fra Belarus; denne told blev i 1997 udvidet til at omfatte bånd af polyester for at forhindre omgåelse af de oprindelige foranstaltninger. Da Belarus ikke anses for at være et land med markedsøkonomi, blev dumpingmargenen beregnet på grundlag af omkostningerne i et referenceland (Taiwan).

En fornyet undersøgelse af foranstaltningerne blev indledt i 2001 for at undersøge to modstridende påstande. På den ene side hævdede den eneste eksportør i Belarus, at der var forekommet varige ændringer af hjemmemarkedspriserne i Taiwan, hvilket førte til en lavere normal værdi og derfor en lavere grad af dumping. På den anden side hævdede fællesskabsproducenterne, at foranstaltningernes udløb ville føre til, at der igen forekom skadevoldende dumping.

Det konstateredes, at selv om den faktiske eksport af polyesterfibre til Fællesskabet fra producenten i Belarus var faldet mellem 1997 og 2001, havde producenten opretholdt en betydelig ekstra produktionskapacitet, som kunne benyttes til at genoptage eksporten til fællesskabsmarkedet. Endvidere fandtes producenten stadig at praktisere dumping, omend på et lavere niveau (21 %), og solgte også korte syntetiske fibre af polyester til dumpingpriser i andre tredjelande.

Samtidig havde EF-producenterne ikke kunnet drage fuld fordel af et ekspanderende hjemmemarked, og deres avancer blev mindre, efterhånden som øgede omkostninger oversteg prisstigningerne. Det var således klart, at EF-erhvervsgrenen fortsat befandt sig i en sårbar situation. Denne sårbarhed stod i modsætning til den belarussiske producents evne og vilje til at sælge store mængder korte syntetiske fibre af polyester til lave dumpingpriser.

Under hensyntagen til alle faktorer, og da situationen ikke ser ud til at ville ændre sig, konkluderedes det, at foranstaltningernes ophør vil føre til fornyet dumpingimport fra Belarus til fællesskabsmarkedet. I oktober 2002 indførte Rådet derfor en endelig antidumpingtold på importen af korte syntetiske fibre af polyester med oprindelse i Belarus, men sænkede den fra 43 % til 21 % på grundlag af den reviderede dumpingberegning.

6.2.1.4. Fornyede undersøgelser afsluttet med afslutning

I 2002 blev 6 udløbsundersøgelser afsluttet med afslutning. Det skal bemærkes, at nogle udløbsundersøgelser blev gennemført sideløbende med interimundersøgelser. Disse fornyede undersøgelser er markeret med en stjerne.

De sager, der blev afsluttet i 2002, er anført herunder sammen med resultatet af undersøgelsen. Yderligere oplysninger fremgår af det nummer af Tidende, som der henvises til i bilag F.

Vare/undersøgelsestype ³²	Oprindelse	Vigtigste årsag til afslutningen
Cykler (AD)	Indonesien, Malaysia og Thailand	Tilbagetrækning af anmodningen om fornyet undersøgelse
Farvefjernsynsmodtagere* (AD)	Singapore	Ingen sandsynlighed for fornyet dumping
Magnetplader (3,5" disketter) (AD)	Taiwan	Den eneste taiwanske eksportør har indstillet produktionen
Peroxodisulfater (AD)	Folkerep. Kina	Tilbagetrækning af anmodningen om fornyet undersøgelse

6.2.1.5. Nærmere oplysninger om nogle individuelle sager (i kronologisk orden)

1. Magnetplader (3,5" disketter) med oprindelse i Taiwan

I april 1998 blev der indledt en udløbsundersøgelse vedrørende foranstaltninger, der oprindeligt var blevet indført i oktober 1993 over for importen med oprindelse i Japan, Folkerepublikken Kina og Taiwan.

Den 18. februar 2002 konkluderede Rådet, at foranstaltningerne skulle opretholdes på det aktuelle niveau for så vidt angår importen med oprindelse i Japan og Folkerepublikken Kina, men at den fornyede undersøgelse skulle afsluttes uden indførelse af foranstaltninger mod importen med oprindelse i Taiwan.

³² AD = antidumpingundersøgelse; AS = antisubsidieundersøgelse; AD + AS = sideløbende antidumping- og antisubsidieundersøgelse.

Proceduren vedrørende Taiwan blev afsluttet med den begrundelse, at det eneste selskab i Taiwan, der samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen, CIS Technology Inc., som tegnede sig for stort set hele eksporten af den pågældende vare til Fællesskabet i undersøgelsesperioden, havde indstillet produktionen af 3,5" disketter ved at nedlægge sin afdeling for oplagringsmedier. Det konkluderedes derfor, at der ikke var alvorlig risiko for, at der igen ville finde dumping sted fra Taiwan.

6.2.2. Interimsundersøgelser

Ifølge artikel 11, stk. 3, og artikel 19 i grundforordningerne kan foranstaltninger, der er i kraft, gøres til genstand for en fornyet undersøgelse på Kommissionens initiativ, efter anmodning fra en medlemsstat eller, forudsat at der er forløbet mindst et år siden indførelsen af de endelige foranstaltninger, efter anmodning fra en eksportør eller importør eller producenterne i Fællesskabet, når anmodningen indeholder tilstrækkelige beviser. Ved gennemførelsen af undersøgelserne tages det bl.a. i betragtning, om omstændighederne vedrørende dumping og skade har ændret sig væsentligt. Fornyede undersøgelser kan begrænses til aspekter i forbindelse med dumping, subsidiering eller skade.

I 2002 blev der indledt 36 interimsundersøgelser. 15 af disse fornyede undersøgelser var imidlertid delvise interimsundersøgelser af en bestemt type, nemlig begrænset til formen af gældende foranstaltninger, som ikke syntes tilstrækkelige til at modvirke den dumping, der havde forvoldt skade, og/eller som ikke tog højde for situationer, hvor importerede varer var blevet beskadiget før overgangen til fri omsætning.

Ni interimsundersøgelser blev afsluttet med bekræftelse eller ændring af tolden, og 10 undersøgelser blev afsluttet. De sager, der blev afsluttet i 2002, er anført herunder sammen med resultatet af undersøgelsen. Stjernen henviser til sideløbende interims- og udløbsundersøgelser. Yderligere oplysninger fremgår af det nummer af Tidende, som der henvises til i bilag G.

Produkt	Oprindelse	Undersøgelsens resultat / foranstaltningens type ³³ og størrelse
Ammoniumnitrat	Rusland	Ændring af antidumpingtold: 47,07 EUR/ton
Farvefjernsynsmodtagere*	Folkerep. Kina	Bekræftelse af antidumpingtold: 24,5 % - 44,6 % + T
	Rep. Korea	Bekræftelse af antidumpingtold: 0 % - 15%
	Malaysia	Bekræftelse af antidumpingtold: 0 % - 25,1 %

³³

AD = antidumpingtold, UT = udligningstold, T = tilsagn.

	Thailand	Bekræftelse af antidumpingtold 3 % - 29,8 %
	Singapore	Afslutning: ingen sandsynlighed for fornyet dumping
Korte syntetiske fibre af polyester* (udvidet til bånd af polyester)	Belarus	Ændring af antidumpingtold: 21 %
Kunstig korund	Folkerep. Kina	Afslutning: automatisk afslutning efter foranstaltningernes udløb
Laks (AD/AS)	Norge	Godtagne tilsagn
Opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat	Polen	Ændring af antidumpingtold: 0 - 22 EUR/ton
Polysulfidpolymerer	USA	Afslutning: anmodningen om fornyet undersøgelse trukket tilbage (den eneste eksportør har indstillet produktionen)
Sække og poser af polyethylen eller polypropylen	Indien	Ændring af antidumpingtold: 6,7 % - 33,5 %
Telefaxapparater til privat brug	Folkerep. Kina Japan Rep. Korea Malaysia Singapore Taiwan Thailand	Ophævelse af foranstaltningerne: produktionen i Fællesskabet indstillet

6.2.3. Andre "interimsundersøgelser"

I 2002 blev der afsluttet en række andre fornyede undersøgelser, som ikke henhørte under artikel 11, stk. 3, eller artikel 19 i grundforordningen, eller for hvilke der ikke blev offentliggjort nogen indledningsmeddelelse i Den Europæiske Unions Tidende.

De vedrørte mere specifikt:

- undersøgelser, som blev gennemført og afsluttet i henhold til de specifikke bestemmelser i forordningen om indførelse af de oprindelige foranstaltninger, hvor der blev benyttet stikprøveteknik (cykler, fjernsynskamerasystemer)
- undersøgelser gennemført efter en rapport fra Appelorganet og en panelrapport vedtaget af Verdenshandelsorganisationens Tvistbilægelsesorgan (sengelinned)
- godtagelse, frivillig tilbagetrækning eller misligholdelse af tilsagn (kvartoplader, flade paller af træ, urinstof, sømløse rør, laks, binde- og pressegarner).

Yderligere oplysninger fremgår af det nummer af Tidende, som der henvises til i bilag H.

6.2.4. *Undersøgelser af nye eksportører*

For så vidt angår antidumpingforanstaltninger kan der ifølge artikel 11, stk. 4, i grundforordningen foretages en fornyet undersøgelse med henblik på at fastsætte individuelle dumpingmargener for nye eksportører i det pågældende eksportland, som ikke eksporterede varen i undersøgelsesperioden.

Sådanne parter skal påvise, at de reelt er nye eksportører, dvs. at de ikke er forretningsmæssigt forbundet med nogen af de eksportører eller producenter i eksportlandet, som er genstand for antidumpingforanstaltningerne, og at de rent faktisk er begyndt at udføre varen til Fællesskabet efter undersøgelsesperioden, eller at de har indgået uigenkaldelige kontraktlige forpligtelser til at udføre en betydelig mængde til Fællesskabet.

Når en fornyet undersøgelse vedrørende en ny eksportør indledes, ophæves tolden for den pågældende eksportør, selv om importen fra det pågældende selskab gøres til genstand for registrering i henhold til artikel 14, stk. 5, i grundforordningen for at sikre, at der kan opkræves antidumpingtold fra datoen for indledningen af den fornyede undersøgelse, hvis det af denne fremgår, at der for den pågældende eksportør er tale om dumping.

For så vidt angår antisubsidieforanstaltninger er det i henhold til artikel 20 i grundforordningen muligt at foretage en fornyet undersøgelse ("fremskyndet" fornyet undersøgelse) for hurtigt at fastsætte en individuel udligningstold. Enhver eksportør, hvis eksport er genstand for en endelig udligningstold, men som ikke blev individuelt undersøgt i forbindelse med den oprindelige undersøgelse af andre årsager end manglende vilje til at samarbejde med Kommissionen, kan anmode om en sådan fornyet undersøgelse.

I 2002 blev der indledt 1 fornyet undersøgelse af nye eksportører og 2 fremskyndede fornyede undersøgelser. Siden Kommissionen foretog de første undersøgelser af denne type i 1990, er der indledt i alt 37 undersøgelser.

To undersøgelser af nye eksportører og to fremskyndede undersøgelser blev afsluttet med indførelse eller ændring af told. Desuden blev en undersøgelse af nye eksportører og tre fremskyndede undersøgelser afsluttet med afslutning.

Yderligere oplysninger fremgår af det nummer af Tidende, som der henvises til i bilag I.

6.2.5. *Overvæltningsundersøgelser*

Muligheden for fornyede undersøgelser som følge af "overvæltning", der vedrører tilfælde, hvor eksportørerne direkte eller indirekte bærer omkostningerne ved tolden og derved øger dumpingmargenen, uden at videresalgspriserne påvirkes tilstrækkeligt, er omhandlet i artikel 12 og artikel 19, stk. 3, i grundforordningerne.

I 2002 blev der indledt 1 overvæltningsundersøgelse. Yderligere oplysninger fremgår af det nummer af Tidende, som der henvises til i bilag J.

6.2.6. *Omgåelsesundersøgelser*

Muligheden for, at undersøgelser kan genoptages, hvis der fremlægges bevis for, at foranstaltninger omgås, blev indført ved artikel 13 og artikel 23 i grundforordningerne.

Omgåelse defineres som en ændring i mønstret for handelen mellem tredjelande og Fællesskabet, som skyldes praksis, forarbejdning eller bearbejdning, for hvilken der ikke foreligger nogen tilstrækkelig gyldig grund eller økonomisk begrundelse ud over indførelsen af tolden. Tolden kan udvides til importen fra tredjelande af samme vare eller dele heraf, hvis der finder omgåelse sted.

I 2002 blev der indledt to undersøgelser, og en undersøgelse blev afsluttet med udvidelse af tolden. Yderligere oplysninger fremgår af det nummer af Tidende, som der henvises til i bilag K.

6.3. *Beskyttelsesundersøgelser*

Fællesskabet har sjældent benyttet sig af beskyttelsesforanstaltninger. For første gang, siden WTO-aftalen trådte i kraft i 1994, indførte Fællesskabet i 2002 foranstaltninger over for importen af visse stålprodukter som reaktion på et tilsvarende amerikansk initiativ (se kapitel 11).

Som princip finder Kommissionen, at beskyttelsesforanstaltninger kun bør benyttes som et ekstraordinært middel i nødsituationer. Kommissionen fulgte nøje denne linje i den nylige stålsag. På WTO-plan delte Tvistbilæggelsesorganet ved flere lejligheder denne holdning.

Kommissionen forventer, at Fællesskabets handelspartnere følger en tilsvarende rigorøs fremgangsmåde. Flere og flere lande vedtager imidlertid beskyttelsesforanstaltninger og ofte under omstændigheder, der ikke synes at være helt i overensstemmelse med artikel XIX i GATT 1994, WTO-aftalen om beskyttelsesforanstaltninger og andre WTO-regler. Kommissionens aktiviteter i forbindelse med beskyttelsesforanstaltninger er derfor i stigende grad rettet mod at forsvare EF-producenternes eksportinteresser, om nødvendigt på WTO-niveau (se punkt 12.1.2).

For så vidt angår konventionelle handelsordninger har Kommissionen inden for de forskellige bilaterale aftaler, som den har indgået (Europaaftalerne, aftalerne med Middelhavslande, frihandelsaftalerne med Sydafrika, Mexico, Chile osv.), indvilget i at indføre særlige beskyttelsesklausuler, som finder anvendelse på sager, som opstår mellem partnerne. Disse klausuler medfører normalt rettigheder og forpligtelser ud over dem, der opstår i henhold til WTO-reglerne om beskyttelsesforanstaltninger (navnlig særlige underretnings- og konsultationsprocedurer). I denne forbindelse overvåger Kommissionen nøje alle sager, der indledes af partnere, med hvilke der er indgået præferentielle handelsaftaler.

6.3.1. *Beskyttelsesforanstaltninger mod stålprodukter*

I marts 2002 modtog Kommissionen dokumentation for, at USA's stadigt mere protektionistiske holdning til dets stålmarked havde forårsaget en stigning i importen af stål til Fællesskabet. På grundlag af denne dokumentation og indledende undersøgelser besluttede Kommissionen at foretage en fuld undersøgelse.

Undersøgelsens omfang

Undersøgelsen omfattede 21 stålprodukter: varmtvalsede bredbånd af ulegeret stål, varmtvalsede plader af ulegeret stål, varmtvalsede smalle bånd af ulegeret stål, varmtvalsede flade produkter af legeret stål, koldvalsede plader, elektriske plader (undtagen kornorienterede elektriske plader), plader overtrukket med metal, plader overtrukket med organisk materiale, tinvalseprodukter, kvartoplader, brede flade produkter, handelsstål og lette profiler af ulegeret stål, handelsstål og lette profiler af legeret stål, betonstål, stænger og lette profiler af rustfrit stål, valsetråd af rustfrit stål, tråd af rustfrit stål, fittings (<609,6 mm), flanger (undtagen af rustfrit stål), gasrør og hule profiler.

Midlertidige foranstaltninger

De omstændigheder, hvor der kan træffes beskyttelsesforanstaltninger, er nøje fastlagt. De kan kun træffes i kritiske omstændigheder, hvor en forøget import forårsager eller truer med at forårsage alvorlig skade for producenterne i Fællesskabet, og hvor forsinkelser vil forvolde skade, der vanskeligt kan afhjælpes.

Kommissionens indledende undersøgelser tydede på, at den amerikanske protektionisme havde forårsaget en omledning af handelen, der havde ført til en øget import til Fællesskabet, som truede med at forvolde alvorlig skade for fællesskabsproducenterne, der befandt sig i en kritisk situation. Importen af 15 produkter³⁴ var steget betydeligt, nemlig fra 12,5 mio. tons i 2000 til 14,2 mio. tons i 2001, svarende til 13 %.

Den 28. marts 2002 vedtog Kommissionen midlertidige beskyttelsesforanstaltninger mod disse 15 produkter. Foranstaltningerne havde til formål at forhindre en yderligere stigning i importen og samtidig bevare adgangen til fællesskabsmarkedet. Foranstaltningerne fandt anvendelse i seks måneder og havde form af højt fastsatte toldkontingenter (svarende til gennemsnitsimporten i perioden 1999 til 2001 plus 10 %), ud over hvilke der blev pålagt en told på mellem 14,9 % og 26 %. I overensstemmelse med WTO's regler fandt foranstaltningerne ikke anvendelse på importen fra udviklingslande, undtagen hvis de tegnede sig for mere end 3 % af Fællesskabets samlede import af den pågældende vare.

Resultaterne af undersøgelsen

For syv stålprodukter bekræftede undersøgelsen, at øget amerikansk protektionisme, der kulminerede i indførelse af beskyttelsesforanstaltninger mod en lang række stålprodukter den 6. marts 2002, havde forårsaget en pludselig, kraftig og betydelig stigning i importen til Fællesskabet. Importen af disse syv produkter var samlet set steget fra 5,9 mio. tons i 1999 til 8,8 mio. tons i 2001.

For at fastslå, om der var forvoldt EF-producenterne alvorlig skade, evaluerede Kommissionen alle relevante objektive og kvantificerbare faktorer, der havde indflydelse på deres situation. Udviklingen i produktionskapaciteten, produktionen, kapacitetsudnyttelsen, beskæftigelsen, produktiviteten, likviditeten, afkastet af den anvendte kapital, den bundne anvendelse, lagerbeholdningerne, forbruget, salget, markedsandelen, prisen samt underbud og rentabilitet for årene 1997 til 2001 blev undersøgt og evalueret. Samlet set havde de økonomiske indikatorer udviklet sig negativt, og Kommissionen konkluderede derfor, at EF-producenterne af de syv varer led alvorlig skade.

Endelig undersøgte Kommissionen, om der var tvingende årsager til ikke at træffe foranstaltninger. Under hensyntagen til alle Fællesskabets interesser (herunder EF-producenternes, importørernes og brugernes interesser) konkluderede Kommissionen, at der ikke var sådanne tvingende årsager, og at det var i Fællesskabets interesse, at der blev truffet foranstaltninger.

³⁴

De varer, der var omfattet af midlertidige foranstaltninger, var varmtvalsede bredbånd af ulegeret stål, varmtvalsede plader af ulegeret stål, varmtvalsede smalle bånd af ulegeret stål, varmtvalsede flade produkter af legeret stål, koldvalsede plader, elektroplader (undtagen kornorienterede elektroplader), tinvalseprodukter, kvartoplader, brede flade produkter, handelsstål og lette profiler af ulegeret stål, handelsstål og lette profiler af legeret stål, betonstål, valsetråd af rustfrit stål, tråd af rustfrit stål, fittings (<609,6 mm) og flanger (undtagen af rustfrit stål).

Endelige foranstaltninger

Der blev indført endelige beskyttelsesforanstaltninger mod fem primære stålprodukter³⁵ og to mere avancerede færdige produkter³⁶, der fremstilledes af et antal vidtspredte små og mellemstore virksomheder. Over 70 000 personer er beskæftiget med fremstilling af disse syv produkter i Fællesskabet.

I overensstemmelse med WTO-reglerne finder foranstaltningerne generel anvendelse. De eksisterende begrænsninger på importen fra Rusland, Kasakhstan og Ukraine finder fortsat anvendelse. Foranstaltningerne finder ikke anvendelse på importen fra udviklingslande, undtagen hvis de tegner sig for mere end 3 % af Fællesskabets samlede import af den pågældende vare.

De havde form af toldkontingenter med en høj tærskel for indførsel uden begrænsninger. Overskrides denne tærskel, finder toldsatsen på mellem 17,5 % og 26 % anvendelse. Foranstaltningerne vil gradvist blive liberaliseret og udløber den 28. marts 2005.

For hver vare blev starttoldkontingenteret beregnet ved at lægge 10 % til gennemsnittet af den relevante fællesskabsimport i de seneste tre år (1999 til 2001). Den samlede virkning er at bevare adgangen til fællesskabsmarkedet på det nuværende niveau.

Lande med en væsentlig interesse i at eksportere til Fællesskabet blev tildelt en bestemt del af kontingenterne. For at sikre, at alle lande fortsat har adgang til fællesskabsmarkedet, resterede der imidlertid en betydelig del til brug for andre lande. For en enkelt vare, nemlig varmtvalsede bredbånd, ville denne fremgangsmåde imidlertid have ført til en for stor opsplittning af kontingenteret, så der blev her fastsat et samlet enhedskontingenteret.

Fortsættelse af undersøgelsen, afslutning og tilsyn

For de resterende fjorten varer foreslog Kommissionen at afslutte undersøgelsen, da betingelserne for indførelse af endelige beskyttelsesforanstaltninger ikke var opfyldt.

Kommissionen modtog imidlertid nye oplysninger om den seneste tids import og dens virkning på EF-producenterne for tre af produkterne (tinvalseprodukter, kvartoplader og betonstål), og i september 2002 afsluttede den derfor undersøgelsen for så vidt angik elleve produktet og fortsatte undersøgelsen af de tre nævnte varer. Den fortsatte undersøgelse viste dog, at betingelserne for endelige beskyttelsesforanstaltninger ikke var opfyldt, og disse undersøgelser blev derfor indstillet i januar 2003.

I betragtning af den usikre situation på det internationale stålmarked indførte Kommissionen også en ordning med efterfølgende tilsyn for alle fjorten produkter. Kommissionen har således etableret et sikkerhedsnet uden at gribe til markedshindringer. Yderligere oplysninger fremgår af det nummer af Tidende, som der henvises til i bilag L.

³⁵ Varmtvalsede bredbånd af ulegeret stål, varmtvalsede plader af ulegeret stål, varmtvalsede smalle bånd af ulegeret stål, varmtvalsede flade produkter af legeret stål og koldvalsede plader.

³⁶ Fittings (<609,6mm) og flanger (undtagen af rustfrit stål).

7. OVERVÅGNING AF TILSAGN

Tilsagn er en form for antidumping- eller udligningsforanstaltninger. De godtages af Kommissionen, hvis den finder det godt gjort, at de effektivt kan afhjælpe de skadelige virkninger af dumping eller subsidiering. For at opnå dette mål forpligter eksportørerne sig normalt til at hæve deres priser. Den nødvendige prisstigning følger af undersøgelsens resultater og afhænger direkte af omfanget af den konstaterede dumping eller subsidiering eller af skadesafhjælpningsniveauet, alt efter hvad der er lavest.

For at Kommissionen kan overvåge, om tilsagnene overholdes, skal de berørte parter indgive regelmæssige rapporter om deres salg, sædvanligvis hvert kvartal. De skal også give Kommissionen alle andre oplysninger, som findes nødvendige, samt tillade kontrolbesøg med henblik på efterprøvning af disse og alle andre relevante oplysninger, også med kort varsel. Hvis tilsagnene misligholdes eller trækkes tilbage, indføres der told.

I 2002 var der ved årets begyndelse godtaget tilsagn fra 275 selskaber, som dækkede 21 varer med oprindelse i 21 forskellige lande.

I 2002 fandt følgende ændringer sted med hensyn til tilsagn:

Der blev indført endelig antidumping- og/eller udligningstold over for 34 selskaber, efter at godtagelsen af deres tilsagn var blevet trukket tilbage:

- 16 selskaber havde misligholdt deres tilsagn (opdrættede atlantehavslaks med oprindelse i Norge – 10 selskaber; flade paller af træ med oprindelse i Polen – 6 selskaber).
- 2 selskaber var forretningsmæssigt forbundet med et selskab, der havde misligholdt sit tilsagn. Godtagelsen af deres tilsagn måtte trækkes tilbage for at forhindre, at de kanaliserede deres salg gennem et forretningsmæssigt forbundet selskab (opdrættede atlantehavslaks med oprindelse i Norge – 1 selskab; flade paller af træ med oprindelse i Polen – 1 selskab).
- 16 selskaber trak frivilligt deres tilsagn tilbage (kvartoplader med oprindelse i Rumænien – 11 selskaber; sømløse rør af stål med oprindelse i Ukraine – 3 selskaber; tovværk af stål med oprindelse i Tyrkiet – 1 selskab; binde- og pressegarn - 1 selskab i Ungarn).

Gyldigheden af 68 selskabers tilsagn ophørte af andre årsager end tilbagetrækning:

- 1 selskabs tilsagn bortfaldt, da det pågældende land ikke var omfattet af en anmodning om en fornyet undersøgelse, der blev indgivet ved afslutningen af den normale femårsperiode (sømløse rør med oprindelse i Ungarn – 1 selskab).
- 67 selskabers tilsagn udløb, fordi foranstaltningerne udløb (zink med oprindelse i Polen - 2 selskaber; tændere med oprindelse i Mexico og Filippinerne - 2 selskaber; flade paller af træ med oprindelse i Polen - 63 selskaber).

Desuden blev 22 tilbud om tilsagn godtaget:

- I 3 nye procedurer blev der godtaget tilsagn fra 10 selskaber (farvefjernsynsmotagere med oprindelse i Kina – 7 selskaber; sulfanilsyre med oprindelse i Indien – 1 selskab; rørfittings - 1 selskab i Slovakiet og 1 selskab i Tjekkiet).
- I igangværende procedurer er 12 tilsagn fra nye eksportører blevet godtaget (opdrættede atlantehavslaks med oprindelse i Norge - 8 selskaber; PET-spåner med oprindelse i Indien – 1 selskab; urinstof med oprindelse i Litauen – 1 selskab; visse fladvalsede produkter af jern eller ulegeret stål med oprindelse i Indien – 1 selskab; og før foranstaltningernes udløb fra 1 selskab vedrørende paller af træ fra Polen).

Herved kommer det samlede antal tilsagn, der var i kraft ved udgangen af 2002, op på 195; disse tilsagn vedrører 27 procedurer, svarende til 20 varer med oprindelse i 21 forskellige lande. Nærmere oplysninger fremgår af bilag M, mens en oversigt over alle gældende tilsagn findes i bilag Q.

Som følge af det stadigt større antal tilsagn og deres kompleksitet er Kommissionen vedblevet med at tildele yderligere ressourcer til overvågning af tilsagn gennem en intern omfordeling.

Da tilsagn skal have samme afhjælpende virkning som det toldmæssige alternativ, skal undersøgelsen, tilpasningen og udarbejdelsen af tilbud om tilsagn baseres på en dobbelt vurdering af risiko og effektivitet. Dette har ført til situationer, hvor tilsagn ikke er blevet anset for acceptable, især hvor en eksportør ikke har udvist tilstrækkelig samarbejdsvilje og ikke har afgivet korrekte oplysninger i løbet af en undersøgelse, eller hvor selskabets handelsmønstre giver for store muligheder for krydskompensation af varer (dvs. kompensation for prisstigningen på varer, som er omfattet af tilsagn, ved at yde samme kunde i Fællesskabet rabat på varer, der ikke er omfattet af tilsagnet).

Efter godtagelsen af tilsagn er fortsatte kontakter med EF-erhvervsgrenen afgørende for at sikre, at Kommissionen modtager de nødvendige oplysninger om virkningerne af tilsagnene på markedet. Kommissionen kan på denne måde foretage en mere effektiv målretning af sine overvågningsaktiviteter.

8. TILBAGEBETALINGER

Ifølge artikel 11, stk. 8, i antidumpinggrundforordningen kan importører anmode om tilbagebetaling af opkrævet antidumpingtold, hvis det påvises, at den dumpingmargen, der lå til grund for betalingen af tolden, er blevet elimineret eller reduceret til et niveau, der er lavere end den gældende toldsats.

Kommissionen fortsatte med at behandle en blanding af uafsluttede anmodninger om tilbagebetaling og nye ansøgninger. Der blev indgivet fire nye anmodninger om tilbagebetaling i årets løb. Som sædvanlig har Kommissionen forsøgt at strukturere de forskellige undersøgelser, således at dens ressourcer udnyttes bedst muligt. I 2002 blev der vedtaget 3 beslutninger, som dækkede forskellige anmodninger. Alle vedrørte importen af håndtasker af læder fra Kina. Yderligere 2 sager vedrørende samme vare vil blive undersøgt i begyndelsen af 2003. En sag, der var blevet suspenderet efter anmodning fra ansøgeren, er blevet genåbnet, mens en anden sag er blevet suspenderet under lignende omstændigheder.

Antageligheden af 8 igangværende tilbagebetalingssager var under overvejelse ved årets udgang.

Kommissionen offentliggjorde samme år også sine ajourførte retningslinjer for eventuelle ansøgere³⁷. Kommissionens meddelelse, hvis første udgave blev offentliggjort i 1986, har til formål at redegøre for Kommissionens praksis ved behandlingen af anmodninger om tilbagebetaling af antidumpingtold. Kommissionens nye meddelelse er primært til gavn for mulige ansøgere og præciserer tilbagebetalingsproceduren, hvor gennemsigtigheden forbedres. Der er føjet en "huskeseddel" til meddelelsen for at bistå eventuelle ansøgere med udarbejdelsen af deres anmodning.

Særlig er følgende aspekter blevet ændret eller præciseret:

- Det præciseres i den nye meddelelse, at det beløb, der skal tilbagebetales, beregnes på grundlag af den dumpingmargen, som er fastsat for al eksport foretaget af den pågældende eksportør, og ikke på grundlag af den eksport, der er importeret af en enkelt ansøger.
- Der er detaljeret gjort rede for fristerne for at indgive og underbygge en anmodning om tilbagebetaling.
- Medlemsstaternes og Kommissionens rolle i forbindelse med modtagelse og analyse af anmodninger om tilbagebetaling er præciseret.
- Den anvendte praksis med ekstrapolering af resultater fra en undersøgelsesperiode til importen i tilstødende perioder er formaliseret.
- Der gøres for første gang rede for behandlingen af anmodninger om tilbagebetaling i sager, hvor der i den oprindelige undersøgelse blev benyttet stikprøver af eksportører.

Den nye meddelelse blev offentliggjort i De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. C 127 af 29. maj 2002, side 10, og kan også findes på http://europa.eu.int/comm/trade/index_en.htm.

Nærmere oplysninger om tilbagebetaling fremgår af bilag S.

³⁷

EFT C 127 af 29.5.2002, s. 10.

9. RETLIG BEHANDLING: AFGØRELSE TRUFFET AF DOMSTOLEN OG RETTEN I FØRSTE INSTANS

9.1. Oversigt over de retlige undersøgelser i 2002

I 2002 afsagde Retten i Første Instans fem domme og en kendelse vedrørende dumping eller subsidier, mens Domstolen ikke afsagde nogen.

9.2. Verserende sager

I bilag T gengives en liste over de antidumping- og antisubsidiesager, der stadig verserede for Domstolen og Retten i Første Instans ved udgangen af 2002 (9 for Retten i Første Instans og 4 for Domstolen).

9.3. Nye sager

Fem nye sager blev indbragt i 2002 (mod 7 i 2000 og 6 i 2001), heraf tre for Retten i Første Instans og to for Domstolen.

De tre sager, der blev indbragt for Retten i Første Instans i 2002, vedrører navnlig følgende:

- fastsættelse og tilbagekaldelse af markedsøkonomisk status³⁸
- anvendelse af den tredje metode, der er fastsat i artikel 2, stk. 11, nemlig under hvilke omstændigheder institutionerne er berettigede til at sammenligne en vejet gennemsnitlig normal værdi med individuelle eksportpriser; denne metode indebærer "nulstilling" af transaktioner, der ikke finder sted til dumpingpriser³⁹
- manglende tilbagevirkende kraft af udelukkelsen af visse typer af samme vare fra antidumpingforanstaltningers anvendelsesområde⁴⁰.

9.4. Domme afsagt af Retten i Første Instans

Følgende resuméer nævner kun nogle af de vigtigste punkter i dommene og behandler ikke alle spørgsmål, der er rejst i forbindelse med disse domme, eller de specifikke kendsgerninger i sagerne.

³⁸ Sag T-138/01, Nanjing Metalink mod Rådet, EFT C 169 af 13.7.2002, s. 39

³⁹ Sag T-274/02, Ritek Corp m.fl. mod Rådet, EFT C 289 af 23.11.2002, s. 27.

⁴⁰ Sag T-350/02, Ikegami mod Rådet, [endnu ikke offentliggjort].

9.4.1. *Visse typer fodtøj med overdel af tekstilmaterialer med oprindelse i bl.a. Folkerepublikken Kina*

- Sag T-598/97, British Shoe Corporation Footwear Supplies Ltd. m.fl. mod Rådet: dom af 28. februar 2002 (Sml. 2002 II, s. 01155)

Denne sag blev afgjort på spørgsmålet om retten til at intervenere. I denne forbindelse erindrede Retten i Første Instans først om de vigtigste principper, der ligger til grund for antageligheden af anmodninger indgivet af ikke-forretningsmæssigt forbundne importører. Det første er, at bestemmelser i forordninger om indførelse af antidumpingtold individuelt kan berøre de importører, hvis videresalgspriser blev taget i betragtning ved beregningen af eksportpriserne. Retten i Første Instans nævnte også, at Domstolen har fremmet et søgsmål mod en sådan forordning fra en selvstændig importør til realitetsbehandling under helt usædvanlige omstændigheder, navnlig når forordningen i væsentlig grad påvirkede vedkommendes erhvervsmæssige aktiviteter (Domstolens dom i sag C-358/89, *Extramet Industrie* mod Rådet, Sml. 1991-I, s. 2501).

I den aktuelle sag fandt Retten, at sagsøgerne som uafhængige importører ikke tilhører nogen af de to ovennævnte kategorier, som ifølge retspraksis har ret til direkte af anfægte forordninger om indførelse af antidumpingtold. Dels blev forekomsten af dumping ikke fastslået på grundlag af deres videresalgspriser. Dels påvirkede foranstaltningerne kun sagsøgerne i deres objektive egenskab af importører af de pågældende varer, selv om de er nævnt ved navn i den anfægtede forordning, og sagsøgerne har ikke bevist, at der eksisterer andre faktorer, hvorved der kan skelnes mellem dem og alle andre forhandlere. Særlig kunne de ikke udelukkende basere deres ret til at anfægte den pågældende forordning på det forhold, at de aktivt havde deltaget i den administrative procedure, der havde ført til dens vedtagelse.

Det følger af alle de ovenstående betragtninger, at den anfægtede forordning ikke berørte sagsøgerne individuelt i henhold til traktatens tidligere artikel 173, stk. 4, og sagen blev derfor afvist.

9.4.2. *Opdrættede atlantehavslaks med oprindelse i Norge*

- Sag T-340/1999 - Arne Mathisen AS mod Rådet: dom af 4. juli 2002

I denne sag anfægtede sagsøgeren Kommissionens tilbagetrækning af et tilsagn og indførelsen af told på importen af laks fra Norge. Kommissionen havde i det væsentlige tilbagekaldt tilsagnet, efter at ansøgeren ikke fuldt ud havde fremlagt oplysninger, der gjorde det muligt for Kommissionen at kontrollere overholdelsen af tilsagnet.

Retten i Første Instans fandt, at kravet om at overholde den i tilsagnet fastsatte mindsteimportpris ikke var blevet overholdt. Det forhold, at der ikke er afgivet oplysninger, som gør det muligt at verificere relevante data, er i sig selv en misligholdelse. Retten fandt desuden, at proportionalitetsprincippet ikke finder anvendelse i forbindelse med spørgsmålet om pålæggelse af told efter misligholdelse af et tilsagn. Endelig fandt Retten, at sagsøgerens misligholdelse af tilsagnet havde brudt det tillidsforhold, som lå til grund for Kommissionens godtagelse af tilsagn, hvilket berettigede indførelsen af endelig told.

9.4.3. *DRAMs med oprindelse i Japan*

- Sag T-239/00 - SCI UK Ltd. AS mod Kommissionen: dom af 4. juli 2002

Retten i Første Instans fandt, at det er importøren, der hæfter både for betaling af importafgifterne (herunder antidumpingtold) og for de til toldvæsenet indleverede dokumenters rigtighed (herunder pristilsagnsdokumenter), og at konsekvenser, som skyldes importørens medkontrahenters ukorrekte handlinger, ikke kan bæres af Fællesskabet. Dette gælder også, hvis importøren som i denne sag er offer for en svigagtig anvendelse af pristilsagnsdokumentet fra eksportørens side. Muligheden for, at pristilsagnsdokumenter efterfølgende findes at være ugyldige, er en handelsrisiko i forbindelse med import. Fremlæggelsen af dokumenter, der efterfølgende findes at være ugyldige, kan derfor ikke i sig selv udgøre en særlig situation, der berettiger tilbagebetaling af importafgifter, selv hvis sådanne dokumenter er fremlagt i god tro. Desuden bemærkede Retten i Første Instans, at Kommissionen ikke underrettes om hver enkelt importtransaktion. Der er derfor ingen procedure, der gør det muligt for Kommissionen regelmæssigt at undersøge, om de af virksomhederne udfærdigede tilsagnsdokumenter svarer til den faktiske indførsel. Retten erklærede, at Kommissionen i forbindelse med toldklarering ikke er forpligtet til at undersøge, om vilkårene for importtransaktionen rent faktisk svarer til det pristilsagn, som eksportøren har afgivet, og som er godtaget af Kommissionen. Ifølge Retten vil det være urimeligt at kræve, at Kommissionen ikke blot skal overvåge, om pristilsagnene er overholdt, men også om hvert enkelt pristilsagnsdokument svarer til den indførsel, der er foretaget i henhold til dette.

9.4.4. *Visse elektrolytkondensatorer med oprindelse i Japan, Korea og Taiwan*

- Sag T-89/00 - Europe Chemi-Con GmbH mod Rådet: dom af 12. september 2002

Der blev indledt fornyede undersøgelser af importen af den pågældende vare med oprindelse i Japan, Korea og Taiwan. Der blev også indledt en ny procedure vedrørende importen fra USA og Thailand. I procedurerne mod importen fra USA og Thailand vedtog Rådet ikke Kommissionens forslag inden for den fastsatte frist. Der blev derfor ikke indført endelige foranstaltninger over for importen fra disse lande, og de midlertidige foranstaltninger, der trådte i kraft den 29. august 1998, udløb den 28. februar 1999. Selv om det i princippet blev foreslået at indføre foranstaltninger, blev det sideløbende besluttet at afslutte procedurerne mod importen fra Japan, Korea og Taiwan uden indførelse af foranstaltninger for at undgå forskelsbehandling i forhold til importen fra USA og Thailand. Institutionerne anførte i den anfægtede forordning, at procedurerne ville blive afsluttet med tilbagevirkende kraft for at tage hensyn til den dato, hvorpå forskelsbehandlingen reelt startede, dvs. den 28. februar 1999, hvor de midlertidige foranstaltninger mod importen fra USA og Thailand

udløb uden opkrævning. Sagsøgeren, der er et 100 % ejet datterselskab af en japansk eksportør, anfægtede som hovedpåstand den dato, hvorfra Rådet i den anfægtede forordning havde konkluderet, at den tilbagevirkende kraft skulle gælde, dvs. den 28. februar 1999. Sagsøgeren fandt, at der med hensyn til fastsættelsen af den dato, hvorfra forordningen skulle have tilbagevirkende kraft, skulle være anvendt datoen for udløbet af den antidumpingtold, der i 1992 var blevet indført på importen af den pågældende vare med oprindelse i Japan, dvs. den 4. december 1997.

Retten erklærede, at den fornyede undersøgelse vedrørende importen med oprindelse i Japan og den indledende undersøgelse af importen fra USA og Thailand var styret af forskellige bestemmelser i grundforordningen henholdsvis artikel 11, stk. 2, og artikel 5), som havde forskellige konsekvenser med hensyn til opkrævningen af antidumpingtolden. Retten konkluderede derfor, at da forskellen i behandling med hensyn til opkrævning af antidumpingtold var baseret på forskellige retsgrundlag, kunne den ikke anses for at udgøre en overtrædelse af princippet om lige behandling. Retten i Første Instans afviste sagen, og sagsøgeren har appelleret sagen til Domstolen.

9.4.5. *Skruer, bolte og lignende varer af rustfrit stål med oprindelse i bl.a. Indien*

– Sag T-88/98 - Kundan & Tata mod Rådet: dom af 21. november 2002

I denne sag havde institutionerne fundet, at eksportprisen ikke kunne beregnes på grundlag af producenten Kundans priser ved salg til eksportøren Tata, da disse priser var upålidelige i henhold til artikel 2, stk. 9, i grundforordningen, fordi parterne var forretningsmæssigt forbundne eller havde en kompensationsaftale. Endvidere havde institutionerne justeret eksportprisen ved at fratrække 2 % for betaling af provision, jf. artikel 2, stk. 10, litra i), i grundforordningen. Disse to forhold var de vigtigste årsager til søgsmålet.

Retten erindrede om, at ifølge artikel 2, stk. 9, kan institutionerne kun betragte eksportprisen som upålidelig i to tilfælde, nemlig hvor eksportøren og importøren er forretningsmæssigt forbundne, eller hvor der er en kompensationsaftale imellem dem. I alle andre tilfælde, hvor der findes en pålidelig eksportpris, skal institutionerne basere deres afgørelse af, hvorvidt der foreligger dumping, på denne pris. I den aktuelle sag bemærkede Retten, at Kommissionen navnlig sluttede sig til, at der forelå en forbindelse eller aftale, fordi Kundans priser ved salg til Tata var højere end Tatas priser på fællesskabsmarkedet. Dette kunne derfor ikke afspejle de økonomiske realiteter. Retten erklærede, at denne konklusion ikke var i strid med bestemmelserne i grundforordningens artikel 2, stk. 9.

Med hensyn til et andet punkt afviste Retten imidlertid institutionernes argument om, at der også kunne foretages en justering, hvor der ikke var blevet betalt provision, men hvor producenten sælger gennem en forhandler i eksportlandet, som handler på samme måde som en agent på provision. For at kunne foretage den pågældende justering skulle institutionerne efter Rettens opfattelse have baseret deres afgørelse på faktorer, der kunne vise eller give anledning til at antage, at betalingen af en provision havde en klar indvirkning på sammenligningen mellem eksportprisen og den normale værdi. I den foreliggende sag baserede institutionerne udelukkende deres afgørelse på det undersøgelsesresultat, at de funktioner, der blev udført af Tata i forbindelse med selskabets eksportaktiviteter, svarede til de funktioner, der blev udført af en agent, der handlede på grundlag af provision, og de anførte ingen

beviser, hvoraf det kunne antages, at Kundan og Tata reelt havde aftalt en provision. Under disse omstændigheder annullerede Retten artikel 1 i den anfægtede forordning, for så vidt som den pålægger sagsøgerne en antidumpingtold, der er større end den told, der ville have været gældende uden den ulovlige justering af eksportprisen for provision.

9.5. Kendelse afsagt af Retten i Første Instans

9.5.1. Ferrosilicium med oprindelse i Kina, Kasakhstan, Rusland og Ukraine

- Sag T-132/01R - Euroalliages m.fl. mod Kommissionen: kendelse af 1. august 2001 og 27. februar 2002, og sag C-404/01P - appel af kendelse af 1. august 2001: kendelse af 14. december 2001

Se Kommissionens tyvende årsberetning til Europa-Parlamentet, KOM(2002) 484 endelig/2, punkt 6.5.1, side 42.

10. TREDJELANDES ANTIDUMPING- OG ANTISUBSIDIEUNDERSØGELSER VEDRØRENDE IMPORT FRA FÆLLESSKABET ELLER DETS MEDLEMSSTATER

Ved begyndelsen af 2002 opretholdt 18 lande i alt 102 antidumping- og 26 subsidieforanstaltninger mod importen fra Fællesskabet eller dets medlemsstater. I løbet af 2002 blev der indført yderligere 22 antidumping- og 2 subsidieforanstaltninger. Ved udgangen af 2002 var yderligere 25 nye undersøgelser i gang.

Kommissionen anvender fortsat en proaktiv fremgangsmåde i disse sager. I udvalgte sager er der en stigende indgriben over for tredjelandenes undersøgelsesmyndigheder i forskellige faser af de indenlandske procedurer og også på WTO-plan. Det er et stadigt problem i disse sager, at mange fællesskabseksportører ikke samarbejder i forbindelse med disse undersøgelser med det uundgåelige resultat, at der normalt indføres foranstaltninger. Enhver væsentlig grad af manglende samarbejdsvilje mindsker naturligvis Kommissionens muligheder for at gribe ind, og derfor er et af Kommissionens mål på dette område at tilskynde EF-eksportører med interesse i sagen til at samarbejde fuldt ud med tredjelandets undersøgelsesmyndigheder.

Kommissionen er parat til at bistå medlemsstater og virksomheder, der er berørt af en undersøgelse. Det er imidlertid først og fremmest selskaberne selv, der skal forsvare deres egne interesser ved at samarbejde og om nødvendigt søge juridisk bistand.

10.1. Antidumpingsager mod Fællesskabet eller dets medlemsstater

10.1.1. Oversigt

Nedenstående tabel giver en oversigt over tredjelandes antidumpingforanstaltninger over for Fællesskabet eller dets medlemsstater i 2002. Den angiver situationen ved årets begyndelse, i løbet af året samt ved udgangen af året med hensyn til gældende foranstaltninger og indledte sager. Et mere detaljeret billede fremgår af bilag U, afsnit A.

TABEL 3**Antidumpingundersøgelser mod Fællesskabet eller dets medlemsstater
i 2002**

	I alt	Heraf (ordnet efter antal sager)
Foranstaltninger i kraft pr. 1. januar 2001	102	28 indført af USA, 17 af Indien, 13 af Sydafrika, 8 af Australien, 8 af Canada, 7 af Brasilien, 4 af Argentina, 3 af Colombia, 1 af Korea, 3 af Mexico, 2 af Malaysia, 1 af New Zealand, 2 af Filippinerne, 1 af Tjekkiet, 1 af Egypten, 1 af Indonesien, 1 af Israel og 1 af Venezuela
Undersøgelser indledt før 2002 og stadig i gang ved udgangen af 2002	2	1 indledt af Tyrkiet og 1 af Kina
Undersøgelser indledt i 2002	22	10 indledt af Indien, 2 af Kina, 1 af Thailand, 1 af Brasilien, 1 af Argentina, 1 af Mexico, 4 af Australien, 1 af USA og 1 af Korea
Endelige foranstaltninger indført i 2002	22	8 indført af Indien, 3 af Sydafrika, 2 af Brasilien, 2 af Bulgarien, 1 af Egypten, 1 af Kina, 1 af Argentina, 3 af USA og 1 af Tjekkiet
Afslutning af undersøgelser uden indførelse af foranstaltninger i 2002	2	2 af Argentina
Foranstaltninger ophævet i 2002	6	3 af Sydafrika, 1 af Indien, 1 af Argentina og 1 af Australien
Foranstaltninger i kraft ved udgangen af 2002	118	31 indført af USA, 24 af Indien, 13 af Sydafrika, 7 af Australien, 8 af Canada, 9 af Brasilien, 4 af Argentina, 3 af Colombia, 3 af Mexico, 2 af Malaysia, 2 af Egypten, 2 af Filippinerne, 2 af Tjekkiet, 2 af Bulgarien, 1 af Korea, 1 af Indonesien, 1 af Israel, 1 af Venezuela, 1 af Kina og 1 af New Zealand
Midlertidige foranstaltninger indført i 2002	5	4 indført af Indien og 1 af Thailand

I 2002 var Tyskland den medlemsstat, der var omfattet af flest endelige antidumpingforanstaltninger (34), fulgt af Frankrig (27) og Italien (25). Desuden er Fællesskabet som helhed påvirket af yderligere 14 endelige antidumpingforanstaltninger.

10.1.2. Nærmere oplysninger om nogle individuelle sager

Dette kapitel angiver nogle af de antidumpingtiltag truffet af tredjelande i 2002, som fortjener særlig opmærksomhed.

10.1.2.1. USA - Lavt beriget uran fra Frankrig, Tyskland, Nederlandene og Det Forenede Kongerige

I december 2000 indledte **USA** en stærkt kontroversiel antidumpingsag mod lavt beriget uran fra Frankrig, Tyskland, Nederlandene og Det Forenede Kongerige. Indledningen af denne undersøgelse var problematisk, idet den klagende part USEC (det amerikanske berigelsesselskab) stort set er en underleverandør, der forarbejder varen for amerikanske elektricitetsselskaber. USEC kan derfor betragtes som en leverandør af tjenesteydelser snarere end som en producent af varer. Det forhold, at de amerikanske elektricitetsselskaber, der lader USEC foretage berigelsesprocessen, men beholder ejendomsretten til varen under processen, var imod undersøgelsen, rejste problemet om, hvorvidt der var den nødvendige støtte fra den amerikanske erhvervsgren til at indlede denne sag. Dette spørgsmål om "varer kontra tjenesteydelser" er nu indbragt for de amerikanske domstole, og der forventes en afgørelse i 2003/2004.

Den 13. februar 2002 indførte det amerikanske handelsministerium en endelig antidumpingtold på 19,95 % på importen af lavt beriget uran fra Frankrig (Eurodif), men afsluttede sagen mod Tyskland, Det Forenede Kongerige og Nederlandene (Urenco) på grund af ubetydelige dumpingmargener.

Kommissionen fulgte den amerikanske undersøgelse nøje og greb flere gang ind under proceduren. For så vidt angår sagen mod Frankrig ser det ikke ud til, at der er taget hensyn til de vigtigste indvendinger, der blev rejst af Kommissionen under undersøgelsen. Kommissionens indvendinger vedrørte især selskabets ret til at indgive klage og handelsministeriets behandling af den pris på elektricitet, der blev benyttet ved berigelse af uran, til at fastsætte den beregnede normale værdi, som blev benyttet til beregningen af dumpingmargenen. Den amerikanske internationale handelskommissions (ITC) endelige konklusioner om skade involverede også krydskumulering af dumpingimport og subsidieret import, hvilket ikke synes tilladt i henhold til WTO's regler. Desuden havde ITC ikke foretaget en behørig analyse af virkningerne af andre faktorer, særlig importen fra Rusland, på den nationale erhvervsgren.

Al yderligere handling er imidlertid blevet stillet i bero, mens spørgsmålet om "varer kontra tjenesteydelser" færdigbehandles af de amerikanske domstole.

10.1.2.2. USA - Stænger af rustfrit stål fra Frankrig, Tyskland, Italien og Det Forenede Kongerige

Den 24. januar 2001 indledte **USA** en antidumpingundersøgelse vedrørende importen af stænger af rustfrit stål fra Frankrig, Tyskland, Italien og Det Forenede Kongerige.

Den 7. marts 2002 gav USA meddelelse om sin endelige afgørelse i sagen og indførte antidumpingtold på mellem 3,9 % og 71,83 % for Frankrig, mellem 4,17 % og 32,32 % for Tyskland, mellem 2,5 % og 33 % for Italien og mellem 4,48 % og 125,77 % for Det Forenede Kongerige.

De vigtigste europæiske producenter af stænger af rustfrit stål er pålagt en forholdsvis begrænset told. Dumpingmargenen for det franske selskab Ugine (i Arcelor-koncernen) er således kun 3,90 %, for det britiske selskab Corus 4,48 % og for den italienske producent Valbruna 2,5 %. Tolden på 33 % for det italienske selskab Cogne (den største producent af den pågældende vare i Italien) skyldtes manglende samarbejdsvilje.

Tre af de fire tyske producenter havde ganske høje dumpingmargener. Endelig bekræftede USA den foreløbig værditold på 125,77 % for det britiske firma Firth Rixson Specialty Steel.

Kommissionen har givet udtryk for sin bekymring over den amerikanske anvendelse af nulstillingsmetoden i denne sag, hvilket ikke synes at være i overensstemmelse med WTO-tvistbilæggelsesorganets konklusioner i sengelinnedsagen. Desuden er denne vare genstand for en told på 15 % i forbindelse med Section 201-beskyttelsesforanstaltningerne mod stål. Kommissionen anmodede USA om ikke at fratrække denne told ved beregningen af dumping i administrative undersøgelser.

10.1.2.3. USA - Koldtvalset stål fra Belgien, Frankrig, Tyskland, Nederlandene, Spanien, Sverige

Den 18. oktober 2001 indledte **USA** ovennævnte antidumpingsag mod 20 lande, herunder følgende medlemsstater: Belgien, Frankrig, Tyskland, Nederlandene, Spanien og Sverige.

I juli 2002 blev undersøgelsen vedrørende bl.a. Sverige afsluttet, da den internationale handelskommission (ITC) fandt, at den amerikanske erhvervsgren ikke var skadet eller truet med skade som følge af denne import.

Den 24. september 2002 gav USA meddelelse om de endelige afgørelser vedrørende dumping. Det amerikanske handelsministerium beregnede følgende satser: Sidmar (Belgien) 11,56 %; Arcelor (Frankrig) 11,59 %; Corus (Nederlandene) 6,28 %; Thyssen-Krupp (Tyskland) 12,56 %; Laminacion y Derivados (Spanien) 46,20 %.

Den 16. oktober 2002 gav ITC meddelelse om den endelige afgørelse vedrørende skade i ovennævnte sag. ITC fandt, at importen fra de lande, der var omfattet af undersøgelsen, ikke forvoldte den amerikanske erhvervsgren skade. Dette annullerede handelsministeriets tidligere positive konklusioner, og sagen blev afsluttet. ITC's afgørelse er hovedsagelig baseret på, at disse varer allerede var genstand for en tillægstold på 30 % indført i forbindelse med Section 201-beskyttelsesundersøgelsen. ITC konkluderede, at beskyttelsestillægstolden allerede havde afhjulpet den skade, der var forvoldt af importen fra disse lande.

Selv om denne sag endte godt for EF-selskaberne, finder Kommissionen, at den ikke burde have været indledt, da der allerede var indført beskyttelsesforanstaltninger.

10.1.2.4.USA - Bjælker af konstruktionsstål fra Tyskland, Italien, Luxembourg og Spanien

Den 24. maj 2001 indgav **USA** en klage vedrørende bjælker af konstruktionsstål fra Tyskland, Italien, Luxembourg og Spanien.

Den 12. juni 2002 offentliggjorde USA sine endelige afgørelser vedrørende dumping. For det italienske selskab Defordofin fandtes dumping at være ubetydelig, mens satserne for selskaberne i de øvrige medlemsstater blev sat til 8,09 % til 35,75 % for Tyskland, 5,19 % for Spanien og 6,14 % for Luxembourg.

Den 22. juni 2002 fandt ITC imidlertid, at importen fra de af undersøgelsen omfattede lande ikke skadede den amerikanske erhvervsgren og afsluttede derfor sagen uden at indføre told.

10.1.2.5.Indien - Koldtvalsede flade produkter af rustfrit stål fra Fællesskabet

Den 19. oktober 2002 indførte **Indien** endelig antidumpingtold på mellem 50 % og 90 % på importen af koldtvalsede flade produkter af rustfrit stål fra Fællesskabet.

Kommissionen har grebet ind over for de indiske myndigheder i forbindelse med flere aspekter af denne sag.

Den fremførte, at eksportører, der sælger til Indien, er pålagt en meget høj told ved indførsel, i dette tilfælde 40 %. Under sådanne omstændigheder skal EU-eksportprisen være lav nok til at tage hensyn til, at der påløber 40 % ved import.

På den anden side burde de høje importafgiftssatser, der hævdede importprisen på varen fra EU, normalt have gjort det vanskeligt at konkludere, at der forekom skade. I denne sag blev det imidlertid hævdet, at der forekom underbud, hvilket uundgåeligt betyder, at de indiske hjemmemarkedspriser må være meget høje.

Det er klart, at andre faktorer (muligvis de indiske producenters ineffektivitet) kan have forårsaget eller i det mindste bidraget til den skade, som den indiske erhvervsgren angiveligt har lidt.

Kommissionen er stadig ved at undersøge sagen med henblik på at afgøre, om yderligere tiltag er påkrævede.

10.1.2.6. Indien - Varmtvalsede bredbånd og plader fra Fællesskabet

En anden stålsag blev indledt af **Indien** den 25. september 2002 vedrørende importen af varmtvalsede bredbånd og plader med oprindelse i Det Europæiske Fællesskab og 7 andre lande.

I denne sag undersøges import med en samlet markedsandel på kun 3 %. Kommissionen har undret sig over, hvordan de indiske producenter kan lide skade som følge af en så begrænset import, navnlig når de allerede drager fordel af en almindelig toldbeskyttelse på over 40 %.

Ved at vælge en undersøgelsesperiode på 18 måneder så Indien desuden bort fra henstillingen fra WTO's Antidumpingudvalg vedrørende de perioder, for hvilke der indsamles oplysninger i forbindelse med antidumpingundersøgelser, hvor det udtrykkelig er fastsat, at *"den periode, for hvilken der indsamles oplysninger i forbindelse med dumpingundersøgelser, normalt skal være på tolv måneder [...] med afslutning så tæt på indledningsdatoen, som det er praktisk muligt."*

Denne sag giver også anledning til alvorlig bekymring med hensyn til varedækningen, idet meget forskellige varer alle er omfattet af en enkelt undersøgelse.

Kommissionen vil følge denne sag nøje.

10.1.2.7. Indien - Katalysatorer fra Danmark

Den 19. september 2002 besluttede **Indien** ikke at forny den antidumpingtold, landet havde indført over for katalysatorer fra Danmark. Den 17. januar 2002 havde Indien indledt en udløbsundersøgelse af de endelige foranstaltninger, der var blevet indført i 1997.

Dette er en sag, hvor Kommissionen har været meget aktiv i de senere år, da den oprindelige indiske beslutning om at indføre foranstaltninger var meget kontroversiel, både med hensyn til dumpingberegningen og konklusionerne om skade, der var meget svage. I den aktuelle fornyede undersøgelse greb Kommissionen ved flere lejligheder ind over for de indiske myndigheder for at give udtryk for sin bekymring og opfordre de indiske myndigheder til at ophæve foranstaltningerne.

Fællesskabet fandt derfor Indiens beslutning om at afslutte sagen meget glædelig.

10.1.2.8. Tyrkiet - Polyvinylchlorid fra Belgien, Finland, Tyskland, Grækenland, Italien, Nederlandene

Tyrkiet indledte den 2. december 2001 en antidumpingundersøgelse vedrørende polyvinylchlorid (PVC) med oprindelse i Belgien, Finland, Tyskland, Grækenland, Italien og Nederlandene. Den eksport fra Fællesskabet, der er omfattet af denne procedure, havde i referenceperioden en værdi af 97 mio. EUR. Undersøgelsen, der oprindeligt skulle være udløbet den 1. november 2002, blev forlænget med yderligere seks måneder til 1. marts 2003. Tyrkiet anvendte ikke midlertidige foranstaltninger i denne sag.

Kommissionen har nøje fulgt sagen fra starten. Den har under hele undersøgelsen været i nær kontakt med eksportørerne i Fællesskabet.

Den 12. september 2002 offentliggjorde de tyrkiske myndigheder deres endelige undersøgelsesresultater. Der konstateredes dumpingmargener på mellem 15 % og 30 % for alle EF-selskaber. Nederlandske, finske og græske producenter havde angiveligt ikke samarbejdet i forbindelse med undersøgelsen.

Kommissionen kritiserede visse aspekter af undersøgelsen kraftigt, nemlig de metoder, der var anvendt i forbindelse med dumpingberegningen og vurderingen af skade og årsagssammenhæng. Der blev afholdt et bilateralt møde i december 2002, hvor Kommissionen insisterede på, at de tyrkiske myndigheder reviderede deres konklusioner under hensyntagen til Kommissionens bemærkninger.

Efter dette møde sænkede de tyrkiske myndigheder dumpingmargenerne for et samarbejdsvilligt selskab. Der foreligger ikke yderligere oplysninger om, hvorvidt de tyrkiske myndigheder vil foretage andre ændringer som følge af Kommissionens kritik. Ved udgangen af 2002 forelå der stadig intet konkret forslag til foranstaltninger.

10.1.2.9. Kina - Catechol fra Fællesskabet

Den 1. marts 2002 indledte **Kina** en antidumpingundersøgelse vedrørende importen af catechol med oprindelse i Fællesskabet på grundlag af en klage indgivet af Lianyungang Sanjili Chemicals Co. Ltd. Den 4. november 2002 offentliggjorde MOFTEC og SETC (de kinesiske undersøgelsesmyndigheder) deres foreløbige afgørelse i undersøgelsen og indførte antidumpingtold på mellem 50 % og 92 % på importen fra Fællesskabet. Dette var første gang, at Kina indførte midlertidige foranstaltninger på grundlag af landets nye antidumpinglovgivning, der trådte i kraft den 1. januar 2002.

De kinesiske undersøgelsesmyndigheder aflagde kontrolbesøg hos de samarbejdsvillige eksportører i Fællesskabet i december 2002 efter indførelsen af midlertidige foranstaltninger.

Kommissionen fulgte udviklingen i denne sag og arbejdede i denne forbindelse meget tæt sammen med EF-erhvervsgrenen. Kommissionen var på en række områder bekymret med hensyn til den kinesiske håndtering af sagen, især med hensyn til klagerens status, proceduremæssige mangler (anvendelse af foreliggende oplysninger uden tilstrækkelig underretning af de berørte eksportører), konklusioner vedrørende skade, forpligtelsen til at benytte kinesiske advokater og kravet om, at besvarelsen af spørgeskemaer skulle ske på kinesisk.

Kommissionen vil fortsætte med at følge udviklingen i denne sag.

10.1.2.10. Kina - Caprolactam fra Belgien, Tyskland og Nederlandene

Den 7. december 2001 indledte **Kina** en antidumpingundersøgelse vedrørende importen af caprolactam med oprindelse i bl.a. Belgien, Tyskland og Nederlandene. Selv om Kina ikke var undergivet WTO-forpligtelser i denne sag, der blev indledt før landets tiltrædelse af WTO, angav kineserne, at de ville følge WTO's antidumpingregler.

Den 5. december 2002 meddelte MOFTEC, at undersøgelsen var blevet forlænget med seks måneder. Ved udgangen af 2002 forelå der ingen foreløbig afgørelse i denne sag, og der var ikke blevet aflagt kontrolbesøg. Kommissionen vil fortsætte med at følge udviklingen.

10.1.2.11. Thailand - Flade koldtvalsede produkter af stål fra Fællesskabet

Den 19. februar 2002 indledte **Thailand** en antidumpingundersøgelse vedrørende importen af flade koldtvalsede produkter af rustfrit stål med oprindelse i bl.a. Fællesskabet. Den 27. august 2002 blev der indført midlertidige foranstaltninger på mellem 10,02 % og 51,12 %. Der blev aflagt kontrolbesøg i december efter indførelsen af midlertidige foranstaltninger.

Kommissionen følger aktivt denne sag og har ydet bistand til de EF-eksportører, der samarbejdede i forbindelse med proceduren. Eventuelle endelige foranstaltninger forventes i begyndelsen af 2003.

10.1.2.12. Sydafrika - Selvkopierende papir fra Belgien, Tyskland og Det Forenede Kongerige

Den 18. januar 2002 indførte **Sydafrika** midlertidig antidumpingtold med mellem 6,3 % og 20,9 % på importen af selvkopierende papir fra Belgien, Tyskland og Det Forenede Kongerige. Der blev den 1. juli 2002 indført en endelig antidumpingtold på mellem 6 % og 55,7 % med tilbagevirkende kraft fra den 18. januar 2002.

Foranstaltningerne kunne kritiseres af flere grunde. Det er tvivlsomt, om den sydafrikanske erhvervsgren har lidt skade, og det er endnu vanskeligere at fastslå en årsagssammenhæng med importen fra Fællesskabet. Samlet set synes der ikke at være prisunderbud, pristryk og prisfald. Selv om den eneste nationale producents rentabilitet kan være faldet svagt, havde denne producent investeret i en meget stor kapacitetsudvidelse lige før undersøgelsen, og en eventuel skade synes at være selvforskyldt.

Der var også bekymring i forbindelse med de pågældende eksportørers ret til at forsvare sig, da der ikke blev taget tilstrækkeligt hensyn til deres argumenter.

Kommissionen vil forfølge sagen og vil henvende sig til de sydafrikanske myndigheder for at klarlægge de ovennævnte spørgsmål.

10.1.2.13. Andesfællesskabet - Sorbitol fra Frankrig

Den 12. august 2002 besluttede **Andesfællesskabets** generalsekretær at indlede en antidumpingundersøgelse vedrørende importen af sorbitol med oprindelse i Frankrig.

I henhold til Andesfællesskabets lovgivning kan et medlem af dette eller en virksomhed med en legitim interesse anmode om indførelse af antidumpingforanstaltninger for at forhindre eller afhjælpe konkurrenceforstyrrelser på det underregionale marked, bl.a. hvis dumpingimport med oprindelse i tredjelande truer med at forårsage eller forårsager væsentlig skade for den nationale produktion.

Kommissionen har udtrykt tvivl om lovligheden af den procedure, som Andesfællesskabet har indledt. WTO er aldrig blevet underrettet om Andesfællesskabets fælles antidumpingregler.

Der er alvorlig tvivl om, hvorvidt Andesfællesskabet kan anses for at være en toldunion, da GATT's krav, og særlig artikel XXIV.8(a), ikke synes opfyldt.

Desuden er der endnu ikke fælles eksterne toldsatser for den pågældende vare. De gældende toldsatser er 15 % i Ecuador og Colombia, 10 % i Venezuela og Bolivia og 4 % i Peru.

Kommissionen vil fortsætte med at følge udviklingen.

10.1.2.14. USA - Olierørledninger fra Østrig, Frankrig og Tyskland

Den 18. april 2002 indledte **USA** denne nye antidumpingundersøgelse mod Østrig, Frankrig og Tyskland.

På tidspunktet for Section 201-beskyttelsesundersøgelsen vedrørende stål var olierørledninger fritaget fra foranstaltninger. Den amerikanske internationale handelskommission (ITC) fandt, at den amerikanske olierørledningsindustri ikke var *truget* af væsentlig skade, når der blev taget hensyn til importen fra *alle kilder*. Kommissionen fremførte derfor, at indledningen af en sådan undersøgelse ikke kunne være berettiget.

ITC bekræftede i sin *foreløbige* undersøgelse sine tidligere Section 201-konklusioner og fastslog den 10. maj 2002, at der ikke var rimelige tegn på, at der forvoldtes væsentlig skade. Som følge af disse negative konklusioner blev undersøgelsen afsluttet.

10.1.2.15. Indien - Multienergirøntgensystemer til inspektion af bagage fra Fællesskabet

Kommissionen følger nøje den antidumpingundersøgelse, der den 15. april 2002 blev indledt af **Indien** vedrørende multienergirøntgensystemer til inspektion af bagage fra Fællesskabet.

Klagen blev indgivet af det eneste indiske selskab, som sælger disse maskiner, og som allerede beskyttes med en almindelig told på 30 %. Kommissionen har fremført, at dette selskab allerede havde en lav kapacitetsudnyttelsesgrad, mens der næsten ikke forekom import, hvilket gør det vanskeligt at argumentere for, at importen forvolder skade.

Selv om der endnu ikke er indført midlertidige foranstaltninger følger Kommissionen denne sag.

10.2. Antisubsidiesager mod Fællesskabet eller dets medlemsstater

10.2.1. Oversigt

Nedenstående tabel giver en oversigt over tredjelandes antisubsidieforanstaltninger over for Fællesskabet eller dets medlemsstater i 2002. Den angiver situationen ved årets begyndelse, i løbet af året samt ved udgangen af året med hensyn til gældende foranstaltninger og indledte sager. Et mere detaljeret billede fremgår af bilag U, afsnit B.

TABEL 4

Antisubsidieundersøgelser mod Fællesskabet eller dets medlemsstater i 2002

	I alt	Heraf (ordnet efter antal sager)
Foranstaltninger i kraft pr. 1. januar 2002	26	11 indført af USA, 5 af Australien, 3 af Argentina, 3 af Venezuela, 2 af Canada, 1 af Mexico og 1 af New Zealand
Undersøgelser indledt før 2002 og stadig i gang ved udgangen af 2002	0	
Undersøgelser indledt i 2002	3	1 indledt af Peru, 1 af USA og 1 af Australien
Endelige foranstaltninger indført i 2001	2	2 indledt af USA
Afslutning af undersøgelser uden indførelse af foranstaltninger i 2002	0	
Foranstaltninger ophævet i 2002	2	2 af Australien
Antal foranstaltninger i kraft ved udgangen af 2002	26	13 indført af USA, 3 af Australien, 2 af Canada, 3 af Argentina, 1 af Mexico, 1 af New Zealand og 3 af Venezuela
Midlertidige foranstaltninger indført i 2002	1	1 af Peru

I 2002 var Italien den medlemsstat, der var omfattet af flest endelige udligningsforanstaltninger (10), fulgt af Frankrig (7). Desuden er Fællesskabet som helhed omfattet af yderligere 9 endelige udligningsforanstaltninger.

10.2.2. Nærmere oplysninger om nogle individuelle sager

Dette kapitel angiver nogle af de antisubsidietiltag truffet af tredjelande i 2002, som fortjener særlig opmærksomhed.

10.2.2.1. USA - Lavt beriget uran fra Frankrig, Tyskland, Nederlandene og Det Forenede Kongerige (se antidumpingsag)

USA indledte i december 2000 en udligningssag vedrørende lavt beriget uran fra Frankrig, Tyskland, Nederlandene og Det Forenede Kongerige.

Den 13. februar 2002 indførte det amerikanske handelsministerium endelig udligningstold på denne import. Udligningstolden var 12,15 % for Eurodif (Frankrig) og 2,23 % for Urenco (Det Forenede Kongerige, Tyskland og Nederlandene).

Kommissionen fulgte undersøgelsen nøje og greb flere gang ind under proceduren. Kommissionen gjorde især indsigelse med hensyn til ansøgerens ret til at indgive klage og, for Frankrigs vedkommende, med hensyn til handelsministeriets behandling af prisen på den elektricitet, som blev benyttet i forbindelse med berigelse af uran, ved beregningen af subsidiebeløbet. Under undersøgelsen påpegede Kommissionen også, at Urenco havde tilbagebetalt en del af det påståede subsidie, og at der burde have været taget hensyn til denne tilbagebetaling ved vurderingen af fordelene for selskabet. "Bestemmelsen om internationale konsortier" udgjorde også et problem for Urenco. For så vidt angår afgørelserne om skade henvises til antidumpingsagen under punkt 10.1.2.1.

Som i antidumpingsagen afventes der en løsning på spørgsmålet om varer kontra tjenesteydelser ved de amerikanske domstole, før der træffes yderligere foranstaltninger.

10.2.2.2. USA - Stænger af rustfrit stål fra Italien (se antidumpingsag)

Den 15. januar 2002 meddelte **USA's** handelsministerium sin endelige afgørelse i sagen om stænger af rustfrit stål fra Italien. Tolden for alle de selskaber, der var omfattet af undersøgelsen, var enten nul eller ubetydelig, undtagen for et tidligere Ilva-selskab (Cogne), der var blevet privatiseret i 1994, og for hvilket udligningstolden udgjorde 13,7 %. "Subsidierne" til Cogne er baseret på den WTO-uforenelige "samme person"-metode for privatisering (se WTO-afsnittet) og burde derfor ikke have været udligningsberettigede.

10.2.2.3. USA - Valsetråd af kulstofholdigt og legeret stål fra Tyskland

Den 2. oktober 2002 gav **USA** (ITC) meddelelse om den endelige afgørelse vedrørende skade i ovennævnte sag. ITC fandt, at importen fra Tyskland var ubetydelig og derfor ikke kunne have forvoldt den amerikanske erhvervsgren skade. Sagen blev derfor afsluttet uden indførelse af foranstaltninger. Dette annullerede det amerikanske handelsministeriums positive konklusioner af 30. august 2002, hvor Saarsthal blev tildelt en subsidiesats på 18,46 % og en dumpingsats på 15,1 %. Det andet undersøgte selskab havde en subsidiesats på kun 1,12 %.

Kommissionen har fremført, at Handelsministeriets konklusioner om subsidier og dumping var faktisk uforenelige ikke blot med WTO-aftalen om subsidier og udligningsforanstaltninger og WTO's antidumpingaftale, men også med USA's egen handelslov og praksis. USA havde ikke blot anvendt den WTO-uforenelige "samme person"-metode på privatiseringen af to selskaber berørt af sagen, men havde også uretmæssigt forlænget den gennemsnitlige nyttige varighed af visse ikke-tilbagevendende subsidier. Dette førte til en betydelig forøgelse af udligningsgraden for Saarlühl, der burde have været ubetydelig.

Under konsultationer før indledningen af undersøgelsen havde Kommissionen påvist, at importen var ubetydelig (langt under *de minimis*-grænsen), og den havde formelt anmodet USA om ikke at indlede denne sag mod Tyskland.

10.2.2.4. Australien - Tomater på dåse fra Italien

Australien indledte denne udløbsundersøgelse sidst i 2001. Foranstaltningerne skulle udløbe den 28. april 2002. Australien indførte først udligningsforanstaltninger over for italienske tomater på dåse i 1992. De blev truffet med den begrundelse, at der blev ydet fællesskabsstøtte og eksportrestitution til selskaber, der forarbejdede tomater. Foranstaltningerne har form af en mindstepris, der blev fastsat til det laveste niveau, der ikke var skadevoldende for den australske erhvervsgren.

I udløbsundersøgelsen fremførte Kommissionen, at der efter en revision af Fællesskabets støtteordning i 2000 ikke længere betales produktionsstøtte til producenter af tomater på dåse. Den betales nu til tomatdyrkere, der selvfølgelig ikke fremstiller tomater på dåse. Australien skal derfor positivt påvise, at støtten har gavnet konserveringsfirmaerne og ikke tomatdyrkerne. Hvis der ikke positivt kan påvises en afledt fordel for konserveringsfirmaerne, skal Australien konkludere, at der ikke ydes den importerede vare subsidier i henhold til Fællesskabets nye støtteordning. Eksportrestitutionen er blevet reduceret i overensstemmelse med WTO's landbrugsaftale.

I deres konklusioner fastholdt de australske undersøgelsesmyndigheder, at der fortsat forekommer subsidiering af tomater på dåse i Fællesskabet, idet støtten kun ydes producenterne af friske tomater ved fremlæggelse af kontrakter med forarbejdningsindustrien. De fastslog også, at der fortsat ydes eksportrestitution. Australien besluttede derfor den 28. april 2002 at forlænge foranstaltningerne i yderligere 5 år.

Efter et søgsmål anlagt i Australien af de italienske eksportører tilsidesatte en kendelse fra forbundsdomstolen den 25. september 2002 imidlertid beslutningen om at videreføre udligningstolden med virkning fra den 28. april 2002.

Den 1. oktober 2002 indledte Australien på eget initiativ en ny undersøgelse. Imidlertid er betingelserne i artikel 11, stk. 6, i aftalen om subsidier og udligningsforanstaltninger vedrørende indledning af nye undersøgelser på eget initiativ tilsyneladende ikke opfyldt. For at indlede en ny undersøgelse i henhold til denne bestemmelse skal to betingelser være opfyldt. For det første skal der konstateres "særlige omstændigheder", og for det andet skal undersøgelsesmyndighederne være i besiddelse af beviser af samme standard, som hvis der var indgivet en officiel klage. For eksempel skal der være bevis for, at den påståede skade for en national erhvervsgren er forvoldt af subsidieret import gennem virkningerne af subsidier, jf. artikel 11, stk. 2, nr. iv, i aftalen om subsidier og udligningsforanstaltninger.

Kommissionen finder, at der efter rettens afgørelse ikke var tilstrækkelige beviser for den påståede subsidiering, og at der heller ikke var tilstrækkelige beviser for væsentlig skade eller trussel om skade. Det blev faktisk konkluderet i udløbsundersøgelsen, at den australske tomatkonserveringsindustri ikke i øjeblikket lider væsentlig skade.

Kommissionen har rettet adskillige henvendelser til de australske undersøgelsesmyndigheder og vil forfølge sagen.

10.2.2.5. Peru - Olivenolie fra Fællesskabet

I august 2002 indledte **Peru** en udligningssag vedrørende olivenolie fra Det Europæiske Fællesskab.

Trods talrige henvendelser fra Kommissionen vedtog Peru en midlertidig udligningstold på 1,09 USD pr. kg olivenolie med oprindelse i Fællesskabet.

Kommissionen har kritiseret de midlertidige foranstaltninger af flere årsager. For det første er det ikke påvist, at de subsidier, der rent faktisk ydes dyrkerne, senere medfører fordele for olivenolieproducenterne. Desuden fik Kommissionen og medlemsstaterne ikke tilstrækkelig mulighed for at afgive oplysninger og fremsætte bemærkninger, idet den midlertidige told blev indført før Kommissionens besvarelse af spørgeskemaet. I denne forbindelse var beslutningen om at indføre midlertidige foranstaltninger baseret på de ufuldstændige og ikke underbyggede oplysninger, der var fremlagt af erhvervsgrenen i landet.

Kommissionen følger nøje denne sag i samarbejde med myndighederne i de pågældende medlemsstater. Der overvejes i øjeblikket yderligere skridt.

10.2.2.6. USA - Koldtvalsede produkter af kulstofholdigt stål fra Frankrig

Den 18. oktober 2001 besluttede **USA** at indlede ovennævnte sag mod Frankrig sammen med en antidumpingsag mod 20 lande (se punkt 10.1.2.3).

Den 24. september 2002 offentliggjorde det amerikanske handelsministerium sine endelige konklusioner i ovennævnte udligningsundersøgelse vedrørende importen af koldtvalset stål. Ministeriet beregnede en endelig udligningssats på 1,27 % (lige over ubetydelighedsgrænsen), der udelukkende var baseret på subsidier før privatisering. "Subsidierne" til Usinor/Arcelor er baseret på den WTO-uforenelige "samme person"-metode og burde derfor ikke have været udligningsberettigede.

Som nævnt i afsnittet om den sideløbende antidumpingsag afsluttede ITC imidlertid efterfølgende sagen med en konklusion om, at der ikke var konstateret skade.

10.2.2.7. USA - Olierørledninger fra Østrig

Den 18. april 2002 besluttede USA's handelsministerium at indlede en ny undersøgelse mod Østrig ud over antidumpingsagen mod Østrig, Frankrig og Tyskland (se punkt 10.1.2.14).

Handelsministeriet besluttede at indlede sagen, selv om Kommissionen under konsultationer den 12. april 2002 havde fastholdt, at alle de angivelige subsidier enten ikke fandtes eller allerede var udløbet. Handelsministeriet besluttede imidlertid ikke at følge disse argumenter.

Som nævnt i afsnittet om den sideløbende antidumpingsag afsluttede ITC sagen med en konklusion om, at der ikke var konstateret skade.

11. BESKYTTELSESFORANSTALTNINGER, SOM BERØRER FÆLLESSKABET

11.1. Oversigt

I 2002 var der på globalt plan en ekstraordinær stigning i aktiviteterne på beskyttelsesområdet, navnlig som følge af de foranstaltninger mod stålimporten, der blev indført af USA og - som reaktion herpå - af flere andre lande, herunder Fællesskabet. Den handel, der påvirkes af disse stålforanstaltninger, har et meget stort og ikke tidligere set omfang.

Nærmere bestemt indledte 14 lande i 2002 i alt 41 beskyttelsesundersøgelser, som påvirkede importen fra Fællesskabet og dets medlemsstater.

Kommissionen har i øget omfang grebet ind over for tredjelands undersøgelsesorganer samt inden for rammerne af WTO. Kommissionen har givet udtryk for bekymring over en række sager om beskyttelsesforanstaltninger på de regelmæssige møder i WTO's Komité for Beskyttelsesforanstaltninger i Genève og har ved forskellige lejligheder anmodet om konsultationer med lande, som vedtager beskyttelsesforanstaltninger, jf. artikel 12 i aftalen om beskyttelsesforanstaltninger.

Nedenstående tabel angiver antallet af undersøgelser indledt af tredjelande samt antallet af foranstaltninger, der samme år er indført mod eksporten fra Fællesskabet.

TABEL 5**Tredjelandes beskyttelsesundersøgelser i 2002**

	I alt	Heraf (ordnet efter antal sager)
Foranstaltninger i kraft pr. 1. januar 2002	26	4 indført af Chile, 3 af Rusland, 3 af Argentina, 1 af Ukraine, 2 af Tjekkiet, 2 af Indien, 3 af USA, 1 af Brasilien, 1 af Egypten, 1 af Jordan, 1 af Korea, 1 af Marokko, 1 af Polen, 1 af Slovakiet og 1 af Litauen
Undersøgelser indledt før 2002 og stadig i gang ved udgangen af 2002	1	1 af Venezuela
Undersøgelser indledt i 2002	41	7 indledt af Jordan, 9 af Rusland, 5 af Ukraine, 5 af Tjekkiet, 3 af Bulgarien, 3 af Polen, 2 af Chile, 1 af Kina, 1 af Venezuela, 1 af Ungarn, 1 af Slovakiet, 1 af Indien, 1 af Canada og 1 af Costa Rica
Endelige foranstaltninger indført i 2002	13	2 indført af Chile, 3 af Rusland, 2 af Bulgarien, 1 af Jordan, 1 af Tjekkiet, 1 af Brasilien, 1 af Kina, 1 af USA og 1 af Indien
Afslutning af undersøgelser uden indførelse af foranstaltninger i 2002	9	3 af Jordan, 3 af Japan, 1 af Tjekkiet, 1 af Polen og 1 af Rusland
Foranstaltninger ophævet i 2002	0	
Foranstaltninger i kraft ved udgangen af 2002	39	6 indført af Chile, 6 af Rusland, 4 af USA, 3 af Argentina, 3 af Tjekkiet, 3 af Indien, 2 af Brasilien, 2 af Bulgarien, 1 af Polen, 1 af Marokko, 1 af Kina, 2 af Jordan, 1 af Ukraine, 1 af Korea, 1 af Slovakiet, 1 af Litauen og 1 af Egypten
Midlertidige foranstaltninger indført i 2002	9	2 indført af Rusland, 1 af Polen, 1 af Ungarn, 1 af Bulgarien, 1 af Jordan, 1 af Kina, 1 Costa Rica og 1 af Venezuela

Bilag V giver en mere detaljeret fordeling af og oversigt over disse sager.

11.2. Nærmere oplysninger om nogle individuelle sager

Dette afsnit beskriver nogle sager, der fortjener særlig opmærksomhed.

11.2.1. USA, Kina, Polen, Ungarn, Tjekkiet og Canada - Stål

Den 5. marts 2002 besluttede **USA** ved Presidential Proclamation nr. 7529 at indføre beskyttelsesforanstaltninger, der trådte i kraft den 20. marts 2002. Følgende stålprodukter er omfattet af de amerikanske foranstaltninger: plader, varmtvalset og koldtvalset stål, overtrukne produkter, tinvalseprodukter, varmt- og koldtvalsede stænger, betonstål, svejsede rør, flanger af kulstofholdigt stål, stænger af rustfrit stål, valsetråd af rustfrit stål og tråd af rustfrit stål.

For næsten 70 % af Fællesskabets eksport til USA har disse foranstaltninger form af en toldstigning på 30 %, og de indebærer derfor en betydelig lukning af det amerikanske stålmarked. Fællesskabet har indledt en WTO-tvistbilæggelsesprocedure mod de amerikanske foranstaltninger (sag WT/DS248). Der blev nedsat et panel den 3. juni 2002. Panelets endelige afgørelse forventes i marts 2003. En mere detaljeret beskrivelse af denne sag er givet i afsnittet om tvistbilæggelsessager.

Som reaktion på det amerikanske tiltag traf flere andre lande lignende foranstaltninger.

I sin første beskyttelsessag indførte **Kina** endelige beskyttelsesforanstaltninger mod fem stålprodukter med virkning fra den 20. november 2002. De pågældende varer var varmtvalsede plader og bredbånd af ulegeret stål, koldtvalsede plader og bredbånd af ulegeret stål, plader overtrukket med organisk materiale, ikke-kornorienterede elektriske plader samt koldtvalsede plader og bredbånd af ulegeret rustfrit stål.

For tre af de fem produkter var der bestemte kontingenttildelinger for de vigtigste eksporterende lande; for de sidste to produkter blev kontingenterne tildelt efter "først til mølle"-princippet. Kontingenterne vil i andet og tredje år blive forøget med mellem 3 % og 15 %. En told på mellem 10,3 % og 23,2 % for forskellige varer (vejset gennemsnit 18,26 %) vil blive pålagt den import, der overstiger kontingentet; denne told vil blive nedsat i andet og tredje år.

Inddragelsen af produkter af rustfrit stål i de kinesiske foranstaltninger er særlig bekymrende, ikke blot på grund af de betydelige handelsinteresser, der står på spil, men også fordi hverken USA eller Fællesskabet har indført beskyttelsesforanstaltninger. Kommissionen koncentrerer derfor sin indsats om at få udelukket disse produkter af rustfrit stål fra de kinesiske foranstaltninger. Dette gav visse positive resultater mellem de midlertidige foranstaltninger (indført i maj 2002) og de endelige foranstaltninger, hvor visse varmtvalsede produkter af rustfrit stål, der udgjorde en væsentlig del af Fællesskabets eksport til Kina, blev fritaget.

Kommissionen fortsatte med at forsøge at overtale Kina til at mindske de negative virkninger af foranstaltningerne yderligere for eksportørerne i Fællesskabet. Efter indførelsen af endelige foranstaltninger blev der ført forhandlinger i Beijing i november 2002. Som følge af det betydelige pres, der var udøvet af Fællesskabet, tilkendegav Kina, at landet ville gøre et seriøst forsøg på at behandle de spørgsmål, der bekymrede Fællesskabet, og i denne forbindelse blev der arrangeret en yderligere forhandlingsrunde i januar 2003.

Polen indledte den 8. juni 2002 en beskyttelsesundersøgelse vedrørende råjern, varmt- og koldtvalede flade produkter, varmtvalsede stænger og profiler, elektroplader samt sømløse og svejsede rør. Kort tid senere fremlagde Polen et forslag om midlertidige foranstaltninger i form af toldkontingenter, der i alvorlig grad ville påvirke Fællesskabets ståleksport til Polen. Kommissionen reagerede straks, og efter en meget intensiv forhandlingsproces blev der anvendt midlertidige foranstaltninger, hvis niveau var væsentligt mindre restriktivt.

Polen blev endvidere opfordret til at overveje at fritage visse produkter. Denne proces blev indledt i august 2002 og er siden blevet overvåget af Kommissionen i meget tæt samarbejde med EF-erhvervsgrenen. Ved udgangen af 2002 var der gjort gode fremskridt på dette område, og Polen vil ifølge planen fritage varer fra februar 2003.

Kommissionen vil dernæst forfølge spørgsmålet om endelige foranstaltninger, hvor Polen forventes at fremlægge et forslag i februar 2003.

Den 22. marts 2002 indledte **Ungarn** en beskyttelsesundersøgelse vedrørende varmt- og koldtvalede flade produkter, varmt- og koldtvalede stænger, vinkelstål og profiler, svejsede rør samt tråd, tovværk og kabler. Landet anvendte fra 3. juni 2002 midlertidige foranstaltninger i form af toldkontingenter.

Da de midlertidige foranstaltninger udløb den 18. december 2002, var undersøgelsen endnu ikke blevet afsluttet. Ungarn indførte tilsyn med importen af de pågældende varer fra den 23. december 2002 og fortsatte undersøgelsen med henblik på en afslutning i begyndelsen af 2003.

Kommissionen har fulgt denne sag og har haft regelmæssige kontakter med de ungarske myndigheder.

Uden at anvende midlertidige foranstaltninger indledte **Tjekkiet** den 28. august 2002 en beskyttelsesundersøgelse vedrørende varmt- og koldtvalede flade produkter, varmt- og koldtvalede stænger, vinkelstål og profiler, sømløse rør samt visse svejsede rør. Undersøgelsen var endnu ikke afsluttet ved udgangen af 2002.

Kommissionen følger nøje denne sag i nært samarbejde med de berørte eksportører. Der har i flere tilfælde været kontakt til undersøgelsesmyndighederne, og der er givet udtryk for bekymring over flere aspekter i forbindelse med konklusionerne om skade.

Den 22. marts 2002 anmodede **Canadas** regering det canadiske internationale handelstribunal (CITT) om at foretage en beskyttelsesundersøgelse vedrørende visse stålprodukter.

Den 20. august 2002 meddelte CITT sine endelige konklusioner om afhjælpning (afgørelserne vedrørende skade blev offentliggjort den 4. juli 2002) i ovennævnte beskyttelsessag og fremlagde sin endelige rapport for den canadiske regering.

I sin rapport anbefalede tribunalet indførelse af beskyttelsesforanstaltninger for fem stålprodukter (af de ni, der oprindeligt var undersøgt): særskilte plader, koldtvalsede plader og bredbånd, vinkelstål og profiler, armeringsstænger og standardrør.

For fire af de fem varer anbefalede CITT indførelse af toldkontingenter (særskilte plader, koldtvalsede plader, varmtvalsede profiler og konstruktionsstål samt standardrør), mens der for armeringsstænger anbefalede en told på 15 %.

CITT anbefalede også, at importen fra udviklingslande og fra nogle partnere i frihandelsaftaler ikke burde omfattes af foranstaltningerne, men at importen fra USA burde være omfattet.

Endelig anbefalede CITT at indrømme 215 af de 280 produkter den fritagelse, der var ønsket af de interesserede parter (eksportører og endelige forbrugere) i undersøgelsen, da disse produkter ikke kan fremskaffes fra canadiske producenter.

Den canadiske regering er stadig ved at evaluere CITT's henstillinger, selv om det også er muligt, at der ikke vil blive truffet foranstaltninger. Den canadiske stålindustri klarer sig ganske godt, og Kommissionen vil, hvis der indføres foranstaltninger, blive nødt til at overveje yderligere tiltag.

11.2.2. Rusland - Kuglelejer fra Fællesskabet

Rusland indledte den 13. marts 2002 en undersøgelse vedrørende importen af kuglelejer og koniske rullelejer. Eksporten fra Fællesskabet til Rusland havde en værdi af 10,6 mio. EUR i 2001 og kom hovedsagelig fra Tyskland og Sverige. Erhvervsgrenene i de berørte medlemsstater har siden undersøgelsens begyndelse været aktivt involveret og har deltaget i den offentlige høring, der blev afholdt af den russiske undersøgelsesmyndighed i Moskva i oktober 2002. Der skulle have foreligget en afgørelse om indførelse af eventuelle foranstaltninger den 13. december 2002, men hidtil er der ikke modtaget nogen meddelelse fra de russiske myndigheder om undersøgelsens udfald.

Kommissionen har fremført, at enhver indførelse af foranstaltninger mod Fællesskabets eksport vil være uberettiget. Fællesskabets eksport har et meget lille omfang i forhold til forbruget på hjemmemarkedet, og de eksporterede varers salgspriser er væsentligt højere end priserne på lokalt fremstillede kuglelejer. I 2001 var den russiske eksport af kuglelejer til Fællesskabet faktisk ti gange større end Fællesskabets eksport til Rusland. Den russiske eksportpris til Fællesskabet er desuden ca. ni gange lavere end prisen på Fællesskabets eksport til Rusland, hvilket tyder på, at Fællesskabets eksport ikke konkurrerer direkte med russiske kuglelejer. Kommissionen finder derfor, at Fællesskabets eksport bør friholdes, hvis der indføres foranstaltninger. Dette synspunkt blev også støttet af brugerindustrierne i Rusland, der er afhængige af kuglelejer fremstillet i Fællesskabet.

11.2.3. Rusland - Tapet fra Fællesskabet

Rusland indledte denne undersøgelse den 6. september 2002. Fællesskabets interesser på det russiske marked er meget store med en eksport af tapet og vægbeklædninger, der i 2002 havde en værdi af 112 mio. EUR. Langt den største eksportør af tapet er Tyskland, fulgt af Det Forenede Kongerige, Italien og Frankrig. For nogle eksportører i Fællesskabet er det russiske marked et vigtigt og hurtigt voksende eksportmarked, og undersøgelsen giver derfor grund til alvorlig bekymring for de selskaber, der kan blive ramt.

Kommissionen mener ikke, at en eventuel skade for hjemmemarkedserhvervsgrenen kan være forvoldt af øget import fra Fællesskabet. Eksporten af tapet fra Fællesskabet til Rusland ligger langt under det niveau, der var nået før den russiske valutakrise i 1998. Desuden er tapet fremstillet og eksporteret af selskaber i Fællesskabet af en teknisk standard, der endnu ikke benyttes i forbindelse med fremstilling af tapet i Rusland. Dette støtter den opfattelse, at Fællesskabets eksport ikke konkurrerer direkte med produktionen på hjemmemarkedet. Kommissionen finder, at truslen mod den lokale erhvervsgren snarere skyldes en nylig stigning i importen fra Ukraine.

I betragtning af de skadelige virkninger, som restriktive foranstaltninger kan have for de pågældende virksomheder i Fællesskabet, følger Kommissionen denne undersøgelse meget nøje. Der blev i december 2002 sendt en verbalnote til de russiske myndigheder, hvori der blev anmodet om yderligere oplysninger, men Rusland har hidtil ikke reageret. Kommissionen påtænker at føre uformelle drøftelser med de russiske myndigheder i begyndelsen af 2003, hvis der ikke fremlægges yderligere oplysninger.

11.2.4. Tjekkiet - Rør af stål fra Fællesskabet

Tjekkiet indledte den 6. marts 2002 en beskyttelsesundersøgelse vedrørende rør af stål. Kommissionen fulgte aktivt denne sag i nær kontakt med den berørte erhvervsgren. Resultaterne af denne undersøgelse og et forslag om anvendelse af foranstaltninger blev forelagt for Kommissionen i december 2002. Der blev ført drøftelser med de tjekkiske myndigheder med henblik på at revidere undersøgelsesresultaterne og diskutere de foreslåede foranstaltninger.

Der forventes en endelig afgørelse i begyndelsen af 2003.

11.2.5. Ukraine - Pulverkaffe fra Fællesskabet

Undersøgelsen vedrørende importen af pulverkaffe med oprindelse i bl.a. Frankrig, Tyskland, Det Forenede Kongerige og Frankrig blev indledt den 7. oktober 2002. Fællesskabets interesser på dette marked er forholdsvis betydelige med en eksport til en værdi af 9,6 mio. EUR i 2001. De pågældende EF-erhvervsgrene er blevet registreret som parter med interesse i undersøgelsen og skal afgive deres respektive erklæringer til de ukrainske undersøgelsesmyndigheder i første uge af 2003. Der vil derefter blive afholdt en offentlig høring med de interesserede parter i Kiev i begyndelsen af 2003.

Kommissionen gav udtryk for voksende bekymring over den nylige stigning i antallet af beskyttelsesundersøgelser indledt af de ukrainske myndigheder. I de sidste måneder i 2002 indledte Ukraine i alt 4 nye undersøgelser på grundlag af, hvad Kommissionen finder er meget svagt funderede klager fra lokale erhvervsgrene. Denne udvikling skaber en usikker situation for både eksportører og importører. Kommissionen har givet udtryk for bekymring herover ved flere lejligheder, herunder på mødet mellem vicepremierminister Rohovyi og Kommissionens medlem Lamy i Bruxelles i oktober 2002.

11.2.6. Polen - Vandvarmere fra Fællesskabet

Polen indledte den 28. maj 2002 en beskyttelsesundersøgelse vedrørende vandvarmere. Kommissionen har i nær kontakt med den berørte EF-erhvervsgren fulgt denne sag fra starten. En første udveksling af synspunkter med de polske myndigheder fandt sted i november 2002. Ved udgangen af 2002 havde Polen endnu ikke afsluttet undersøgelsen.

Der forventes en afgørelse i begyndelsen af 2003.

12. **AKTIVITETER INDEN FOR RAMMERNE AF VERDENSHANDELSORGANISATIONEN (WTO)**

12.1. **Twistbilæggelse på antidumping-, antisubsidie- og beskyttelsesområdet**

12.1.1. *Oversigt over WTO's twistbilæggelsesprocedure*

I overensstemmelse med Uruguay-rundens konklusioner fastsætter WTO en procedure for bilæggelse af tvister mellem WTO's medlemmer om anvendelsen af WTO-aftalerne. Dette var en vigtig udvikling for den internationale handelslovgivning. Proceduren er opdelt i to faser. Første fase finder sted på WTO-medlemmernes niveau og består af bilaterale konsultationer. Hvis konsultationerne ikke fører til et resultat, kan anden fase indledes med en anmodning til WTO's twistbilæggelsesorgan om at nedsætte et panel. WTO-medlemmer, der (uden at være klagende eller forsvarende part) har en interesse i en given sag, kan optræde for panelet som "tredjeparter". Panelet offentliggør en rapport, der kan indbringes for appelorganet (hver appel høres af tre medlemmer af et permanent appelorgan med syv medlemmer, der nedsættes af twistbilæggelsesorganet). Såvel panelets rapport som appelorganets rapport vedtages af twistbilæggelsesorganet, medmindre dette enstemmigt afviser rapporten.

Antidumping-, antisubsidie- og beskyttelsesforanstaltninger er blandt de anliggender, der oftest behandles i WTO-tvistbilæggelsesprocedurer. Af de 64 panelrapporter, der blev vedtaget mellem 1. januar 1995 og 31. december 2002, vedrørte 23 de ovennævnte områder.

12.1.2. Tvistbilæggelsesprocedurer indledt af Fællesskabet

12.1.2.1. USA - privatiseringsmetode (udligningstold) (DS212)

Denne sag er en opfølgning af en tidligere WTO-sag om blyholdige stænger fra Det Forenede Kongerige, også kendt som British Steel-sagen (DS138). I British Steel-sagen fandt appelorganet i maj 2000, at den amerikanske ændring i den såkaldte "gamma"-ejerskabsmetode var uforenelig med WTO, fordi undersøgelsesmyndigheden ikke vurderede privatiseringens art. Appelorganet fandt også, at en privatisering på almindelige vilkår og til en reel markedspris fjerner fordelene for det privatiserede firma af alle de tidligere ydede subsidier.

USA revurderede ikke de tidligere sager, hvor gamma-metoden var blevet benyttet, og udarbejdede i januar 2001 en ny metode, den såkaldte "samme person"-fremgangsmåde, der vil blive anvendt ved alle nye (eller fornyede) undersøgelser.

Kommissionen fremførte, at denne nye metode klart var uforenelig med WTO, og efter en lang række møder og drøftelser med USA, som ikke førte til nogen ændring af deres fremgangsmåde, havde Kommissionen intet andet valg end at anmode om et nyt panel.

Kommissionens klage i denne sag vedrørte metoderne, den amerikanske lov om ændring af ejendomsforhold (Section 1677(5)(F)) og de amerikanske myndigheders beslutning om at indføre eller opretholde udligningstold i 12 sager, der berørte følgende selskaber: Usinor og GTS (Frankrig), Dillinger (Tyskland), Corus (Det Forenede Kongerige), AST, Ilva og Cogne Acciai Speciali (Italien), SSAB (Sverige) og Aceralia (Spanien). Panelet blev nedsat den 10. september 2001.

Panelet traf den 31. august 2002 afgørelse mod USA i alle væsentlige spørgsmål. Det bekræftede WTO's afgørelse i "British Steel"-sagen om, at en privatisering på almindelige vilkår og til reel markedsværdi fjerner fordelene ved tidligere subsidier. Under disse omstændigheder er enhver udligningstold mod det privatiserede firma ulovlig. Det fandt også, at begge det amerikanske handelsministeriums metoder (den gamle "gamma"-metode og den nuværende "samme person"-metode) er WTO-uforenelige, da de begge udelukker en undersøgelse af privatiseringens art. Den amerikanske lovgivning fandtes desuden at være uforenelig med WTO.

Appelorganet bekræftede den 9. december 2002 i det væsentlige panelets afgørelse. Det fandt, at USA handlede uforeneligt med aftalen om subsidier og udligningsforanstaltninger ved at indføre og opretholde 12 udligningsforanstaltninger mod privatiserede europæiske stålselskaber uden at have fastslået, om der fortsat forelå en fordel. Appelorganet bekræftede panelets afgørelse mod de to metoder, men fandt samtidig, at en transaktion på markedsvilkår og til en reel markedspris ikke nødvendigvis forhindrede overvæltning af et subsidie, og det omstødte derfor panelets afgørelse om den amerikanske lovgivning.

For så vidt angår gennemførelse vil Kommissionen anmode USA om *straks* at erstatte sin metode for ændring af ejendomsforhold med en ny og fuldt ud WTO-forenelig fremgangsmåde. Kommissionen vil endvidere anmode om, at alle de 12 udligningsforanstaltninger, der indgik i den aktuelle sag (eller i det mindste de foranstaltninger, der ikke kræver yderligere undersøgelser), afsluttes.

12.1.2.2. USA - Udligningsforanstaltninger mod korrosionsresistente flade produkter af kulstofholdigt stål fra Tyskland (DS213)

Kommissionens klage i denne sag vedrørte de amerikanske myndigheders beslutning om at videreføre udligningstolden for korrosionsresistente stålprodukter fra Tyskland. Denne beslutning var baseret på det amerikanske handelsministeriums endelige afgørelser af 2. august 2000 om, at der sandsynligvis fortsat ville forekomme subsidiering med 0,54 %. Den oprindelige endelige foranstaltning var fra 1993, altså før WTO trådte i kraft. Den oprindelige udligningssats var 0,60 %, hvilket ville have været under ubetydelighedsgrænsen i henhold til aftalen om subsidier og udligningsforanstaltninger.

Panelet fandt, at den ubetydelighedsgrænse på 1 %, der er fastsat for nye undersøgelser i artikel 11, stk. 9, i aftalen om subsidier og udligningsforanstaltninger, ligeledes gælder for udløbsundersøgelser, og at den amerikanske lovgivning, der fastsætter en ubetydelighedsgrænse på 0,50 % i udløbsundersøgelser, derfor var i strid med aftalen om subsidier og udligningsforanstaltninger. Appelorganet omstødte imidlertid denne afgørelse. Panelet og appelorganet fandt desuden, at undersøgelsesmyndigheder er berettigede til selv at indlede udløbsundersøgelser uden beviser.

Panelet fandt ikke desto mindre, at konklusionerne om sandsynlighed i dette tilfælde ikke havde et tilstrækkeligt faktisk grundlag. Dette resultat blev ikke appelleret af USA.

Panelets og appelorganets rapporter blev vedtaget den 19. december 2002. Kommissionen er i betragtning af panelets konklusioner af den opfattelse, at USA kun kan gennemføre henstillingerne ved at fjerne tolden.

12.1.2.3. USA - Loven om afhjælpning af dumping og subsidiering (DS217/234)

Den 28. oktober 2000 vedtog den amerikanske kongres loven om afhjælpning af dumping og subsidiering (den såkaldte Byrd-ændring). Ifølge denne lovgivning fordeles indtægterne fra antidumping- og udligningsafgørelser til de indenlandske klagere. Fællesskabet og et stort antal andre WTO-medlemmer fandt, at denne lovgivning var uforenelig med artikel 18, stk. 1, i antidumpingaftalen og med artikel 32, stk. 1, i aftalen om subsidier og udligningsforanstaltninger, da den er et specifikt tiltag mod dumping eller subsidiering, hvilket ikke er tilladt af WTO-aftalerne.

Sammen med en række andre lande indledte Fællesskabet WTO-tvistbilæggelsesprocedurer mod USA (sag WT/DS217/5 og WS/DS234/14). Der blev nedsat et panel den 23. august 2001. Den 16. september 2002 blev den endelige panelrapport offentliggjort. Panelet støttede Kommissionens argumenter om, at loven om afhjælpning af dumping og subsidiering var et ikke tilladt initiativ mod dumping og subsidiering, og at den var i strid med artikel 5, stk. 4, i antidumpingaftalen og artikel 11, stk. 4, i aftalen om subsidier og udligningsforanstaltninger, idet den ansporede amerikanske producenter til at støtte klager. USA blev derfor anmodet om at gøre loven forenelig med WTO ved at ophæve den.

USA appellerede panelets konklusioner den 18. oktober 2002. Den 17. januar 2003 stadfæstede appelorganet panelets afgørelse om, at loven om afhjælpning af dumping og subsidiering var et ikke-tilladt svar på dumping og subsidiering.

12.1.2.4. Argentina - Keramiske gulvfliser (DS189)

Den 12. november 1999 indførte Argentina en mindstepristold på importen af keramiske gulvfliser fra Fællesskabet. En overfladisk undersøgelse af denne sag viste, at Argentina havde handlet uforeneligt med WTO-reglerne, og Fællesskabet henviste sagen til et panel. Dette panel støttede alle de påstande, der var fremsat af Fællesskabet, og tvistbilæggelsesorganets rapport blev vedtaget den 5. november 2001, da Argentina ikke appellerede.

Efter udløbet af den periode, der var aftalt for efterlevelse af panelets afgørelse, offentliggjorde Argentina den 26. april 2002 en bestemmelse, der ophævede al antidumpingtold på eksporten fra Italien.

Dette var en vigtig succes for Fællesskabet, ikke blot fordi Argentina blev tvunget til at ophæve uberettigede foranstaltninger, men også fordi der skete en præcisering af en række spørgsmål i forbindelse med standarderne for en undersøgelse (afvisning af oplysninger fra eksportører, fejl i beregningerne af dumpingsatserne, manglende offentliggørelse). Navnlig vil resultaterne have betydning for nye brugere af instrumenter til forsvar af handelen, der ikke altid lever op til de standarder, der er fastsat i WTO-aftalerne.

12.1.2.5. USA - Stål (201-beskyttelsesforanstaltning) (DS248)

Den 5. marts 2002 besluttede USA ved Presidential Proclamation nr. 7529 at indføre beskyttelsesforanstaltninger mod mange stålprodukter med virkning fra den 20. marts 2002. For næsten 70 % af Fællesskabets eksport til USA har disse foranstaltninger form af en toldstigning på 30 %, og de indebærer derfor en betydelig lukning af det amerikanske stålmarked. Sammen med en række WTO-medlemmer (Korea, Japan, Kina, Schweiz, Norge, New Zealand og Brasilien) indledte Fællesskabet den 7. marts 2002 WTO-tvistbilæggelsesprocedurer mod de amerikanske foranstaltninger. Der blev nedsat et panel den 3. juni 2002.

Panelets rapport vil blive offentliggjort sidst i juli 2003. Da der sandsynligvis vil blive appelleret, forventes den endelige WTO-afgørelse først i oktober 2003.

Sideløbende hermed udøvede Fællesskabet sin WTO-ret til at anmode om tilladelse til at suspendere "hovedsageligt tilsvarende indrømmelser" for at afhjælpe de negative handelsmæssige virkninger af de amerikanske foranstaltninger. Den 14. maj 2002 fremsendte Fællesskabet derfor en liste til WTO over varer importeret fra USA til en værdi af over 2 mia. USD, som automatisk vil blive pålagt tillægstold, når de amerikanske beskyttelsesforanstaltninger for stål er blevet forkastet i WTO. Den 13. juni 2002 vedtog Rådet enstemmigt en forordning herom.

Desuden tillader WTO-reglerne omgående afhjælpningstiltag mod de amerikanske foranstaltninger i det omfang, de ikke er baseret på en absolut stigning i importen. I denne forbindelse omfattede Fællesskabets meddelelse og forordning også en liste over varer til en værdi af 379 mio. EUR, som efter beslutning af Rådet på grundlag af forslag fra Kommissionen kan blive pålagt tillægstold selv før WTO's afgørelse.

USA fritog imidlertid visse stålprodukter fra beskyttelsesforanstaltningerne. For eksportører i Fællesskabet havde de fritagne varer en værdi af næsten 650 mio. USD, dvs. omkring 30 % af den ståleksport på 2,3 mia. USD fra Fællesskabet, der rammes af de amerikanske foranstaltninger. I forhold til den samlede værdi af Fællesskabets ståleksport til USA i 2001 på 4 mia. USD, undgår næsten 60 % af Fællesskabets samlede ståleksport nu de amerikanske foranstaltninger. I denne forbindelse fulgte Rådet Kommissionens henstilling og besluttede den 30. september 2002 ikke at anvende afhjælpningsforanstaltninger på nuværende tidspunkt.

Den amerikanske fritagelsesproces begyndte igen i november 2002, og der vil blive truffet beslutninger i marts 2003. Fællesskabet vil naturligvis følge denne proces nøje i et forsøg på at sikre, at legitime anmodninger fra eksportører i Fællesskabet imødekommes.

12.1.2.6. Argentina - Ferskner på dåse (DS238)

I august 2001 indførte Argentina endelige beskyttelsesforanstaltninger mod importen af ferskner på dåse trods de åbenlyse mangler med hensyn til overholdelse af de nødvendige WTO-standarder, der var påpeget af Fællesskabet.

I december 2001 anmodede Chile om nedsættelse af et panel vedrørende de endelige beskyttelsesforanstaltninger, der er indført. Chile anfægtede foranstaltningerne på en række punkter, hvoraf de fleste svarede til Fællesskabets opfattelse. For eksempel anfægtes den manglende konstatering af, at der foreligger en nødsituation som følge af en "uforudset udvikling", det forhold, at importen ikke er steget, samt mangler ved undersøgelsen for så vidt angår skade og årsagssammenhæng. Endvidere anfægtede Chile foranstaltningens niveau med den begrundelse, at det overstiger det niveau, der er nødvendigt for at forhindre eller afhjælpe den påståede væsentlige skade.

Fællesskabet deltog som tredjepart i denne panelprocedure for at beskytte sine legitime interesser i sagen. Panelet fremsendte sin rapport til WTO's medlemmer den 14. februar 2003; den svarer stort set til Fællesskabets holdning.

12.1.2.7.USA - Beskyttelsesforanstaltninger mod cirkulære svejsede rør af kulstofstål (DS202/214)

Den 10. september 2001 blev der på Kommissionens anmodning nedsat et panel vedrørende to amerikanske beskyttelsesforanstaltninger mod importen af rør og valsetråd. De har faktisk været gældende siden marts 2000, men tvistbilæggelsesinitiativet var i nogen tid forsinket, mens der blev ført drøftelser med USA med henblik på at finde en mindelig løsning. Der var ikke gjort væsentlige fremskridt i sommeren 2001, og der blev anmodet om et panel i august 2001. Valsetrådssagen blev vellykket afsluttet med en aftale i november 2001.

Der var den 23. oktober 2000 på Koreas initiativ blevet nedsat et separat panel om de amerikanske foranstaltninger vedrørende rør. Fællesskabet deltog i denne procedure som tredjepart.

Fællesskabet anfægtede begge amerikanske foranstaltninger af en række grunde, bl.a. udelukkelsen af Canada og Mexico fra at være genstand for afhjælpning, den manglende konklusion om "uforudset udvikling", den manglende importforøgelse og den manglende skade som følge af importen samt foranstaltningernes uforholdsmæssige niveau.

Panelet, som undersøgte den koreanske klage (hvor Fællesskabet deltog som tredjepart), konkluderede, at de amerikanske foranstaltninger var i strid med WTO-aftalen om beskyttelsesforanstaltninger og med artikel XIX i GATT 1994 på flere punkter, som stort set svarede til de punkter, hvorpå Fællesskabet havde baseret sin egen anmodning om et panel. Både USA og Korea appellerede panelets afgørelse. Den 15. februar 2002 bekræftede appelorganet de fleste af panelets konklusioner og erklærede de amerikanske foranstaltninger uforenelige med WTO's beskyttelsesregler.

Der blev igen indledt drøftelser mellem USA og Korea og mellem USA og Fællesskabet med henblik på at bilægge sagen. Fællesskabet besluttede at suspendere sin egen panelprocedure i afventning af resultater af disse konsultationer.

Efter en aftale mellem USA og Korea besluttede USA den 28. august 2002 at ændre sine foranstaltninger ved at hæve kontingentet for import fra Korea. Kontingentet for eksportører fra Fællesskabet blev ikke ændret, men i betragtning af de ændrede markedsforhold fandtes dette acceptabelt på betingelse af, at USA overholdt sit tilsagn om at lade foranstaltningerne udløbe efter den oprindelige plan, nemlig den 1. marts 2003.

12.1.2.8.USA - Afkortede plader fra Tyskland og korrosionsbestandige flade produkter af kulstofstål fra Tyskland og Frankrig (DS262)

I 1993 indførte USA endelig antidumping- og udligningstold på importen af afkortede plader fra Tyskland og på importen af korrosionsbestandige flade produkter af kulstofstål fra Tyskland og Frankrig. Efter en udløbsundersøgelse fandt USA, at en ophævelse af bestemmelserne om antidumping- og udligningstold sandsynligvis ville føre til fortsat eller fornyet dumping, udligningsberettiget subsidiering og skade. Det blev derfor besluttet at videreføre de oprindelige bestemmelser om told fra 1993 i yderligere 5 år.

Kommissionen fandt, at de amerikanske konklusioner i praksis var baseret på en indbygget antagelse om, at der fortsat eller igen ville forekomme dumping, subsidiering og skade, snarere end på en positiv konstatering heraf. For så vidt angår skade afhang sagen af den amerikanske internationale handelskommissions afvisning af at tage hensyn til væsentlige ændringer af omstændighederne siden den oprindelige undersøgelse, særlig den øgede integration af fællesskabsmarkedet, der havde ført til et stort fald i eksportpotentialet. De sandsynlige virkninger af den tyske og franske eksport på den amerikanske erhvervsgren blev således vurderet kumulativt med importen fra alle lande, der var omfattet af den samme indledende bestemmelse. Kommissionen fremførte, at hvis betingelserne for kumulering var blevet behandlet og importen fra Tyskland og Frankrig analyseret for sig, er det højst usandsynligt, at det ville være blevet konkluderet, at importen fra Tyskland og Frankrig ville føre til fortsat eller fornyet dumping, subsidiering eller skade, og sagen ville sandsynligvis være blevet afsluttet.

USA's anvendelse af kumulativ vurdering af de sandsynlige virkninger af eksporten på erhvervsgrenen i landet er blevet et tilbagevendende problem, der ofte forhindrer eksportører i Fællesskabet i at undgå told, selv om de har ændret deres adfærd.

I betragtning af de vigtige spørgsmål i denne sag blev der anmodet om tvistbilæggeskonsultationer med USA, og en første runde konsultationer fandt sted i september 2002.

12.1.3. Tvistbilæggesprocedurer indledt af tredjelande mod Fællesskabet

12.1.3.1. Indien - antidumpingtold på importen af sengelinned af bomuld

Ved forordning (EF) nr. 2398/97⁴¹ indførte Rådet antidumpingforanstaltninger mod importen af sengelinned af bomuld med oprindelse i bl.a. Indien. Den efterfølgende udvikling, herunder konklusionerne af et WTO-panel nedsat efter anmodning fra Indien og WTO-appelorganet samt Fællesskabets efterlevelse af WTO-tvistbilæggesorganets henstillinger, er opsummeret i 2000- og 2001-beretningerne til Europa-Parlamentet.

Efter vedtagelsen af WTO-tvistbilæggesorganets rapporter efterlevede Kommissionen dem ved at suspendere anvendelsen af antidumpingforanstaltningerne mod Kina ved Rådets forordning (EF) nr. 1644/2001⁴². Efter en anmodning fra EF-erhvervsgrenen blev der den 13. februar 2002 indledt en delvis interimsundersøgelse, som var begrænset til en undersøgelse af dumpingaspektet. Denne fornyede undersøgelse var endnu ikke afsluttet ved udgangen af 2002. Antidumpingforanstaltningerne mod importen fra Indien forblev suspenderede under den fornyede undersøgelse.

⁴¹ EFT L 332 af 4.12.1997, s. 1. Forordningen er senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 554/2000 (EFT L 68 af 16.3.2000, s. 1).

⁴² EFT L 219 af 14.8.2001, s. 1.

Selv om anvendelsen af foranstaltningerne var suspenderet, hævdede Indien, at Kommissionen ikke korrekt havde efterlevet panelets og appelorganets tidligere konklusioner. Indien anmodede derfor om konsultationer med Kommissionen. Disse konsultationer fandt sted i marts 2002, men førte ikke til en bilæggelse af tvisten. Gennemførelsespanelet, der derefter blev nedsat på anmodning fra Indien, udsendte sin rapport den 29. november 2002. Den afviste alle de otte påstande, der var blevet fremsat af Indien, og bekræftede fuldt ud, at Kommissionen havde efterlevet de tidligere henstillinger fra panelet og appelorganet. Den 8. januar 2003 appellerede Indien mod gennemførelsespanelets konklusioner.

12.1.3.2. Brasilien - antidumpingtold på rørfittings af deformerbart støbejern

Ved forordning (EF) nr. 1748/2000⁴³ indførte Rådet endelig antidumpingtold på importen af visse rørfittings af deformerbart støbejern med oprindelse i bl.a. Brasilien. Efter konsultationer blev der på anmodning fra Brasilien nedsat et panel den 26. juli 2001. Panelet havde ikke udsendt en rapport ved udgangen af 2002.

12.2. Andre WTO-aktiviteter

2002 var domineret af første fase af forhandlingerne om WTO's antidumping- og subsidieaftaler, som aftalt på den fjerde ministerkonference i Doha. Selv om forhandlingerne begyndte langsomt, tog de fart i løbet af året, særlig om bekæmpelse af dumping. Kommissionen har spillet en aktiv rolle i forhandlingsgruppen om regler - forhandlingernes forum - ved at fremlægge forhandlingsforslag om både bekæmpelse af dumping og subsidier⁴⁴.

For så vidt angår dumping kan situationen beskrives således: efter fire møder i regelgruppen i 2002 foreligger der nu en kritisk masse af forslag fra de fleste hovedaktører. Der er hidtil givet udtryk for holdninger, der går fra modstand mod enhver substansændring til en fuldstændig genforhandling af antidumpingaftalen. I sit forhandlingsudspil gav Kommissionen udtryk for, at den var åben over for brede forhandlinger om emner såsom indførelse af regler om mindste told, prøvning af offentlighedens interesser og regler om omgåelse, hurtige indledningspaneler og forslag til begrænsning af omkostningerne til indledning af undersøgelser.

For så vidt angår subsidier fokuserede drøftelserne på spørgsmålet om subsidier til fiskeri, der er specifikt nævnt i forhandlingsmandatet om regler. "Friends of Fish", en gruppe lande anført af Australien, New Zealand, Island og USA, fremlagde deres tanker om en "særlig" status for fiskerisubsidier, mens Japan og Korea afviste denne fremgangsmåde. Kommissionen indtager fortsat en neutral holdning på dette område i afventning af den interne reform af den fælles fiskeripolitik, der blev afsluttet i december 2002. Kommissionen var den eneste deltager, der fremlagde et samlet forhandlingsoplæg om generel subsidiedisciplin, der sigter mod øget og mere operationel disciplin med hensyn til subsidier. Andre spørgsmål, der blev rejst af WTO-medlemmer, var eksportfinansiering og særlig og differentiell behandling af udviklingslande.

⁴³ EFT L 208 af 18.8.2000, s. 8.

⁴⁴ EF's indlæg vedrørende dumping: WTO-dokument **TN/RL/W/13** af 8. juli 2002; EF's indlæg vedrørende subsidier: WTO-dokument **TN/RL/W/30** af 21. november 2002.

Ud over forhandlingsprocessen fortsatte den såkaldte "gennemførelsesproces" i 2002. I forbindelse med denne proces behandlede antidumping- og subsidieudvalgene på snesevis af særlige og uformelle møder spørgsmål, der var henvist til dem af Doha-ministerafgåelsen om gennemførelsesspørgsmål. Dette omfattede henstillinger vedrørende fastsættelsen af størrelsen af ubetydelige importmængder i antidumpingundersøgelser og indrømmelse af forlængelse af eksportsubsidier, der ydes af udviklingslande.

Samtidig foregik det normale arbejde i antidumpingudvalget og udvalget for subsidier og udligningsforanstaltninger. Udvalgene mødtes to gange på almindelige møder (i foråret og efteråret) for at gennemgå underretninger og rejse spørgsmål af særlig interesse.

13. KONKLUSION

For så vidt angår Fællesskabets antidumping- og antisubsidieaktiviteter kan 2002 beskrives som et normalt år med hensyn til antallet af indledte undersøgelser og indførte foranstaltninger.

For så vidt angår foranstaltninger indført af tredjelande blev den øgede tendens til, at undersøgelser er rettet mod Fællesskabet som helhed snarere end mod individuelle medlemsstater, igen bekræftet i 2002. Af det samlede antal foranstaltninger i kraft over for Fællesskabet eller dets medlemsstater (både antidumping- og antisubsidieforanstaltninger) er næsten 28 % indført af USA. Fællesskabet overgås stadig kun af Kina som det område, der er mest påvirket af tredjelands antidumping- og antisubsidieaktioner.

Den første fase af forhandlingerne om WTO's antidumping- og antisubsidieaftaler fandt sted, jf. Doha-udviklingsdagsordenen. Kommissionen opfordrer til forhandlinger, der skal styrke bestemmelserne i de relevante aftaler. Fællesskabet er enig heri og støtter dette fuldt ud.

BILAG

Resumé

Den 31. december 2002 var 174 antidumping- og 19 udligningsforanstaltninger i kraft. Sammenlignet hermed var der ved udgangen af 2001 175 antidumpingforanstaltninger og 16 udligningsforanstaltninger i kraft.

Nedenfor gives der en fordeling af alle indledte sager, indførte foranstaltninger og afsluttede sager i forbindelse med både nye undersøgelser og fornyede undersøgelser.

1. Indledte sager

Der blev i alt indledt 79 undersøgelser, fordelt således:

- 23 nye undersøgelser, heraf 3 antisubsidieundersøgelser (se bilag A)
- 13 udløbsundersøgelser (når en foranstaltning er ved at udløbe, kan der indledes en fornyet undersøgelse efter anmodning fra producenterne i Fællesskabet. Foranstaltningen forbliver i kraft, indtil resultatet af den fornyede undersøgelse foreligger) (se bilag F)
- 36 interimsundersøgelser (behovet for fortsatte foranstaltninger kan undersøges på Kommissionens initiativ, efter anmodning fra en medlemsstat eller efter anmodning fra enhver eksportør, importør eller fællesskabsproducent, når omstændighederne har ændret sig væsentligt) (se bilag G)
- 1 undersøgelse af nye eksportører (se bilag I)
- 1 antiovervæltningsundersøgelse (se bilag J)
- 2 antiomgåelsesundersøgelser (se bilag K)
- 2 fremskyndede fornyede undersøgelser (se bilag L)
- 1 beskyttelsesundersøgelse vedrørende importen af 21 typer stålprodukter.

2. Foranstaltningernes indhold

- 17 midlertidige foranstaltninger blev indført (heraf 2 antisubsidieforanstaltninger); foranstaltningerne vedrørte import fra 13 forskellige lande og omfattede 5 varer (se bilag C)
- 28 endelige foranstaltninger blev indført (heraf 3 udligningsforanstaltninger); foranstaltningerne vedrørte import fra 20 forskellige lande og omfattede 9 varer (se bilag D)
- Kommissionen godtog tilsagn fra eksportører i 12 tilfælde; i 5 tilfælde blev tilsagnene ophævet ved indførelse af endelige foranstaltninger (se bilag M)
- af udløbsundersøgelserne afsluttedes 12 med en bekræftelse af tolden (se bilag F)

- af interimundersøgelserne afsluttedes 9 med en bekræftelse eller ændring af tolden (se bilag G)
- af de andre undersøgelser afsluttedes 11 med en bekræftelse eller ændring af foranstaltningerne (se bilag H)
- af undersøgelserne vedrørende nye eksportører afsluttedes 2 med indførelse eller ændring af tolden (se bilag I)
- af antiomgåelsessundersøgelserne afsluttedes 1 med udvidelse af tolden (se bilag K)
- af de fremskyndede fornyede undersøgelser afsluttedes 2 med indførelse eller ændring af tolden (se bilag L)
- midlertidige beskyttelsesforanstaltninger mod importen af 15 stålprodukter
- endelige beskyttelsesforanstaltninger mod importen af 7 stålprodukter

3. Afsluttede sager

- 5 nye undersøgelser (heraf 3 vedrørende subsidier) blev afsluttet uden indførelse af foranstaltninger (se bilag E)
- af udløbsundersøgelserne blev 6 afsluttet (se bilag F)
- af interimundersøgelserne blev 10 afsluttet (se bilag G)
- af de andre undersøgelser blev 1 afsluttet, og i et tilfælde blev foranstaltningerne suspenderet (se bilag H)
- af undersøgelserne vedrørende nye eksportører blev 1 afsluttet (se bilag I)
- af de fremskyndede fornyede undersøgelser blev 3 afsluttet (se bilag L)
- 14 foranstaltninger udløb automatisk efter deres anvendelsesperiode på 5 år
- beskyttelsesforanstaltninger mod importen af 11 typer stålprodukter.

Yderligere oplysninger kan findes om Domstolens sager (indtil 31.12.2002) (bilag T), om alle endelige antidumpingforanstaltninger gældende pr. 31.12.2002 (bilag O), om alle endelige antisubsidieforanstaltninger gældende pr. 31.12.2002 (bilag P), om tilsagn gældende pr. 31.12.2002 (bilag Q) og om verserende undersøgelser pr. 31.12.2002 (bilag R).

Alle statistikker findes desuden på følgende internetadresse:

<http://europa.eu.int/comm/trade/policy/dumping/reports.htm>.

BILAG A

Nye undersøgelser indledt

i perioden 1. januar - 31. december 2002

A. Antidumpingundersøgelser (kronologisk efter datoen for offentliggørelsen)

Produkt	Oprindelsesland	EFT nr.
Kornorienterede elektriske plader og bånd	Polen Rusland	C 111 08.05.2002, s. 5
Compactdiske til indspilning (CD-R'er)	Indien	C 116 17.05.2002, s. 2
Engangslommetændere (med gas som brændstof)	Folkerep. Kina Indonesien Malaysia Vietnam	C 153 27.06.2002, s. 3
Para-cresol	Folkerep. Kina	C 153 27.06.2002, s. 7
Laks	Chile Færøerne	C 172 18.07.2002, s. 11
Furfurylalkohol	Folkerep. Kina	C 189 09.08.2002, s. 30
Siliciummetal	Rusland	C 246 12.10.2002, s. 12
Hule profiler	Rusland Tyrkiet	C 249 16.10.2002, s. 5
Koldtvalsede flade produkter	USA	C 314 17.12.2002, s. 3
Sengelinned af bomuld	Pakistan	C 316 18.12.2002, s. 6
Ørreder (store regnbueørreder)	Norge Færøerne	C 318 19.12.2002, s. 2
Natriumcyclamat	Folkerep. Kina Indonesien	C 318 19.12.2002, s. 7

B. Antisubsidieundersøgelser (kronologisk efter datoen for offentliggørelsen)

Produkt	Oprindelsesland	EFT nr.
Compactdiske til indspilning (CD-R'er)	Indien	C 116 17.05.2002, s. 4
DRAMs (dynamisk lagre med direkte tilgang)	Korea (Rep.)	C 177 25.07.2002, s. 2
Sengelinned af bomuld	Indien	C 316 18.12.2002, s. 10

BILAG B

A) Nye undersøgelser indledt i perioden 1998 -2002 (31. december), fordelt på varegrupper

Produkt	1998	1999	2000	2001	2002
Kemiske og dermed forbundne produkter	-	28	17	5	5
Tekstiler og dermed forbundne varer	9	11	-	5	2
Træ og papir	-	-	-	-	
Elektronik	-	12	2	3	3
Anden maskinindustri	-	5	1	4	4
Jern og stål	19	25	7	16	5
Anden metalindustri	-	-	2	-	
Andet	1	5	2	-	4
	29	86	31	33	23
heraf antidumping	21	66	31	27	20
antisubsidier	8	20	0	6	3

B) Nye undersøgelser indledt i perioden 1998 -2002 (31. december), fordelt på eksportlandet

Oprindelsesland	1998	1999	2000	2001	2002
Algeriet	-	1	-	-	-
Australien	-	2	-	-	-
Belarus	-	1	1	-	-
Brasilien	-	1	-	-	-
Bulgarien	-	1	1	-	-
Chile	-	-	-	-	1
Kina (Folkerep.)	1	12	6	1	4
Kroatien	1	1	1	-	-
Tjekkiet	1	1	1	2	-
Egypten	-	-	1	2	-
Estland	-	-	1	-	-
Færøerne	-	-	-	-	2
Hongkong	-	1	-	-	-
Ungarn	2	-	-	1	-
Indien	7	7	3	8	3
Indonesien	-	4	-	3	2
Iran	-	1	-	1	-
Japan	-	4	1	-	-
Korea (Rep.)	7	9	2	1	1
Libyen	-	-	1	1	-
Litauen	-	3	1	1	-
Malaysia	-	4	1	1	1
Mexico	1	-	-	-	-
Norge	-	-	-	-	1
Pakistan	-	-	-	-	1
Filippinerne	-	1	-	-	-
Polen	2	1	1	1	1
Rumænien	-	1	1	-	-
Rusland	-	1	2	2	3
Saudi-Arabien	2	-	-	-	-
Singapore	-	1	-	-	-
Slovakiet	-	1	-	2	-
Slovenien	1	-	-	-	-
Sydafrika	2	2	-	-	-
Taiwan	-	12	-	1	-
Thailand	-	7	1	1	-
Tyrkiet	-	1	3	2	1
Ukraine	2	2	1	1	-
USA	-	1	1	1	1
Vietnam	-	-	-	-	1
Jugoslavien	-	2	-	-	-
	29	86	31	33	23

BILAG C

Nye undersøgelser afsluttet ved indførelse af midlertidig told

i perioden 1. januar - 31. december 2002

A. Antidumpingundersøgelser (kronologisk efter datoen for offentliggørelsen)

Produkt	Oprindelses-land	Retsakt nr.	EFT nr.
Rørfittings af jern eller stål	Tjekkiet Korea (Rep.) Malaysia Rusland Slovakiet	Kommissionens forordning (EF) nr. 358/2002 26.02.2002	L 56 27.02.2002 s. 4
Svejsede rør af jern eller ulegeret stål	Tjekkiet Polen Thailand Tyrkiet Ukraine	Kommissionens forordning (EF) nr. 540/2002 26.03.2002	L 83 27.03.2002 s. 3
Sulfanilsyre	Folkerep. Kina Indien	Kommissionens forordning (EF) nr. 575/2002 03.04.2002	L 87 04.04.2002 s. 28
Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre	Indien	Kommissionens forordning (EF) nr. 1412/2002 29.07.2002	L 205 02.08.2002 s. 50
Garn af endeløse celluloseacetatfibre	Litauen USA	Kommissionens forordning (EF) nr. 1662/2002 18.09.2002	L 251 19.09.2002 s. 9

B. Antisubsidieundersøgelser (kronologisk efter datoen for offentliggørelsen)

Produkt	Oprindelses-land	Retsakt nr.	EFT nr.
Sulfanilsyre	Indien	Kommissionens forordning (EF) nr. 573/2002 03.04.2002	L 87 04.04.2002 s. 5
Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre	Indien	Kommissionens forordning (EF) nr. 1411/2002 29.07.2002	L 205 02.08.2002 s. 26

BILAG D

Nye undersøgelser afsluttet ved indførelse af endelig told

i perioden 1. januar - 31. december 2002

A. Antidumpingundersøgelser (kronologisk efter datoen for offentliggørelsen)

Produkt	Oprindelses-land	Retsakt nr.	EFT nr.	Undersøgelsesperiode	Forbruget i Fællesskabet i undersøgelsesperioden	Samlet import fra de pågældende lande i undersøgelsesperioden
Urinstof	Belarus Bulgarien Kroatien Estland Libyen Litauen Rumænien Ukraine	Rådets forordning (EF) nr. 92/2002 17.01.2002	L 17 19.01.2002 s. 1	1.7.1999-30.6.2000	5 640 452 tons	1 778 000 tons
Ferromolybdæn	Folkerep. Kina	Rådets forordning (EF) nr. 215/2002 28.01.2002	L 35 06.02.2002 s. 1	1.10.1999-30.9.2000	26,912 tons	13,257 tons
Zinkoxid	Folkerep. Kina	Rådets forordning (EF) nr. 408/2002 28.02.2002	L 62 05.03.2002 s. 7	1.1.2000-31.12.2000	257,058 tons	47,367 tons
Ringmekanismer	Indonesien	Rådets forordning (EF) nr. 976/2002 04.06.2002	L 150 08.06.2002 s. 1	1.4.2000-31.3.2001	348 millioner stk.	32 millioner stk.

Produkt	Oprindelses- land	Retsakt nr.	EFT nr.	Undersøgelses- periode	Forbruget i Fællesskabet i undersøgelses- perioden	Samlet import fra de pågældende lande i undersøgelses- perioden
Compactdiske til indspilning	Taiwan	Rådets forordning (EF) nr. 1050/2002 13.06.2002	L 160 18.06.2002 s. 2	1.1.2000-31.12.2000	2 milliarder enheder	1,2 milliarder enheder
Sulfanilsyre	Folkerep. Kina Indien	Rådets forordning (EF) nr. 1339/2002 22.07.2002	L 196 25.07.2002 s. 11	1.7.2000-30.6.2001	11 000 tons	4,662 tons
Rørfittings af jern eller stål	Tjekkiet Korea (Rep.) Malaysia Rusland Slovakiet	Rådets forordning (EF) nr. 1514/2002 19.08.2002	L 228 24.08.2002 s. 1	1.4.2000-31.3.2001	51 000 tons	6,242 tons
Svejsede rør af jern eller ulegeret stål	Tjekkiet Polen Thailand Tyrkiet Ukraine	Rådets forordning (EF) nr. 1697/2002 23.09.2002	L 259 27.09.2002 s. 8	1.7.2000-30.6.2001	806,042 tons	239,399 tons
Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre	Indien	Rådets forordning (EF) nr. 2093/2002 26.11.2002	L 323 28.11.2002 s. 1	1.10.2000-30.9.2001	339,352 tons	22,683 tons

B. Antisubsidieundersøgelser (kronologisk efter datoen for offentliggørelsen)

Produkt	Oprindelses-land	Retsakt nr.	EFT nr.	Undersøgelses- periode	Forbruget i Fællesskabet i undersøgelses- perioden	Samlet import fra de pågældende lande i undersøgelses- perioden
Ringmekanismer	Indonesien	Rådets forordning (EF) nr. 977/2002 04.06.2002	L 150 08.06.2002 s. 17	1.4.2000-31.3.2001	348 millioner enheder	32 millioner enheder
Sulfanilsyre	Indien	Rådets forordning (EF) nr. 1338/2002 22.07.2002	L 196 25.07.2002 s. 1	1.7.2000-30.6.2001	11 000 tons	1,700 tons
Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre	Indien	Rådets forordning (EF) nr. 2094/2002 26.11.2002	L 323 28.11.2002 s. 21	1.10.2000-30.9.2001	339,352 tons	22,683 tons

BILAG E

Nye undersøgelser afsluttet uden indførelse af foranstaltninger

i perioden 1. januar - 31. december 2002

A. Antidumpingundersøgelser (kronologisk efter datoen for offentliggørelsen)

Produkt	Oprindelses-land	Retsakt nr.	EFT nr.
Ringmekanismer	Indien	Rådets forordning (EF) nr. 976/2002 04.06.2002	L 150 08.06.2002 s. 1
Magnetplader (3,5" disketter)	Indien	Kommissionens afgørelse 2002/661/EF 20.08.2002	L 224 21.08.2002 s. 59

B. Antisubsidieundersøgelser (kronologisk efter datoen for offentliggørelsen)

Produkt	Oprindelses-land	Retsakt nr.	EFT nr.
Ringmekanismer	Indien	Rådets forordning (EF) nr. 977/2002 04.06.2002	L 150 08.06.2002 s. 17
Magnetplader (3,5" disketter)	Indien	Kommissionens afgørelse 2002/661/EF 20.08.2002	L 224 21.08.2002 s. 59
Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre	Indonesien	Rådets forordning (EF) nr. 2094/2002 26.11.2002	L 323 28.11.2002 s. 21

BILAG F

Fornyeede undersøgelser i forbindelse med udløb, der er indledt eller afsluttet

i perioden 1. januar - 31. december 2002

(kronologisk efter datoen for offentliggørelsen)

Indledte undersøgelser		
Produkt	Oprindelsesland	EFT nr.
Ringmekanismer	Folkerep. Kina	C 21 24.01.2002 s. 25
Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre	Malaysia	C 135 06.06.2002 s. 10
Sække og poser af polyethylen eller polypropylen	Folkerep. Kina Indien Indonesien Thailand	C 243 09.10.2002 s. 10
Siliciummetal	Folkerep. Kina	C 246 12.10.2002 s. 9
Sømløse rør af jern eller ulegeret stål*	Tjekkiet Polen Rumænien Rusland Slovakiet	C 288 23.11.2002 s. 2
Sengelinned af bomuld	Indien	C 300 04.12.2002 s. 10

Undersøgelser afsluttet med bekræftelse af tolden			
Produkt	Oprindelsesland	Retsakt nr.	EFT nr.
Magnetplader (3,5" disketter)	Hongkong Korea (Rep.)	Rådets forordning (EF) nr. 311/2002 18.02.2002	L 50 21.02.2002 s. 13
Magnetplader (3,5" disketter)	Folkerep. Kina Japan	Rådets forordning (EF) nr. 312/2002 18.02.2002	L 50 21.02.2002 s. 24

* Sideløbende interimundersøgelse (se bilag G).

Ammoniumnitrat*	Rusland	Rådets forordning (EF) nr. 658/2002 15.04.2002	L 102 18.04.2002 s. 1
Cumarin	Folkerep. Kina	Rådets forordning (EF) nr. 769/2002 07.05.2002	L 123 09.05.2002 s. 1
Aktivt kul i pulverform	Folkerep. Kina	Rådets forordning (EF) nr. 1011/2002 10.06.2002	L 155 14.06.2002 s. 1
Farvefjernsynsmodtagere*	Folkerep. Kina Korea (Rep.) Malaysia Thailand	Rådets forordning (EF) nr. 1531/2002 14.08.2002	L 231 29.08.2002 s. 1
Korte syntetiske fibre af polyester* udvidet til bånd (tow) af polyester	Belarus	Rådets forordning (EF) nr. 1799/2002 08.10.2002	L 274 11.10.2002 s. 1

Undersøgelser afsluttet med afslutning			
Produkt	Oprindelsesland	Retsakt nr.	EFT nr.
Magnetplader (3,5" disketter)	Taiwan	Rådets forordning (EF) nr. 312/2002 18.02.2002	L 50 21.02.2002 s. 24
Peroxodisulfater	Folkerep. Kina	Rådets forordning (EF) nr. 695/2002 22.04.2002	L 109 25.04.2002 s. 1
Cykler	Indonesien Malaysia Thailand	Rådets forordning (EF) nr. 854/2002 21.05.2002	L 136 24.05.2002 s. 3
Farvefjernsynsmodtagere*	Singapore	Rådets forordning (EF) nr. 1531/2002 14.08.2002	L 231 29.08.2002 s. 1

* Sideløbende interimundersøgelse (se bilag G).

BILAG G

Interimsundersøgelser, der er indledt eller afsluttet

i perioden 1. januar - 31. december 2002

(kronologisk efter datoen for offentliggørelsen)

Indledte undersøgelser		
Produkt	Oprindelsesland	EFT nr.
Sengelinned af bomuld	Indien	C 39 13.02.2002 s. 17
Laks (antidumping- /antisubsidie-undersøgelse)	Norge	C 53 28.02.2002 s. 10
Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre	Taiwan	C 129 31.05.2002 s. 5
Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre	Indonesien	C 129 31.05.2002 s. 2
Kunstig korund	Folkerep. Kina	C 140 13.06.2002 s. 10
Dødbrændt (sintret) magnesia	Folkerep. Kina	C 140 13.06.2002 s. 4
Ethanolamin	USA	C 140 13.06.2002 s. 17
Ferrosiliciummangan	Folkerep. Kina Ukraine	C 140 13.06.2002 s. 8
Flusspat	Folkerep. Kina	C 140 13.06.2002 s. 16
Visse typer fodtøj	Folkerep. Kina Indonesien Thailand	C 140 13.06.2002 s. 9
Lommetændere (med gas som brændstof, ikke til genopfyldning)	Folkerep. Kina Taiwan	C 140 13.06.2002 s. 13

Magnesiumoxid	Folkerep. Kina	C 140 13.06.2002 s. 6
Ubearbejdet, ulegeret magnesium	Folkerep. Kina	C 140 13.06.2002 s. 14
Kaliumpermanganat	Folkerep. Kina	C 140 13.06.2002 s. 12
Urinstof	Rusland	C 140 13.06.2002 s. 5
Lommetændere (med gas som brændstof, også til genopfyldning)	Folkerep. Kina Taiwan	C 153 27.06.2002 s. 3
Polyethylenterephthalatfolie (PET-folie) (antisubsidieprocedure)	Indien	C 154 28.06.2002 s. 2
Kornorienterede elektriske plader af stål	Rusland	C 186 06.08.2002 s. 15
Ubearbejdet, ulegeret magnesium	Folkerep. Kina	C 230 27.09.2002 s. 2
Kornorienterede elektriske plader af stål	Rusland	C 242 08.10.2002 s. 16
Aktivt kul i pulverform	Folkerep. Kina	C 262 29.10.2002 s. 2
Cumarin	Folkerep. Kina	C 264 30.10.2002 s. 10
Sømløse rør af jern eller ulegeret stål*	Tjekkiet Polen Rumænien Rusland Slovakiet	C 288 23.11.2002 s. 2
Sømløse rør af jern eller ulegeret stål	Kroatien Ukraine	C 288 23.11.2002 s. 11

* Sideløbende udløbsundersøgelse (se bilag F).

Koks	Folkerep. Kina	C 308 11.12.2002 s. 2
Opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat	Litauen	C 314 17.12.2002 s. 2

Undersøgelser afsluttet med bekræftelse eller ændring af tolden			
Produkt	Oprindelsesland	Retsakt nr.	EFT nr.
Laks (antidumping/antisubsidieundersøgelse)	Norge	Rådets forordning (EF) nr. 322/2002 18.02.2002	L 51 22.02.2002 s. 1
Ammoniumnitrat*	Rusland	Rådets forordning (EF) nr. 658/2002 15.04.2002	L 102 18.04.2002 s. 1
Farvefjernsynsmodtagere*	Folkerep. Kina Korea (Rep.) Malaysia Thailand	Rådets forordning (EF) nr. 1531/2002 14.08.2002	L 231 29.08.2002 s. 1
Sække og poser af polyethylen eller polypropylen	Indien	Rådets forordning (EF) nr. 1763/2002 30.09.2002	L 267 04.10.2002 s. 1
Korte syntetiske fibre af polyester* udvidet til bånd (tow) af polyester	Belarus	Rådets forordning (EF) nr. 1799/2002 08.10.2002	L 274 11.10.2002 s. 1
Opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat	Polen	Rådets forordning (EF) nr. 1841/2002 14.10.2002	L 279 17.10.2002 s. 3

* Sideløbende udløbsundersøgelse (se bilag F).

Undersøgelser afsluttet med afslutning			
Produkt	Oprindelsesland	Retsakt nr.	EFT nr.
Polysulfidpolymerer	USA	Rådets forordning (EF) nr. 268/2002 12.02.2002	L 45 15.02.2002 s. 1
Telefaxapparater til privat brug	Folkerep. Kina Japan Korea (Rep.) Malaysia Singapore Taiwan Thailand	Rådets forordning (EF) nr. 495/2002 18.03.2002	L 78 21.03.2002 s. 1
Farvefjernsynsmodtagere*	Singapore	Rådets forordning (EF) nr. 1531/2002 14.08.2002	L 231 29.08.2002 s. 1
Kunstig korund	Folkerep. Kina	Automatisk afslutning efter foranstaltningernes udløb	C 242 08.10.2002 s. 18

* Sideløbende udløbsundersøgelse (se bilag F).

BILAG H

Andre fornyede undersøgelser afsluttet

i perioden 1. januar - 31. december 2002

(kronologisk efter datoen for offentliggørelsen)

Undersøgelser afsluttet med bekræftelse eller ændring af tolden			
Produkt	Oprindelsesland	Retsakt nr.	EFT nr.
Sengelinned af bomuld	Indien	Rådets forordning (EF) nr. 696/2002 22.04.2002	L 109 25.04.2002 s. 3
Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål (varmtvalsede bredbånd)	Indien	Kommissionens afgørelse 2002/841/EKSF 21.05.2002	L 134 22.05.2002 s. 11
Varmtvalsede flade produkter af jern og ulegeret stål (kvartoplader)	Rumænien	Kommissionens afgørelse 2002/979/EKSF 03.06.2002	L 150 08.06.2002 s. 36
Flade paller af træ	Polen	Rådets forordning (EF) nr. 1012/2002 10.06.2002	L 155 14.06.2002 s. 11
Urinstof	Litauen	Rådets forordning (EF) nr. 1107/2002 25.06.2002	L 168 27.06.2002 s. 1
Cykler	Taiwan	Rådets forordning (EF) nr. 1340/2002 22.07.2002	L 196 25.07.2002 s. 19
Sømløse rør af jern eller ulegeret stål	Ukraine	Rådets forordning (EF) nr. 1515/2002 16.08.2002	L 228 24.08.2002 s. 8
Laks (antidumping/antisubsidie-undersøgelse)	Norge	Rådets forordning (EF) nr. 1593/2002 3.09.2002	L 240 07.09.2002 s. 22
Fjernsynskamerasystemer	Japan	Rådets forordning (EF) nr. 1696/2002 23.09.2002	L 259 27.09.2002 s. 1

Binde- og pressegarn af polypropylen	Ungarn	Rådets forordning (EF) nr. 2011/2002 11.11.2002	L 311 14.11.2002 s. 1
Tovværk og kabler af stål	Tyrkiet	Rådets forordning (EF) nr. 2288/2002 19.12.2002	L 348 21.12.2002 s. 52

Undersøgelser afsluttet med afslutning			
Produkt	Oprindelsesland	Retsakt nr.	EFT nr.
Sengelinned af bomuld*	Pakistan	Rådets forordning (EF) nr. 160/2002 28.01.2002	L 26 30.01.2002 s. 1

Suspenderede foranstaltninger			
Produkt	Oprindelsesland	Retsakt nr.	EFT nr.
Sengelinned af bomuld*	Egypten	Rådets forordning (EF) nr. 160/2002 28.01.2002	L 26 30.01.2002 s. 1

* Undersøgelsen gennemført efter Appelorganets rapport og en panelrapport vedtaget af Verdenshandelsorganisationens Tvistbilægelsesorgan.

BILAG I

Fornyyede undersøgelser af nyttilkomne importører, der er indledt eller afsluttet

i perioden 1. januar - 31. december 2002

(kronologisk efter datoen for offentliggørelsen)

A. Antidumpingundersøgelser

Indledte undersøgelser		
Produkt	Oprindelsesland	EFT nr.
Tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover	Indien	L 194 23.07.2002 s. 27

Undersøgelser afsluttet med indførelse eller ændring af told			
Produkt	Oprindelsesland	Retsakt nr.	EFT nr.
Polyethylenterephthalat	Indien	Rådets forordning (EF) nr. 496/2002 18.03.2002	L 78 21.03.2002 s. 4
Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål (varmtvalsede bredbånd) (antidumping- og antisubsidieundersøgelse)	Indien	Kommissionens afgørelse 2002/1043/EKSF 14.06.2002	L 157 15.06.2002 s. 45

Undersøgelser afsluttet med afslutning			
Produkt	Oprindelsesland	Retsakt nr.	EFT nr.
Tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover	Indien	Rådets forordning (EF) nr. 2289/2002 19.12.2002	L 348 21.12.2002 s. 54

B. Antisubsidieundersøgelser ("fremskyndede undersøgelser")

Indledte undersøgelser		
Produkt	Oprindelsesland	EFT nr.
Tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover	Indien	C 175 23.07.2002 s. 3
Tråd af rustfrit stål af diameter under 1 mm	Indien	C 175 23.07.2002 s. 4

Undersøgelser afsluttet med indførelse eller ændring af told			
Produkt	Oprindelsesland	Retsakt nr.	EFT nr.
Tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover	Indien	Rådets forordning (EF) nr. 164/2002 28.01.2002	L 30 31.01.2002 s. 9
Fladvalsedede produkter af jern og ulegeret stål (varmtvalsedede bredbånd)	Indien	Kommissionens afgørelse 2002/842/EKSF 21.05.2002	L 134 22.05.2002 s. 18

Undersøgelser afsluttet med afslutning			
Produkt	Oprindelsesland	Retsakt nr.	EFT nr.
Tråd af rustfrit stål af diameter under 1 mm	Indien	Kommissionens beslutning 2002/952/EF 03.12.2002	L 330 06.12.2002 s. 37
Tråd af rustfrit stål af diameter under 1 mm	Indien	Kommissionens beslutning 2002/950/EF 03.12.2002	L 330 06.12.2002 s. 33
Tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover	Indien	Kommissionens beslutning 2002/951/EF 03.12.2002	L 330 06.12.2002 s. 35

BILAG J

Antiovervæltningsundersøgelser indledt eller afsluttet

i perioden 1. januar - 31. december 2002

(kronologisk efter datoen for offentliggørelsen)

Indledte undersøgelser		
Produkt	Oprindelsesland	EFT nr.
Kompaktlysstofrør med indbygget elektronisk drosselspole	Folkerep. Kina	C 244 10.10.2002 s. 2

Undersøgelser afsluttet med højere told			
Produkt	Oprindelsesland	Retsakt nr.	EFT nr.
INGEN			

Undersøgelser afsluttet uden højere told / afslutning			
Produkt	Oprindelsesland	Retsakt nr.	EFT nr.
INGEN			

BILAG K

Antiomgåelsesundersøgelser indledt eller afsluttet

i perioden 1. januar - 31. december 2002

(kronologisk efter datoen for offentliggørelsen)

Indledte undersøgelser			
Produkt	Oprindelsesland	Retsakt nr.	EFT nr.
Rørfittings af deformerbart støbejern	Brasilien (afsendt fra Argentina)	Kommissionens forordning (EF) nr. 1693/2002 25.09.2002	L 258 26.09.2002 s. 27
Zinkoxid	Folkerep. Kina (anden zinkoxid fra Kina og zinkoxid afsendt fra Vietnam)	Kommissionens forordning (EF) nr. 2261/2002 18.12.2002	L 344 19.12.2002 s. 12

Undersøgelser afsluttet med udvidelse af tolden			
Produkt	Oprindelsesland og/eller forsendelsesland	Retsakt nr.	EFT nr.
Glyphosat	Folkerep. Kina (Malaysia, Taiwan)	Rådets forordning (EF) nr. 163/2002 28.01.2002	L 30 31.01.2002 s. 1

Indrømmede fritagelser			
Produkt	Oprindelsesland og/eller forsendelsesland	Retsakt nr.	EFT nr.
Dele til cykler	Folkerep. Kina	Kommissionens afgørelse 2002/134/EF 11.02.2002	L 47 19.02.2002 s. 43

Dele til cykler	Folkerep. Kina	Kommissionens afgørelse 2002/606/EF 16.07.2002	L 195 24.07.2002 s. 81
-----------------	----------------	---	------------------------------

Afviste fritagelser (ophævelse af suspension)			
Produkt	Oprindelsesland og/eller forsendelsesland	Retsakt nr.	EFT nr.
Dele til cykler	Folkerep. Kina	Kommissionens afgørelse 2002/134/EF 11.02.2002	L 47 19.02.2002 s. 43

Ophævede fritagelser			
Produkt	Oprindelsesland og/eller forsendelsesland	Retsakt nr.	EFT nr.
Dele til cykler	Folkerep. Kina	Kommissionens afgørelse 2002/606/EF 16.07.2002	L 195 24.07.2002 s. 81

BILAG L

Indledte eller afsluttede beskyttelsesundersøgelser

i perioden 1. januar - 31. december 2002

(kronologisk efter datoen for offentliggørelsen)

Indledte undersøgelser		
Produkt	Oprindelsesland	EFT nr.
Stålprodukter (21 typer)	Erga omnes	C 77 28.03.2002 s. 39

Indførelse af midlertidige foranstaltninger			
Produkt	Oprindelsesland	Retsakt nr.	EFT nr.
Stålprodukter (15 typer)	Erga omnes	Kommissionens forordning (EF) nr. 560/2002 27.03.2002	L 85 28.03.2002 s. 1

Indførelse af endelige foranstaltninger			
Produkt	Oprindelsesland	Retsakt nr.	EFT nr.
Stålprodukter (7 typer)	Erga omnes	Kommissionens forordning (EF) nr. 1694/2002 27.09.2002	L 261 28.09.2002 s. 1

Afsluttet undersøgelse			
Produkt	Oprindelsesland	Retsakt nr.	EFT nr.
Stålprodukter (11 typer)	Erga omnes	Kommissionens forordning (EF) nr. 1695/2002 27.09.2002	L 261 28.09.2002 s. 124

Verserende undersøgelse			
Produkt	Oprindelsesland	Retsakt nr.	EFT nr.
Stålprodukter (3 typer)	Erga omnes	Kommissionens forordning (EF) nr. 1694/2002 27.09.2002	L 261 28.09.2002 s. 1

Indledte fornyede undersøgelser			
Produkt	Oprindelsesland		EFT nr.
Stålprodukter: - fladvalsede produkter, af jern og ulegeret stål- rørfittings af jern eller stål	Bulgarien Sydafrika Jugoslavien Indien Thailand Taiwan Folkerep. Kina Tjekkiet Malaysia Korea (Rep.) Rusland Slovakiet	Undersøgelse af dobbelt beskyttelse	C 308 11.12.2002 s. 36

BILAG M

Godtagne eller ophævede tilsagn

i perioden 1. januar - 31. december 2002

(kronologisk efter datoen for offentliggørelsen)

Godtagne tilsagn			
Produkt	Oprindelses-land	Retsakt nr.	EFT nr.
Laks (antidumping/antisubsidieundersøgelse)	Norge	Kommissionens afgørelse 2002/157/EF 05.02.2002	L 51 22.02.2002 s. 32
Rørfittings af jern eller stål	Slovakiet (foreløbig fase)	Kommissionens forordning (EF) nr. 358/2002 26.02.2002	L 56 27.02.2002 s. 4
Polyethylenterephthalat	Indien	Kommissionens afgørelse 2002/232/EF 27.02.2002	L 78 21.03.2002 s. 12
Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål (varmtvalsede bredbånd)	Indien	Kommissionens afgørelse 2002/841/EKSF 21.05.2002	L 134 22.05.2002 s. 11
Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål (varmtvalsede bredbånd) (antisubsidieundersøgelse)	Indien	Kommissionens afgørelse 2002/842/EKSF 21.05.2002	L 134 22.05.2002 s. 18
Flade paller af træ	Polen	Kommissionens afgørelse 2002/380/EF 22.05.2002	L 135 23.05.2002 s. 24
Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål (varmtvalsede bredbånd) (antidumping- og antisubsidieundersøgelse)	Indien	Kommissionens afgørelse 2002/1043/EKSF 14.06.2002	L 157 15.06.2002 s. 45
Urinstof	Litauen	Kommissionens afgørelse 2002/498/EF	L 168 27.06.2002 s. 51

		05.06.2002	
Sulfanilsyre (antidumping- og antisubsidieundersøgelse)	Indien	Kommissionens afgørelse 2002/611/EF 12.07.2002	L 196 25.07.2002 s. 36
Rørfittings af jern eller stål	Tjekkiet	Kommissionens afgørelse 2002/675/EF 23.08.2002	L 228 24.08.2002 s. 34
Farvefjernsynsmodtagere	Folkerep. Kina	Kommissionens afgørelse 2002/683/EF 29.07.2002	L 231 29.08.2002 s. 42
Laks (antidumping- /antisubsidieundersøgelse)	Norge	Kommissionens afgørelse 2002/743/EF 07.09.2002	L 240 07.09.2002 s. 51

Tilsagn ophævet ved indførelse af endelige foranstaltninger			
Produkt	Oprindelses-land	Retsakt nr.	EFT nr.
Flade paller af træ	Polen	Kommissionens afgørelse 2002/380/EF 22.05.2002	L 135 23.05.2002 s. 24
Flade paller af træ	Polen	Rådets forordning (EF) nr. 1012/2002 10.06.2002	L 155 14.06.2002 s. 11
Sømløse rør af jern eller ulegeret stål	Ukraine	Kommissionens afgørelse 2002/669/EF 05.08.2002	L 228 24.08.2002 s. 20
Laks (antidumping/antisubsidieundersøgelse)	Norge	Kommissionens afgørelse 2002/743/EF 07.09.2002	L 240 07.09.2002 s. 51

Binde- og pressegarn af polypropylen	Ungarn	Kommissionens afgørelse 2002/890/EF 21.10.2002	L 311 14.11.2002 s. 20
--------------------------------------	--------	--	------------------------------

Tilbagetrukne tilsagn			
Produkt	Oprindelses-land	Retsakt nr.	EFT nr.
Varmtvalsede flade produkter af jern og ulegeret stål (kvartoplader)	Rumænien	Kommissionens afgørelse 2002/979/EKSF 03.06.2002	L 150 08.06.2002 s. 36
Tovværk og kabler af stål	Tyrkiet	Kommissionens forordning (EF) nr. 2303/2002 09.12.2002	L 348 21.12.2002 s. 80

Udløbne tilsagn			
Produkt	Oprindelses-land	Oprindelige foranstaltninger og EFT nr.	EFT nr.
Lommetændere (med gas som brændstof, ikke til genopfyldning)	Filippinerne Mexico	Afgørelse 97/167/EF (EFT L 65 af 06.03.97) som senest ændret ved afgørelse 2001/545/EF (EFT L 195 af 19.07.2001)	C 47 21.02.2002 s. 3
Ubearbejdet, ulegeret zink	Polen	Afgørelse 97/644/EF (EFT L 272 af 04.10.1997)	C 240 05.10.2002 s. 3

Flade paller af træ	Polen	Forordning (EF) nr. 1023/97 (EFT L 150 af 07.06.1997) som senest ændret ved Forordning (EF) nr. 1633/97 (EFT L 225 af 15.8.1997) Afgørelse 97/797/EF (EFT L 324 af 27.11.1997) Afgørelse 98/554/EF (EFT L 266 af 01.10.1998) Afgørelse 1999/642/EF (EFT L 255 af 30.9.1999) Afgørelse 2000/437/EF (EFT L 175 af 14.7.2000) Afgørelse 2001/643/EF (EFT L 227 af 23.8.2001) Afgørelse 2002/380/EF (EFT L 135 af 23.5.2002)	C 280 16.11.2002 s. 7
Sømløse rør af jern eller ulegeret stål	Ungarn	Afgørelse 97/790/EF EFT L 322 af 25.11.1997)	C 281 19.11.2002 s. 3

BILAG N

Foranstaltninger, der er udløbet

i perioden 1. januar - 31. december 2002

(kronologisk efter datoen for offentliggørelsen)

Produkt	Oprindelsesland	Oprindelig foranstaltning & EFT nr.	EFT nr.
Ringmekanismer	Malaysia	Rådets forordning (EF) nr. 119/97 (EFT L 22 af 24.01.1997)	C 16 19.01.2002 s. 10
Lommetændere (med gas som brændstof, ikke til genopfyldning)	Thailand Filippinerne Mexico	Rådets forordning (EF) nr. 423/97 (EFT L 65 af 06.03.97)	C 47 21.02.2002 s. 3
Sengelinned af bomuld	Egypten	Rådets forordning (EF) nr. 2398/97 (EFT L 332 af 04.12.97)	C 65 14.03.2002 s. 12
Håndtasker af læder	Folkerep. Kina	Rådets forordning (EF) nr. 1567/97 (EFT L 208 af 02.08.97)	C 183 01.08.2002 s. 7
Ubearbejdet, ulegeret zink	Polen Rusland	Rådets forordning (EF) nr. 1931/97 (EFT L 272 af 04.10.1997)	C 240 05.10.2002 s. 3
Kunstig korund	Folkerep. Kina	Rådets forordning (EF) nr. 1951/97 (EFT L 276 af 09.10.97)	C 242 08.10.2002 s. 18
Reklametændstikker	Japan	Rådets forordning (EF) nr. 2025/97 (EFT L 284 af 16.10.97)	C 243 09.10.2002 s. 18
Fodtøj med overdel af tekstilmaterialer	Folkerep. Kina Indonesien	Rådets forordning (EF) nr. 2155/97 (EFT L 298 af 1.11.97)	C 255 23.10.2002 s. 12

Flade paller af træ	Polen	Rådets forordning (EF) nr. 2334/97 (EFT L 423 af 27.11.97)	C 280 16.11.2002 s. 7
Sømløse rør af jern eller ulegeret stål	Ungarn	Rådets forordning (EF) nr. 2320/97 (EFT L 322 af 25.11.97)	C 281 19.11.2002 s. 3

BILAG O

Endelige antidumpingforanstaltninger, der var gældende pr. 31. december 2002

A. Efter vare (i alfabetisk orden)

Produkt	Oprindelse	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
Aktivt kul i pulverform	Folkerep. Kina	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1011/2002 10.06.2002	L 155 14.06.2002 s. 1
Ammoniumnitrat	Rusland	Told	Rådets forordning (EF) nr. 658/2002 15.04.2002	L 102 18.04.2002 s. 1
	Polen Ukraine	Told	Rådets forordning (EF) nr. 132/2001 22.01.2001	L 23 25.01.2001 s. 1
Bånd af polyester (udvidelse til korte syntetiske fibre af polyester)	Belarus	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1799/2002 8.10.2002	L 274 11.10.2002 s. 1
Binde- og pressegarn af polypropylen	Polen Tjekkiet Ungarn	Told	Rådets forordning (EF) nr. 603/99 15.03.99 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2011/2002 11.11.2002	L 75 20.03.99 s. 1 L 311 14.11.2002 s. 1
	Tjekkiet Ungarn	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 1999/215/EF 16.03.99 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/890/EF 21.10.2002	L 75 20.03.99 s. 34 L 311 14.11.2002 s. 20
Compactdiske til indspilning	Taiwan	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1050/2002 13.06.2002	L 160 18.06.2002 s. 2
Cumarin	Folkerep. Kina	Told	Rådets forordning (EF) nr. 769/2002 07.05.2002	L 123 09.05.2002 s. 1

Produkt	Oprindelse	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
Cykler	Folkerep. Kina	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1524/2000 10.07.2000 og udvidet til dele til cykler ved Rådets forordning (EF) nr. 71/97 10.01.97 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/134/EF 11.02.2002	L 175 14.07.2000 s. 39 L 16 18.01.97 s. 1 L 47 19.02.2002 s. 43
	Taiwan	Told	Rådets forordning (EF) nr. 397/99 22.02.99 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1340/2002 22.07.2002	L 49 25.02.99 s. 1 L 196 25.07.2002 s. 19
Dødbrændt magnesia	Folkerep. Kina	Told	Rådets forordning (EF) nr. 360/2000 14.02.2000	L 46 18.02.2000 s. 1
Elektroniske vægte	Japan	Told	Rådets forordning (EF) nr. 468/2001 06.03.2001	L 67 09.03.2001 s. 24
	Singapore	Told	Rådets forordning (EF) nr. 469/2001 06.03.2001	L 67 09.03.2001 s. 37
	Folkerep. Kina Korea (Rep.) Taiwan	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2605/2000 27.11.2000	L 301 30.11.2000 s. 42
Ethanolamin	USA	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1603/2000 20.07.2000	L 185 25.07.2000 s. 1
Farvefjernsynsmodtagere	Folkerep. Kina Korea (Rep.) Malaysia Thailand	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1531/2002 14.08.2002	L 231 29.08.2002 s. 1
	Folkerep. Kina	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2002/683/EF 29.07.2002	L 231 29.08.2002 s. 42

Produkt	Oprindelse	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
Ferromolybdæn	Folkerep. Kina	Told	Rådets forordning (EF) nr. 215/2002 28.01.2002	L 35 06.02.2002 s. 1
Ferrosiliciummangan	Folkerep. Kina Ukraine	Told	Rådets forordning (EF) nr. 495/98 23.02.98	L 62 03.03.98 s. 1
	Ukraine	Tilsagn		
Fjernsynskamerasystemer	Japan	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2042/2000 26.09.2000 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1696/2002 23.09.2002	L 244 29.09.2000 s. 38 L 259 27.09.2002 s. 1
Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål (varmtvalsede bredbånd)	Bulgarien Indien Sydafrika Taiwan Jugoslavien	Told	Kommissionens afgørelse 2000/283/EKSF 04.02.2000 (berigtiget ved beslutning nr. 2000/2009/EKSF 22.09.2000)	L 31 05.02.2000 s. 15 (L 240 23.09.2000 s. 12)
	Bulgarien Indien Sydafrika	Tilsagn	som senest ændret ved Kommissionens beslutning nr. 1043/2002/EKSF 14.06.2002	L 157 15.06.2002 s. 45
Flusspat	Folkerep. Kina	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2011/2000 18.09.2000	L 241 26.09.2000 s. 5
Fodtøj med overdel af læder eller plast	Folkerep. Kina Indonesien Thailand	Told	Rådets forordning (EF) nr. 467/98 23.02.98	L 60 28.02.98 s. 1
Folie af aluminium	Folkerep. Kina Rusland	Told	Rådets forordning (EF) nr. 950/2001 14.05.2001	L 134 17.05.2001 s. 1
	Rusland	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2001/381/EF 16.05.2001	L 134 17.05.2001 s. 67
Furfuraldehyd	Folkerep. Kina	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2722/99 17.12.99	L 328 22.12.99 s. 1

Produkt	Oprindelse	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
Glyphosat	Folkerep. Kina Malaysia Taiwan	Told	Rådets forordning (EF) nr. 368/98 16.02.98 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1086/2000 22.05.2000 og udvidet til sådan import afsendt fra Malaysia og Taiwan ved Rådets forordning (EF) nr. 163/2002 28.01.2002	L 47 18.02.98 s. 1 L 124 25.05.2000 s. 1 L 30 31.01.2002 s. 1
Indvendige gearnav til cykler	Japan	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2080/2001 23.10.2001	L 282 26.10.2001 p. 1
Kaliumchlorid	Belarus Rusland Ukraine	Told	Rådets forordning (EF) nr. 969/2000 08.05.2000	L 112 11.05.2000 s. 4
Kaliumpermanganat	Folkerep. Kina	Told	Rådets forordning (EF) nr. 299/2001 12.11.2001	L 44 15.02.2001 s. 4
	Indien Ukraine	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1507/98 13.07.98	L 200 16.07.98 s. 4
Katodestrålerør til farvefjernsyn	Indien Korea (Rep.)	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2313/2000 17.10.2000	L 267 20.10.2000 s. 1
Kaustisk kalcineret magnesit	Folkerep. Kina	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1334/99 21.06.99	L 159 25.06.99 s. 1
Koks i stykker med diameter på over 80 mm	Folkerep. Kina	Told	Kommissionens afgørelse 2000/2730/EKSF 14.12.2000	L 316 15.12.2000 s. 30
Kompaktlysstofrør med indbygget elektronisk drosselspole	Folkerep. Kina	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1470/2001 16.07.2001	L 195 19.07.2001 s. 8
Kornorienterede elektriske plader af stål	Rusland	Told Tilsagn	Kommissionens afgørelse 96/303/EKSF 19.02.96	L 42 20.02.96 s. 7
Korte syntetiske fibre af polyester	Belarus	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1799/2002 8.10.2002 udvidet til bånd (tow) af polyester	L 274 11.10.2002 s. 1

Produkt	Oprindelse	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
Korte syntetiske fibre af polyester	Indien Korea (Rep.)	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2852/2000 22.12.2000	L 332 28.12.2000 s. 17
	Indien	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2000/818/EF 19.12.2000	L 332 28.12.2000 s. 116
Korte syntetiske fibre af polyester	Australien Indonesien Thailand	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1522/2000 10.07.2000	L 175 14.07.2000 s. 10
Lommetændere (ikke til genopfyldning og til genopfyldning)	Folkerep. Kina Taiwan	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1824/2001 12.09.2001	L 248 18.09.2001 s. 1
Magnetplader (3,5" disketter)	Folkerep. Kina Japan	Told	Rådets forordning (EF) nr. 312/2002 18.02.2002	L 50 21.02.2002 s. 24
	Hongkong Korea (Rep.)	Told	Rådets forordning (EF) nr. 311/2002 18.02.2002	L 50 21.02.2002 s. 13
	Indonesien	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1821/98 29.07.98 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2537/99 29.11.99	L 236 22.08.98 s. 1 L 307 02.12.99 s. 1
Mononatriumglutamat	Brasilien Vietnam Korea (Rep.) Taiwan	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2051/98 24.09.98	L 264 29.09.98 s. 1

Produkt	Oprindelse	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
Opdrættede atlantehavslaks (antidumpingprocedure)	Norge	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1890/97 26.09.97 ophævet ved Rådets forordning (EF) nr. 772/99 30.03.99 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1593/2002 03.09.2002	L 267 30.09.97 s. 1 L 101 16.04.99 s. 1 L 240 07.09.2002 s. 22
	Norge	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 97/634/EF 26.09.97 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/743/EF 14.08.2002	L 267 30.09.97 s. 81 L 240 07.09.2002 s. 51
Opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat	Algeriet Belarus Litauen Rusland Ukraine	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1995/2000 18.09.2000	L 238 22.09.2000 s. 15
	Algeriet	Tilsagn	Kommissionens forordning (EF) nr. 617/2000 16.03.2000	L 75 24.03.2000 s. 3
Opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat	Polen	Told	Rådets forordning (EF) nr. 900/2001 07.05.2001 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1841/2002 14.10.2002	L 127 09.05.2001 s. 1 L 279 17.10.2002 s. 3

Produkt	Oprindelse	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
Polyethylenterephthalat (PET)	Indien Indonesien Korea (Rep.) Malaysia Taiwan Thailand	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2604/2000 27.11.2000 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 496/2002 18.03.2002	L 301 30.11.2000 s. 21 L 78 21.03.2002 s. 4
	Indien Indonesien	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2000/745/EF 29.11.2000 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/232/EF 27.02.2002	L 301 30.11.2000 s. 88 L 78 21.03.2002 s. 12
Polyethylenterephthalatfolie (PET-folie)	Indien Korea (Rep.)	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1676/2001 13.08.2001	L 227 23.08.2001 s. 1
	Indien	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2001/645/EF 22.08.2001	L 227 23.08.2001 s. 56
Ringmekanismer	Folkerep. Kina	Told	Rådets forordning (EF) nr. 119/97 20.01.97 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2100/2000 29.09.2000	L 22 24.01.97 s. 1 L 250 05.10.2000 s. 1
	Indonesien	Told	Rådets forordning (EF) nr. 976/2002 04.06.2002	L 150 08.06.2002 s. 1

Produkt	Oprindelse	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
Rørfittings af deformerbart støbejern	Brasilien Tjekkiet Japan Folkerep. Kina Korea (Rep.) Thailand	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1784/2000 11.08.2000	L 208 18.08.2000 s. 8
	Tjekkiet	Tilsagn	Kommissionens forordning (EF) nr. 449/2000 28.02.2000	L 55 29.02.2000 s. 3
	Korea (Rep.) Thailand	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2000/523/EF 10.08.2000	L 208 18.08.2000 s. 53
Rørfittings af jern eller stål	Folkerep. Kina Thailand Taiwan	Told	Rådets forordning (EF) nr. 584/96 11.03.96 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1592/2000 17.07.2000 og for så vidt angår Kina udvidet til importen fra Taiwan ved Rådets forordning (EF) nr. 763/2000 10.04.2000 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2314/2000 17.10.2000	L 84 03.04.96 s. 1 L 182 21.07.2000 s. 1 L 94 14.04.2000 s. 1 L 267 20.10.2000 s. 15
	Thailand	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 96/252/EF 01.03.96 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2000/453/EF 11.07.2000	L 84 03.04.96 s. 46 L 182 21.07.2000 s. 25

Produkt	Oprindelse	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
	Tjekkiet Korea (Rep.) Malaysia Rusland Slovakiet	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1514/2002 19.08.2002	L 228 24.08.2002 s. 1
	Slovakiet	Tilsagn	Kommissionens forordning (EF) nr. 358/2002 26.02.2002	L 56 27.02.2002 s. 4
	Tjekkiet	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2002/675/EF 23.08.2002	L 228 24.08.2002 s. 34
Sække og poser af polyethylen eller polypropylen	Indien Indonesien Thailand	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1950/97 06.10.97 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1763/2002 30.09.2002	L 276 09.10.97 s. 1 L 267 04.10.2002 s. 1
Sengelinned af bomuld	Indien	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2398/97 28.11.97 som senest ændret og suspenderet ved Rådets forordning (EF) nr. 1644/2001 07.08.2001 og bekræftet ved Rådets forordning (EF) nr. 696/2002 22.04.2002	L 332 04.12.97 s. 1 L 219 14.08.2001 s. 1 L 109 25.04.2002 s. 3
Siliciumcarbid	Folkerep. Kina Rusland Ukraine	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1100/2000 22.05.2000	L 125 26.05.2000 s. 3
	Rusland	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 94/202/EF 09.03.94 forlænget ved ovennævnte Rådets forordning	L 94 13.04.94 s. 32
Siliciummetal	Folkerep. Kina	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2496/97 11.12.97	L 345 16.12.97 s. 1

Produkt	Oprindelse	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
Skruer, bolte og lignende varer af rustfrit stål	Folkerep. Kina Indien Korea (Rep.) Malaysia Taiwan Thailand	Told	Rådets forordning (EF) nr. 393/98 16.02.98 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2570/2000 20.11.2000	L 50 20.02.98 s. 1 L 297 24.11.2000 s. 1
Sømløse rør af jern eller ulegeret stål	Kroatien Ukraine Kroatien	Told Tilsagn	Rådets forordning (EF) nr. 348/2000 14.02.2000 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1515/2002 16.08.2002 Kommissionens afgørelse 2000/137/EF 17.02.2000 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/669/EF 05.08.2002	L 45 17.02.2000 s. 1 L 228 24.08.2002 s. 8 L 46 18.02.2000 s. 34 L 228 24.08.2002 s. 20
Sømløse rør af jern eller ulegeret stål	Tjekkiet Polen Rumænien Rusland Slovakiet Tjekkiet Polen Rumænien Slovakiet Rusland	Told Tilsagn Tilsagn	Rådets forordning (EF) nr. 2320/97 17.11.97 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 190/2000 24.01.2000 Kommissionens afgørelse 97/790/EF 24.10.97 Kommissionens afgørelse 2000/70/EF 22.12.1999	L 322 25.11.97 s. 1 L 23 28.01.2000 s. 1 L 322 25.11.97 s. 63 L 23 28.01.2000 s. 78
Sorte farvedannere	Japan	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2263/2000 09.10.2000	L 259 13.10.2000 s. 1

Produkt	Oprindelse	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
Sulfanilsyre	Folkerep. Kina Indien	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1339/2002 22.07.2002	L 196 25.07.2002 s. 11
	Indien	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2002/611/EF 12.07.2002	L 196 25.07.2002 s. 36
Syntetiske fibre af polyester	Taiwan	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1728/99 04.08.99	L 204 04.08.99 s. 3
Svejsede rør af jern eller ulegeret stål	Tjekkiet Polen Thailand Tyrkiet Ukraine	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1697/2002 23.09.2002	L 259 27.09.2002 s. 8
Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre	Taiwan	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1074/96 14.06.96 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2010/2000 18.09.2000	L 141 14.06.96 s. 45 L 241 26.09.2000 s. 1
	Indonesien Thailand	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2160/96 11.11.96 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1078/2001 31.05.2001	L 289 12.11.96 s. 14 L 149 02.06.2001 s. 5
	Malaysia	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1001/97 02.06.97 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1992/2000 18.09.2000	L 145 05.06.97 s. 1 L 238 22.09.2000 s. 1
	Indien	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2093/2002 26.11.2002	L 323 28.11.2002 s. 1
Termoplastisk styren-butadien- styren-gummi	Taiwan	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1993/2000 18.09.2000	L 238 22.09.2000 s. 4
Tovværk af syntetiske fibre	Indien	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1312/98 24.06.98	L 183 26.06.98 s. 1

Produkt	Oprindelse	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
Tovværk og kabler af stål	Folkerep. Kina Ungarn Indien Mexico Polen Sydafrika Ukraine	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1796/99 12.08.99	L 217 17.08.99 s. 1
	Ungarn Polen	Tilsagn	Rådets forordning (EF) nr. 1796/99 12.08.99	L 217 17.08.99 s. 1
	Indien Mexico Sydafrika Ukraine	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 1999/572/EF 13.08.99	L 217 17.08.99 s. 63
	Tjekkiet Rusland Thailand Tyrkiet	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1601/2001 02.08.2001 senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2288/2002 19.12.2002	L 211 04.08.2001 s. 1 L 348 21.12.2002 s. 52
	Tjekkiet Tyrkiet	Tilsagn	Kommissionens forordning (EF) nr. 230/2001 02.02.2001 som senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2303/2000 09.12.2002	L 34 03.02.2001 s. 4 L 348 21.12.2002 s. 80
	Rusland Thailand	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2001/602/EF 26.07.2001	L 211 04.08.2001 s. 48
Tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover (antidumpingprocedure)	Indien	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1600/99 12.07.99	L 189 22.07.99 s. 19

Produkt	Oprindelse	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
Træfiberplader (hardboard)	Bulgarien Estland Letland Litauen Polen Rusland	Told	Rådets forordning (EF) nr. 194/99 25.01.99 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1899/2001 27.09.2001	L 22 29.01.99 s. 16 L 261 29.09.2001 s. 1
	Bulgarien Estland Litauen Polen	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 1999/71/EF 06.01.99 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2001/707/EF 21.08.2001	L 22 29.01.99 s. 71 L 261 29.09.2001 s. 65
Ubearbejdet, ulegeret magnesium	Folkerep. Kina	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2402/98 03.11.98 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2788/2000 18.12.2000	L 298 07.11.98 s. 1 L 324 21.12.2000 s. 4
Urinstof	Rusland	Told	Rådets forordning (EF) nr. 901/2001 07.05.2001	L 127 09.05.2001 s. 11
	Belarus Bulgarien Kroatien Estland Libyen Litauen Rumænien Ukraine	Told	Rådets forordning (EF) nr. 92/2002 17.01.2002 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1107/2002 25.06.2002	L 17 19.01.2002 s. 1 L 168 27.06.2002 s. 1
	Bulgarien	Tilsagn	Kommissionens forordning (EF) nr. 1497/2001 20.07.2001	L 197 21.07.2001 s. 4
	Litauen	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2002/498/EF 05.06.2002	L 168 27.06.2002 s. 51
Vævede polyolefinsække og -poser	Folkerep. Kina	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2003/97 13.10.97	L 284 16.10.97 s. 1

Produkt	Oprindelse	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
Varmtvalsede flade produkter af jern og ulegeret stål (kvartoplader)	Folkerep. Kina Indien Rumænien	Told	Kommissionens afgørelse 2000/1758/EKSF 09.08.2000	L 202 10.08.2000 s. 21
	Indien	Tilsagn	som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/979/EKSF 03.06.2002	L 150 08.06.2002 s. 36
Wolframcarbide og sammensmeltet wolframcarbide	Folkerep. Kina	Told	Rådets forordning (EF) nr. 771/98 07.04.98	L 111 09.04.98 s. 1
Zinkoxid	Folkerep. Kina	Told	Rådets forordning (EF) nr. 408/2002 28.02.2002	L 62 05.03.2002 s. 7

B. Efter land (i alfabetisk orden)

Oprindelse	Produkt	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
Algeriet	Opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1995/2000 18.09.2000	L 238 22.09.2000 s. 15
		Tilsagn	Kommissionens afgørelse (EF) nr. 617/2000 16.03.2000	L 75 24.03.2000 s. 3
Australien	Korte syntetiske fibre af polyester	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1522/2000 10.07.2000	L 175 14.07.2000 s. 10
Belarus	Bånd af polyester (udvidelse til korte syntetiske fibre af polyester)	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1799/2002 08.10.2002	L 274 11.10.2002 s. 1
	Korte syntetiske fibre af polyester	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1799/2002 08.10.2002 udvidet til bånd (tow) af polyester	L 274 11.10.2002 s. 1
	Kaliumchlorid	Told	Rådets forordning (EF) nr. 969/2000 08.05.2000	L 112 11.05.2000 s. 4
	Opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1995/2000 18.09.2000	L 238 22.09.2000 s. 15

Oprindelse	Produkt	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
	Urinstof	Told	Rådets forordning (EF) nr. 92/2002 17.01.2002 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1107/2002 25.06.2002	L 17 19.01.2002 s. 1 L 168 27.06.2002 s. 1
Brasilien	Mononatriumglutamat	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2051/98 24.09.98	L 264 29.09.98 s. 1
	Rørfittings af deformerbart støbejern	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1784/2000 11.08.2000	L 208 18.08.2000 s. 8
Bulgarien	Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål (varmtvalsede bredbånd)	Told Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2000/283/EKSF 04.02.2000 (berigtiget ved beslutning 2000/2009/EKSF 22.09.2000) som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/1043/EKSF 14.06.2002	L 31 05.02.2000 s. 15 (L 240 23.09.2000 s. 12) L 157 15.06.2002 s. 45
	Træfiberplader (hardboard)	Told Tilsagn	Rådets forordning (EF) nr. 194/99 25.01.99 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1899/2001 27.9.2001 Kommissionens afgørelse 1999/71/EF 06.01.99 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2001/707/EF 21.08.2001	L 22 29.01.99 s. 16 L 261 29.09.2001 s. 1 L 22 29.01.99 s. 71 L 261 29.09.2001 s. 65

Oprindelse	Produkt	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
	Urinstof	Told	Rådets forordning (EF) nr. 92/2002 17.01.2002 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1107/2002 25.06.2002	L 17 19.01.2002 s. 1 L 168 27.06.2002 s. 1
		Tilsagn	Kommissionens forordning (EF) nr. 1497/2001 20.07.2001	L 197 21.07.2001 s. 4
Estland	Træfiberplader (hardboard)	Told	Rådets forordning (EF) nr. 194/99 25.01.99 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1899/2001 27.9.2001	L 22 29.01.99 s. 16 L 261 29.09.2001 s. 1
		Tilsagn	Kommissionens afgørelse 1999/71/EF 06.01.99 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2001/707/EF 21.08.2001	L 22 29.01.99 s. 71 L 261 29.09.2001 s. 65
	Urinstof	Told	Rådets forordning (EF) nr. 92/2002 17.01.2002 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1107/2002 25.06.2002	L 17 19.01.2002 s. 1 L 168 27.06.2002 s. 1
Folkerep. Kina	Folie af aluminium	Told	Rådets forordning (EF) nr. 950/2001 14.05.2001	L 134 17.05.2001 s. 1

Oprindelse	Produkt	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
	Cykler	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1524/2000 10.07.2000 og udvidet til dele til cykler ved Rådets forordning (EF) nr. 71/97 10.01.97 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/134/EF 11.02.2002	L 175 14.07.2000 s. 39 L 16 18.01.97 s. 1 L 47 19.02.2002 s. 43
	Koks i stykker med diameter på over 80 mm	Told	Kommissionens afgørelse 2000/2730/EKSF 14.12.2000	L 316 15.12.2000 s. 30
	Farvefjernsynsmodtagere	Told Tilsagn	Rådets forordning (EF) nr. 1531/2002 14.08.2002 Kommissionens afgørelse 2002/683/EF 29.07.2002	L 231 29.08.2002 s. 1 L 231 29.08.2002 s. 42
	Cumarin	Told	Rådets forordning (EF) nr. 769/2002 07.05.2002	L 123 09.05.2002 s. 1
	Elektroniske vægte	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2605/2000 27.11.2000	L 301 30.11.2000 s. 42
	Ferromolybdæn	Told	Rådets forordning (EF) nr. 215/2002 28.01.2002	L 35 06.02.2002 s. 1
	Ferrosiliciummangan	Told	Rådets forordning (EF) nr. 495/98 23.02.98	L 62 03.03.98 s. 1
	Flusspat	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2011/2000 18.09.2000	L 241 26.09.2000 s. 5
	Fodtøj med overdel af læder eller plast	Told	Rådets forordning (EF) nr. 467/98 23.02.98	L 60 28.02.98 s. 1
	Furfuraldehyd	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2722/99 17.12.99	L 328 22.12.99 s. 1

Oprindelse	Produkt	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
	Glyphosat	Told	Rådets forordning (EF) nr. 368/98 16.02.98 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1086/2000 22.05.2000 og udvidet til sådan import afsendt fra Malaysia og Taiwan ved Rådets forordning (EF) nr. 163/2002 28.01.2002	L 47 18.02.98 s. 1 L 124 25.05.2000 s. 1 L 30 31.01.2002 s. 1
	Varmtvalsede flade produkter af jern og ulegeret stål (kvartoplader)	Told	Kommissionens afgørelse 2000/1758/EKSF 09.08.2000 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/979/EKSF 03.06.2002	L 202 10.08.2000 s. 21 L 150 08.06.2002 s. 36
	Kompaktlysstofrør med indbygget elektronisk drosselspole	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1470/2001 16.07.2001	L 195 19.07.2001 s. 8
	Lommetændere (ikke til genopfyldning og til genopfyldning)	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1824/2001 12.09.2001	L 248 18.09.2001 s. 1
	Dødbændt magnesia	Told	Rådets forordning (EF) nr. 360/2000 14.02.2000	L 46 18.02.2000 s. 1
	Ubearbejdet, ulegeret magnesium	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2402/98 03.11.98 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2788/2000 18.12.2000	L 298 07.11.98 s. 1 L 324 21.12.2000 s. 4
	Kaustisk kalcineret magnesit	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1334/99 21.06.99	L 159 01.03.96 s. 1
	Magnetplader (3,5" disketter)	Told	Rådets forordning (EF) nr. 312/2002 18.02.2002	L 50 21.02.2002 s. 24
	Kaliumpermanganat	Told	Rådets forordning (EF) nr. 299/2001 12.02.2001	L 44 15.02.2001 s. 4

Oprindelse	Produkt	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
	Aktivt kul i pulverform	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1011/2002 10.06.2002	L 155 14.06.2002 s. 1
	Ringmekanismer	Told	Rådets forordning (EF) nr. 119/97 20.01.97 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2100/2000 29.09.2000	L 22 24.01.97 s. 1 L 250 05.10.2000 s. 1
	Vævede polyolefinsække og -poser	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2003/97 13.10.97	L 284 16.10.97 s. 1
	Siliciumcarbid	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1100/2000 22.05.2000	L 125 26.05.2000 s. 3
	Siliciummetal	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2496/97 11.12.97	L 345 16.12.97 s. 1
	Skruer, bolte og lignende varer af rustfrit stål	Told	Rådets forordning (EF) nr. 393/98 16.02.98 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2570/2000 20.11.2000	L 50 20.02.98 s. 1 L 297 24.11.2000 s. 1
	Tovværk og kabler af stål	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1796/99 12.08.99	L 217 17.08.99 s. 1
	Sulfanilsyre	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1339/2002 22.07.2002	L 196 25.07.2002 s. 11
	Rørfittings af deformerbart støbejern	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1784/2000 11.08.2000	L 208 18.08.2000 s. 8

Oprindelse	Produkt	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
	Rørfittings af jern eller stål	Told	Rådets forordning (EF) nr. 584/96 11.03.96 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1592/2000 17.07.2000 og for så vidt angår Kina udvidet til importen fra Taiwan ved Rådets forordning (EF) nr. 763/2000 10.04.2000 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2314/2000 17.10.2000	L 84 03.04.96 s. 1 L 182 21.07.2000 s. 1 L 94 14.04.2000 s. 1 L 267 20.10.2000 s. 15
	Wolframcarbid og sammensmeltet wolframcarbid	Told	Rådets forordning (EF) nr. 771/98 07.04.98	L 111 09.04.98 s. 1
	Zinkoxid	Told	Rådets forordning (EF) nr. 408/2002 28.02.2002	L 62 05.03.2002 s. 7
Hongkong	Magnetplader (3,5" disketter)	Told	Rådets forordning (EF) nr. 311/2002 18.02.2002	L 50 21.02.2002 s. 13
Indien	Sengelinned af bomuld	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2398/97 28.11.97 som senest ændret og suspenderet ved Rådets forordning (EF) nr. 1644/2001 07.08.2001 og bekræftet ved Rådets forordning (EF) nr. 696/2002 22.04.2002	L 332 04.12.97 s. 1 L 219 14.08.2001 s. 1 L 109 25.04.2002 s. 3
	Katodestrålerør til farvefjernsyn	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2313/2000 17.10.2000	L 267 20.10.2000 s. 1

Oprindelse	Produkt	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
	Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål (varmtvalsede bredbånd)	Told Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2000/283/EKSF 04.02.2000 (berigtiget ved beslutning 2000/2009/EKSF 22.09.2000) som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/1043/EKSF 14.06.2002	L 31 05.02.2000 s. 15 (L 240 23.09.2000 s. 12) L 157 15.06.2002 s. 45
	Varmtvalsede flade produkter af jern og ulegeret stål (kvartoplader)	Told Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2000/1758/EKSF 09.08.2000 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/979/EKSF 03.06.2002	L 202 10.08.2000 s. 21 L 150 08.06.2002 s. 36
	Polyethylenterephthalat (PET)	Told Tilsagn	Rådets forordning (EF) nr. 2604/2000 27.11.2000 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 496/2002 18.03.2002 Kommissionens afgørelse 2000/745/EF 29.11.2000 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/232/EF 27.02.2002	L 301 30.11.2000 s. 21 L 78 21.03.2002 s. 4 L 301 30.11.2000 s. 88 L 78 21.03.2002 s. 12
	Polyethylenterephthalatfolie (PET-folie)	Told Tilsagn	Rådets forordning (EF) nr. 1676/2001 13.08.2001 Kommissionens afgørelse 2001/645/EF 22.08.2001	L 227 23.08.2001 s. 1 L 227 23.08.2001 s. 56

Oprindelse	Produkt	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
	Korte syntetiske fibre af polyester	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2852/2000 22.12.2000	L 332 28.12.2000 s. 17
		Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2000/818/EF 19.12.2000	L 332 28.12.2000 s. 116
	Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2093/2002 26.11.2002	L 323 28.11.2002 s. 1
	Kaliumpermanganat	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1507/98 13.07.98	L 200 16.07.98 s. 4
	Sække og poser af polyethylen eller polypropylen	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1950/97 06.10.97 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1763/2002 30.09.2002	L 276 09.10.97 s. 1 L 267 04.10.2002 s. 1
	Skruer, bolte og lignende varer af rustfrit stål	Told	Rådets forordning (EF) nr. 393/98 16.02.98 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2570/2000 20.11.2000	L 50 20.02.98 s. 1 L 297 24.11.2000 s. 1
	Tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover (antidumpingprocedure)	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1600/99 12.07.99	L 189 22.07.99 s. 19
	Tovværk og kabler af stål	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1796/99 12.08.99	L 217 17.08.99 s. 1
		Tilsagn	Kommissionens afgørelse 1999/572/EF 13.08.99	L 217 17.08.99 s. 63
	Sulfanilsyre	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1339/2002 22.07.2002	L 196 25.07.2002 s. 11
		Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2002/611/EF 12.07.2002	L 196 25.07.2002 s. 36

Oprindelse	Produkt	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
	Tovværk af syntetiske fibre	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1312/98 24.06.98	L 183 26.06.98 s. 1
Indonesien	Fodtøj med overdel af læder eller plast	Told	Rådets forordning (EF) nr. 467/98 23.02.98	L 60 28.02.98 s. 1
	Magnetplader (3,5" disketter)	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1821/98 29.07.98 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2537/99 29.11.99	L 236 22.08.98 s. 1 L 307 02.12.99 s. 1
	Polyethylenterephthalat (PET)	Told Tilsagn	Rådets forordning (EF) nr. 2604/2000 27.11.2000 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 496/2002 18.03.2002 Kommissionens afgørelse 2000/745/EF 29.11.2000 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/232/EF 27.02.2002	L 301 30.11.2000 s. 21 L 78 21.03.2002 s. 4 L 301 30.11.2000 s. 88 L 78 21.03.2002 s. 12
	Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2160/96 11.11.96 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1078/2001 31.05.2001	L 289 12.11.96 s. 14 L 149 02.06.2001 s. 5
	Ringmekanismer	Told	Rådets forordning (EF) nr. 976/2002 04.06.2002	L 150 08.06.2002 s. 1
	Sække og poser af polyethylen eller polypropylen	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1950/97 06.10.97 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1763/2002 30.09.2002	L 276 09.10.97 s. 1 L 267 04.10.2002 s. 1

Oprindelse	Produkt	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
	Korte syntetiske fibre af polyester	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1522/2000 10.07.2000	L 175 14.07.2000 s. 10
Japan	Sorte farvedannere	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2263/2000 09.10.2000	L 259 13.10.2000 s. 1
	Elektroniske vægte	Told	Rådets forordning (EF) nr. 468/2001 06.03.2001	L 67 09.03.2001 s. 24
	Indvendige gearnav til cykler	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2080/2001 23.10.2001	L 282 26.10.2001 s. 1
	Magnetplader (3,5" disketter)	Told	Rådets forordning (EF) nr. 312/2002 18.02.2002	L 50 21.02.2002 s. 24
	Fjernsynskamerasystemer	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2042/2000 26.09.2000 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1696/2002 23.09.2002	L 244 29.09.2000 s. 38 L 259 27.09.2002 s. 1
	Rørfittings af deformerbart støbejern	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1784/2000 11.08.2000	L 208 18.08.2000 s. 8
Jugoslavien	Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål (varmtvalsede bredbånd)	Told	Kommissionens afgørelse 2000/283/EKSF 04.02.2000 (berigtiget ved beslutning 2000/2009/EKSF 22.09.2000) som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/1043/EKSF 14.06.2002	L 31 05.02.2000 s. 15 (L 240 23.09.2000 s. 12) L 157 15.06.2002 s. 45
Korea (Rep.)	Katodestrålerør til farvefjernsyn	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2313/2000 17.10.2000	L 267 20.10.2000 s. 1
	Farvefjernsynsmodtagere	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1531/2002 14.08.2002	L 231 29.08.2002 s. 1
	Elektroniske vægte	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2605/2000 27.11.2000	L 301 30.11.2000 s. 42

Oprindelse	Produkt	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
	Magnetplader (3,5" disketter)	Told	Rådets forordning (EF) nr. 311/2002 18.02.2002	L 50 21.02.2002 s. 13
	Mononatriumglutamat	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2051/98 24.09.98	L 264 29.09.98 s. 1
	Polyethylenterephthalat (PET)	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2604/2000 27.11.2000 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 496/2002 18.03.2002	L 301 30.11.2000 s. 21 L 78 21.03.2002 s. 4
	Polyethylenterephthalatfolie (PET-folie)	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1676/2001 13.08.2001	L 227 23.08.2001 s. 1
	Korte syntetiske fibre af polyester	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2852/2000 22.12.2000	L 332 28.12.2000 s. 17
	Skruer, bolte og lignende varer af rustfrit stål	Told	Rådets forordning (EF) nr. 393/98 16.02.98 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2570/2000 20.11.2000	L 50 20.02.98 s. 1 L 297 24.11.2000 s. 1
	Rørfittings af jern eller stål	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1514/2002 19.08.2002	L 228 24.08.2002 s. 1
	Rørfittings af deformerbart støbejern	Told Tilsagn	Rådets forordning (EF) nr. 1784/2000 11.08.2000 Kommissionens afgørelse 2000/523/EF 10.08.2000	L 208 18.08.2000 s. 8 L 208 18.08.2000 s. 53

Oprindelse	Produkt	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
Kroatien	Sømløse rør af jern eller ulegeret stål	Told	Rådets forordning (EF) nr. 348/2000 14.02.2000 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1515/2002 16.08.2002	L 45 17.02.2000 s. 1 L 228 24.08.2002 s. 8
		Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2000/137/EF 17.02.2000 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/669/EF 05.08.2002	L 46 18.02.2000 s. 34 L 228 24.08.2002 s. 20
	Urinstof	Told	Rådets forordning (EF) nr. 92/2002 17.01.2002 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1107/2002 25.06.2002	L 17 19.01.2002 s. 1 L 168 27.06.2002 s. 1
Letland	Træfiberplader (hardboard)	Told	Rådets forordning (EF) nr. 194/99 25.01.99 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1899/2001 27.9.2001	L 22 29.01.99 s. 16 L 261 29.09.2001 s. 1
Libyen	Urinstof	Told	Rådets forordning (EF) nr. 92/2002 17.01.2002 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1107/2002 25.06.2002	L 17 19.01.2002 s. 1 L 168 27.06.2002 s. 1

Oprindelse	Produkt	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
Litauen	Træfiberplader (hardboard)	Told	Rådets forordning (EF) nr. 194/99 25.01.99 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1899/2001 27.9.2001	L 22 29.01.99 s. 16 L 261 29.09.2001 s. 1
		Tilsagn	Kommissionens afgørelse 1999/71/EF 06.01.99 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2001/707/EF 21.08.2001	L 22 29.01.99 s. 71 L 261 29.09.2001 s. 65
	Opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1995/2000 18.09.2000	L 238 22.09.2000 s. 15
	Urinstof	Told	Rådets forordning (EF) nr. 92/2002 17.01.2002 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1107/2002 25.06.2002	L 17 19.01.2002 s. 1 L 168 27.06.2002 s. 1
		Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2002/498/EF 05.06.2002	L 168 27.06.2002 s. 51
Malaysia	Farvefjernsynsmodtagere	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1531/2002 14.08.2002	L 231 29.08.2002 s. 1
	Glyphosat	Told	Rådets forordning (EF) nr. 368/98 16.02.98 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1086/2000 22.05.2000 og udvidet til sådan import afsendt fra Malaysia og Taiwan ved Rådets forordning (EF) nr. 163/2002 28.01.2002	L 47 18.02.98 s. 1 L 124 25.05.2000 s. 1 L 30 31.01.2002 s. 1

Oprindelse	Produkt	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
	Polyethylenterephthalat (PET)	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2604/2000 27.11.2000 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 496/2002 18.03.2002	L 301 30.11.2000 s. 21 L 78 21.03.2002 s. 4
	Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1001/97 02.06.97 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1992/2000 18.09.2000	L 145 05.06.97 s. 1 L 238 22.09.2000 s. 1
	Skruer, bolte og lignende varer af rustfrit stål	Told	Rådets forordning (EF) nr. 393/98 16.02.98 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2570/2000 20.11.2000	L 50 20.02.98 s. 1 L 297 24.11.2000 s. 1
	Rørfittings af jern eller stål	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1514/2002 19.08.2002	L 228 24.08.2002 s. 1
Mexico	Tovværk og kabler af stål	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1796/99 12.08.99	L 217 17.08.99 s. 1
		Tilsagn	Kommissionens afgørelse 1999/572/EF 13.08.99	L 217 17.08.99 s. 63

Oprindelse	Produkt	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
Norge	Laks (antidumpingprocedure)	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1890/97 26.09.97 ophævet ved Rådets forordning (EF) nr. 772/99 30.03.99 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1593/2002 03.09.2002	L 267 30.09.97 s. 1 L 101 16.04.99 s. 1 L 240 07.09.2002 s. 22
		Tilsagn	Kommissionens afgørelse 97/634/EF 26.09.97 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/743/EF 14.08.2002	L 267 30.09.97 s. 81 L 240 07.09.2002 s. 51
Polen	Ammoniumnitrat	Told	Rådets forordning (EF) nr. 132/2001 22.01.2001	L 23 25.01.2001 s. 1
	Binde- og pressegarn af polypropylen	Told	Rådets forordning (EF) nr. 603/99 15.03.99 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2011/2002 11.11.2002	L 75 20.03.99 s. 1 L 311 14.11.2002 s. 1
	Træfiberplader (hardboard)	Told	Rådets forordning (EF) nr. 194/99 25.01.99 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1899/2001 27.9.2001	L 22 29.01.99 s. 16 L 261 29.09.2001 s. 1
		Tilsagn	Kommissionens afgørelse 1999/71/EF 06.01.99 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2001/707/EF 21.08.2001	L 22 29.01.99 s. 71 L 261 29.09.2001 s. 65

Oprindelse	Produkt	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
	Sømløse rør af jern eller ulegeret stål	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2320/97 17.11.97 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 190/2000 24.01.2000	L 322 25.11.97 s. 1 L 23 28.01.2000 s. 1
		Tilsagn	Kommissionens afgørelse 97/790/EF 24.10.97	L 322 25.11.97 s. 63
	Tovværk og kabler af stål	Told Tilsagn	Rådets forordning (EF) nr. 1796/99 12.08.99	L 217 17.08.99 s. 1
	Opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat	Told	Rådets forordning (EF) nr. 900/2001 07.05.2001 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1841/2002 14.10.2002	L 127 09.05.2001 s. 1 L 279 17.10.2002 s. 3
	Svejsede rør af jern eller ulegeret stål	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1697/2002 23.09.2002	L 259 27.09.2002 s. 8
Rumænien	Varmtvalsede flade produkter af jern og ulegeret stål (kvartoplader)	Told	Kommissionens afgørelse 2000/1758/EKSF 09.08.2000 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/979/EKSF 03.06.2002	L 202 10.08.2000 s. 21 L 150 08.06.2002 s. 36
	Sømløse rør af jern eller ulegeret stål	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2320/97 17.11.97 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 190/2000 24.01.2000	L 322 25.11.97 s. 1 L 23 28.01.2000 s. 1
		Tilsagn	Kommissionens afgørelse 97/790/EF 24.10.97	L 322 25.11.97 s. 63

Oprindelse	Produkt	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
	Urinstof	Told	Rådets forordning (EF) nr. 92/2002 17.01.2002 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1107/2002 25.06.2002	L 17 19.01.2002 s. 1 L 168 27.06.2002 s. 1
Rusland	Folie af aluminium	Told Tilsagn	Rådets forordning (EF) nr. 950/2001 14.05.2001 Kommissionens afgørelse 2001/381/EF 16.05.2001	L 134 17.05.2001 s. 1 L 134 17.05.2001 s. 67
	Ammoniumnitrat	Told	Rådets forordning (EF) nr. 658/2002 15.04.2002	L 102 18.04.2002 s. 1
	Kornorienterede elektriske plader af stål	Told Tilsagn	Kommissionens afgørelse 96/303/EKSF 19.02.96	L 42 20.02.96 s. 7
	Træfiberplader (hardboard)	Told	Rådets forordning (EF) nr. 194/99 25.01.99 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1899/2001 27.09.2001	L 22 29.01.99 s. 16 L 261 29.09.2001 s. 1
	Kaliumchlorid	Told	Rådets forordning (EF) nr. 969/2000 08.05.2000	L 112 11.05.2000 s. 4
	Sømløse rør af jern eller ulegeret stål	Told Tilsagn	Rådets forordning (EF) nr. 2320/97 17.11.97 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 190/2000 24.01.2000 Kommissionens afgørelse 2000/70/EF 22.12.1999	L 322 25.11.97 s. 1 L 23 28.01.2000 s. 1 L 23 28.01.2000 s. 78

Oprindelse	Produkt	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
	Siliciumcarbid	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1100/2000 22.05.2000	L 125 26.05.2000 s. 3
		Tilsagn	Kommissionens afgørelse 94/202/EF 09.03.94 forlænget ved ovennævnte Rådets forordning	L 94 13.04.94 s. 32
	Opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1995/2000 18.09.2000	L 238 22.09.2000 s. 15
	Tovværk og kabler af stål	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1601/2001 02.08.2001 senest ændret ved Rådets forordning(EF) nr. 2288/2002 19.12.2002	L 211 04.08.2001 s. 1 L 348 21.12.2002 s. 52
		Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2001/602/EF 26.07.2001	L 211 04.08.2001 s. 47
	Rørfittings af jern eller stål	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1514/2002 19.08.2002	L 228 24.08.2002 s. 1
	Urinstof	Told	Rådets forordning (EF) nr. 901/2001 07.05.2001	L 127 09.05.2001 s. 11
Singapore	Elektroniske vægte	Told	Rådets forordning (EF) nr. 469/2001 06.03.2001	L 67 09.03.2001 s. 37
Slovakiet	Sømløse rør af jern eller ulegeret stål	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2320/97 17.11.97 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 190/2000 24.01.2000	L 322 25.11.97 s. 1 L 23 28.01.2000 s. 1
		Tilsagn	Kommissionens afgørelse 97/790/EF 24.10.97	L 322 25.11.97 s. 63

Oprindelse	Produkt	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
	Rørfittings af jern eller stål	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1514/2002 19.08.2002	L 228 24.08.2002 s. 1
		Tilsagn	Kommissionens forordning (EF) nr. 358/2002 26.02.2002	L 56 27.02.2002 s. 4
Sydafrika	Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål (varmtvalsede bredbånd)	Told Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2000/283/EKSF 04.02.2000 (berigtiget ved beslutning 2000/2009/EKSF 22.09.2000) som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/1043/EKSF 14.06.2002	L 31 05.02.2000 s. 15 (L 240 23.09.2000 s. 12) L 157 15.06.2002 s. 45
	Tovværk og kabler af stål	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1796/99 12.08.99	L 217 17.08.99 s. 1
		Tilsagn	Kommissionens afgørelse 1999/572/EF 13.08.99	L 217 17.08.99 s. 63
Taiwan	Cykler	Told	Rådets forordning (EF) nr. 397/99 22.02.99 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1340/2002 22.07.2002	L 49 25.02.99 s. 1 L 196 25.07.2002 s. 19
	Compactdiske til indspilning	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1050/2002 13.06.2002	L 160 18.06.2002 s. 2
	Elektroniske vægte	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2605/2000 27.11.2000	L 301 30.11.2000 s. 42

Oprindelse	Produkt	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
	Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål (varmtvalsede bredbånd)	Told	Kommissionens afgørelse 2000/283/EKSF 04.02.2000 (berigtiget ved beslutning 2000/2009/EKSF 22.09.2000) som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/1043/EKSF 14.06.2002	L 31 05.02.2000 s. 15 (L 240 23.09.2000 s. 12) L 157 15.06.2002 s. 45
	Glyphosat	Told	Rådets forordning (EF) nr. 368/98 16.02.98 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1086/2000 22.05.2000 og udvidet til sådan import afsendt fra Malaysia og Taiwan ved Rådets forordning (EF) nr. 163/2002 28.01.2002	L 47 18.02.98 s. 1 L 124 25.05.2000 s. 1 L 30 31.01.2002 s. 1
	Lommetændere (ikke til genopfyldning og til genopfyldning)	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1824/2001 12.09.2001	L 248 18.09.2001 s. 1
	Mononatriumglutamat	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2051/98 24.09.98	L 264 29.09.98 s. 1
	Polyethylenterephthalat (PET)	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2604/2000 27.11.2000 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 496/2002 18.03.2002	L 301 30.11.2000 s. 21 L 78 21.03.2002 s. 4
	Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1074/96 14.06.96 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2010/2000 18.09.2000	L 141 14.06.96 s. 45 L 241 26.09.2000 s. 1

Oprindelse	Produkt	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
	Skruer, bolte og lignende varer af rustfrit stål	Told	Rådets forordning (EF) nr. 393/98 16.02.98 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2570/2000 20.11.2000	L 50 20.02.98 s. 1 L 297 24.11.2000 s. 1
	Termoplastisk styren-butadien-styren-gummi	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1993/2000 18.09.2000	L 238 22.09.2000 s. 4
	Syntetiske fibre af polyester	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1728/99 29.07.99	L 204 04.08.99 s. 3
	Rørfittings af jern eller stål	Told	Rådets forordning (EF) nr. 584/96 11.03.96 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1592/2000 17.07.2000 og for så vidt angår Kina udvidet til importen fra Taiwan ved Rådets forordning (EF) nr. 763/2000 10.04.2000 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2314/2000 17.10.2000	L 84 03.04.96 s. 1 L 182 21.07.2000 s. 1 L 94 14.04.2000 s. 1 L 267 20.10.2000 s. 15
Thailand	Farvefjernsynsmodtagere	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1531/2002 14.08.2002	L 231 29.08.2002 s. 1
	Fodtøj med overdel af læder eller plast	Told	Rådets forordning (EF) nr. 467/98 23.02.98	L 60 28.02.98 s. 1
	Polyethylenterephthalat (PET)	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2604/2000 27.11.2000 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 496/2002 18.03.2002	L 301 30.11.2000 s. 21 L 78 21.03.2002 s. 4

Oprindelse	Produkt	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
	Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2160/96 11.11.96 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1078/2001 31.05.2001	L 289 12.11.96 s. 14 L 149 02.06.2001 s. 5
	Sække og poser af polyethylen eller polypropylen	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1950/97 06.10.97 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1763/2002 30.09.2002	L 276 09.10.97 s. 1 L 267 04.10.2002 s. 1
	Skruer, bolte og lignende varer af rustfrit stål	Told	Rådets forordning (EF) nr. 393/98 16.02.98 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2570/2000 20.11.2000	L 50 20.02.98 s. 1 L 297 24.11.2000 s. 1
	Tovværk og kabler af stål	Told Tilsagn	Rådets forordning (EF) nr. 1601/2001 02.08.2001 senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2288/2002 19.12.2002 Kommissionens afgørelse 2001/602/EF 26.07.2001	L 211 04.08.2001 s. 1 L 348 21.12.2002 s. 52 L 211 04.08.2001 s. 47
	Korte syntetiske fibre af polyester	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1522/2000 10.07.2000	L 175 14.07.2000 s. 10
	Rørfittings af deformerbart støbejern	Told Tilsagn	Rådets forordning (EF) nr. 1784/2000 11.08.2000 Kommissionens afgørelse 2000/523/EF 10.08.2000	L 208 18.08.2000 s. 8 L 208 18.08.2000 s. 53

Oprindelse	Produkt	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
	Rørfittings af jern eller stål	Told	Rådets forordning (EF) nr. 584/96 11.03.96 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1592/2000 17.07.2000	L 84 03.04.96 s. 1 L 182 21.07.2000 s. 1
		Tilsagn	Kommissionens afgørelse 96/252/EF 01.03.96 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2000/453/EF 11.07.2000	L 84 03.04.96 s. 46 L 182 21.07.2000 s. 25
	Svejsede rør af jern eller ulegeret stål	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1697/2002 23.09.2002	L 259 27.09.2002 s. 8
Tjekkiet	Binde- og pressegarn af polypropylen	Told	Rådets forordning (EF) nr. 603/99 15.03.99 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2011/2002 11.11.2002	L 75 20.03.99 s. 1 L 311 14.11.2002 s. 1
		Tilsagn	Kommissionens afgørelse 1999/215/EF 16.03.99 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/890/EF 21.10.2002	L 75 20.03.99 s. 34 L 311 14.11.2002 s. 20
	Sømløse rør af jern eller ulegeret stål	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2320/97 17.11.97 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 190/2000 24.01.2000	L 322 25.11.97 s. 1 L 23 28.01.2000 s. 1
		Tilsagn	Kommissionens afgørelse 97/790/EF 24.10.97	L 322 25.11.97 s. 63

Oprindelse	Produkt	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
	Tovværk og kabler af stål	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1601/2001 02.08.2001 senest ændret ved Rådets forordning(EF) nr. 2288/2002 19.12.2002	L 211 04.08.2001 s. 1
		Tilsagn	Kommissionens forordning (EF) nr. 230/2001 02.02.2001 som senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2303/2002 09.12.2002	L 348 21.12.2002 s. 52 L 34 03.02.2001 s. 4 L 348 21.12.2002 s. 80
	Rørfittings af jern eller stål	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1514/2002 19.08.2002	L 228 24.08.2002 s. 1
		Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2002/675/EF 23.08.2002	L 228 24.08.2002 s. 34
	Rørfittings af deformerbart støbejern	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1784/2000 11.08.2000	L 208 18.08.2000 s. 8
		Tilsagn	Kommissionens forordning (EF) nr. 449/2000 28.02.2000	L 55 29.02.2000 s. 3
	Svejsede rør af jern eller ulegeret stål	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1697/2002 23.09.2002	L 259 27.09.2002 s. 8

Oprindelse	Produkt	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
Tyrkiet	Tovværk og kabler af stål	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1601/2001 02.08.2001 senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2288/2002 19.12.2002	L 211 04.08.2001 s. 1
		Tilsagn	Kommissionens forordning (EF) nr. 230/2001 02.02.2001 som senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2303/2002 09.12.2002	L 348 21.12.2002 s. 52
				L 34 03.02.2001 s. 4
				L 348 21.12.2002 s. 80
	Svejsede rør af jern eller ulegeret stål	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1697/2002 23.09.2002	L 259 27.09.2002 s. 8
Ukraine	Ammoniumnitrat	Told	Rådets forordning (EF) nr. 132/2001 22.01.2001	L 23 25.01.2001 s. 1
	Ferrosiliciummangan	Told Tilsagn	Rådets forordning (EF) nr. 495/98 23.02.98	L 62 03.03.98 s. 1
	Kaliumchlorid	Told	Rådets forordning (EF) nr. 969/2000 08.05.2000	L 112 11.05.2000 s. 4
	Kaliumpermanganat	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1507/98 13.07.98	L 200 16.07.98 s. 4
	Sømløse rør af jern eller ulegeret stål	Told	Rådets forordning (EF) nr. 348/2000 14.02.2000 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1515/2002 16.08.2002	L 45 17.02.2000 s. 1
				L 228 24.08.2002 s. 8
	Siliciumcarbid	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1100/2000 22.05.2000	L 125 26.05.2000 s. 3
	Opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1995/2000 18.09.2000	L 238 22.09.2000 s. 15

Oprindelse	Produkt	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
	Tovværk og kabler af stål	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1796/99 12.08.99	L 217 17.08.99 s. 1
		Tilsagn	Kommissionens afgørelse 1999/572/EF 13.08.99	L 217 17.08.99 s. 63
	Urinstof	Told	Rådets forordning (EF) nr. 92/2002 17.01.2002 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1107/2002 25.06.2002	L 17 19.01.2002 s. 1 L 168 27.06.2002 s. 1
	Svejsede rør af jern eller ulegeret stål	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1697/2002 23.09.2002	L 259 27.09.2002 s. 8
Ungarn	Binde- og pressegarn af polypropylen	Told	Rådets forordning (EF) nr. 603/99 15.03.99 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2011/2002 11.11.2002	L 75 20.03.99 s. 1 L 311 14.11.2002 s. 1
		Tilsagn	Kommissionens afgørelse 1999/215/EF 16.03.99 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/890/EF 21.10.2002	L 75 20.03.99 s. 34 L 311 14.11.2002 s. 20
	Tovværk og kabler af stål	Told Tilsagn	Rådets forordning (EF) nr. 1796/99 12.08.99	L 217 17.08.99 s. 1
USA	Ethanolamin	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1603/2000 20.07.2000	L 185 25.07.2000 s. 1
Vietnam	Mononatriumglutamat	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2051/98 24.09.98	L 264 29.09.98 s. 1

BILAG P

Endelige antisubsidieforanstaltninger, der var gældende pr. 31. december 2002

A. Efter vare (i alfabetisk orden)

Produkt	Oprindelse	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
Bredspektrede antibiotika	Indien	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2164/98 05.10.98	L 273 09.10.98 s. 1
Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål (varmtvalsede bredbånd)	Indien Taiwan	Told	Kommissionens afgørelse 284/2000/EF 04.02.2000	L 31 05.02.2000 s. 44
	Indien	Tilsagn	berigtiget ved Kommissionens afgørelse 2000/2071/EKSF 29.09.2000 senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/1043/EKSF 14.06.2002	L 246 30.09.2000 s. 32 L 157 15.06.2002 s. 45
Laks	Norge	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1891/97 26.09.97 ophævet ved Rådets forordning (EF) nr. 772/99 30.03.99 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1593/2002 03.09.2002	L 267 30.09.97 s. 19 L 101 16.04.99 s. 1 L 240 07.09.2002 s. 22
	Norge	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 97/634/EF 26.09.97 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/743/EF 14.08.2002	L 267 30.09.97 s. 81 L 240 07.09.2002 s. 51

Produkt	Oprindelse	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
Polyethylenterephthalat (PET)	Indien Malaysia Thailand	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2603/2000 27.11.2000	L 301 30.11.2000 s. 1
	Indien	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2000/745/EF 29.11.2000	L 301 30.11.2000 s. 88
Polyethylenterephthalatfolie (PET-folie)	Indien	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2597/99 06.12.99	L 316 10.12.99 s. 1
Ringmekanismer	Indonesien	Told	Rådets forordning (EF) nr. 977/2002 04.06.2002	L 150 08.06.2002 s. 17
Skruer, bolte og lignende varer af rustfrit stål	Malaysia Filippinerne	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1523/2000 10.07.2000	L 175 14.07.2000 s. 29
Stænger af rustfrit stål	Indien	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2450/98 14.11.98 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 298/2001 12.02.2001	L 304 14.11.98 s. 1 L 44 15.02.2001 s. 1
Sulfanilsyre	Indien	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1338/2002 22.07.2002	L 196 25.07.2002 s. 1
		Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2002/611/EF 12.07.2002	L 196 25.07.2002 s. 36
Syntetiske fibre af polyester	Australien Indonesien	Told	Rådets forordning (EF) nr. 978/2000 08.05.2000 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 902/2001 07.05.2001	L 113 12.05.2000 s. 1 L 127 09.05.2001 s. 20
Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre	Indien	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2094/2002 26.11.2002	L 323 28.11.2002 s. 21
Termoplastisk styren-butadien-styren-gummi	Taiwan	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1994/2000 18.09.2000	L 238 22.09.2000 s. 8

Produkt	Oprindelse	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
Tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover	Indien	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1599/99 12.07.99 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 164/2002 28.01.2002	L 189 22.07.99 s. 1 L 30 31.01.2002 s. 9
Tråd af rustfrit stål af diameter under 1 mm	Indien	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1601/99 12.07.99	L 189 22.07.99 s. 26

B. Efter land (i alfabetisk orden)

Oprindelse	Produkt	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
Australien	Syntetiske fibre af polyester	Told	Rådets forordning (EF) nr. 978/2000 08.05.2000 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 902/2001 07.05.2001	L 113 12.05.2000 s. 1 L 127 09.05.2001 s. 20
Filippinerne	Skruer, bolte og lignende varer af rustfrit stål	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1523/2000 10.07.2000	L 175 14.07.2000 s. 29
Indien	Bredspektrede antibiotika	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2164/98 05.10.98	L 273 09.10.98 s. 1
	Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål (varmtvalsede bredbånd)	Told Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2000/284/EKSF 04.02.2000 berigtiget ved Kommissionens afgørelse 2000/2071/EKSF 29.09.2000 senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/1043/EKSF 14.06.2002	L 31 05.02.2000 s. 44 L 246 30.09.2000 s. 32 L 157 15.06.2002 s. 45
	Polyethylenterephthalat (PET)	Told Tilsagn	Rådets forordning (EF) nr. 2603/2000 27.11.2000 Kommissionens afgørelse 2000/745/EF 29.11.2000	L 301 30.11.2000 s. 1 L 301 30.11.2000 s. 88

Oprindelse	Produkt	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
	Polyethylenterephthalatfolie (PET-folie)	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2597/1999 06.12.99	L 316 10.12.99 s. 1
	Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2094/2002 26.11.2002	L 323 28.11.2002 s. 21
	Stænger af rustfrit stål	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2450/98 13.11.98 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 298/2001 12.02.2001	L 304 14.11.98 s. 1 L 44 15.02.2001 s. 1
	Tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1599/99 12.07.99 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 164/2002 28.01.2002	L 189 22.07.99 s. 1 L 30 31.01.2002 s. 9
	Tråd af rustfrit stål af diameter under 1 mm	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1601/99 12.07.99	L 189 22.07.99 s. 26
	Sulfanilsyre	Told Tilsagn	Rådets forordning (EF) nr. 1338/2002 22.07.2002 Kommissionens afgørelse 2002/611/EF 12.07.2002	L 196 25.07.2002 s. 1 L 196 25.07.2002 s. 36
Indonesien	Syntetiske fibre af polyester	Told	Rådets forordning (EF) nr. 978/2000 08.05.2000 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 902/2001 07.05.2001	L 113 12.05.2000 s. 1
	Ringmekanismer	Told	Rådets forordning (EF) nr. 977/2002 04.06.2002	L 150 08.06.2002 s. 17
Malaysia	Polyethylenterephthalat (PET)	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2603/2000 27.11.2000	L 301 30.11.2000 s. 1
	Skruer, bolte og lignende varer af rustfrit stål	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1523/2000 10.07.2000	L 175 14.07.2000 s. 29

Oprindelse	Produkt	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
Norge	Laks	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1891/97 26.09.97 ophævet ved Rådets forordning (EF) nr. 772/99 30.03.99 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1593/2002 03.09.2002	L 267 30.09.97 s. 19 L 101 16.04.99 s. 1 L 240 07.09.2002 s. 22
		Tilsagn	Kommissionens afgørelse (EF) nr. 634/97 26.09.97 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/743/EF 14.08.2002	L 267 30.09.97 s. 81 L 240 07.09.2002 s. 51
Taiwan	Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål (varmtvalsede bredbånd)	Told	Kommissionens afgørelse 2000/284/EKSF 04.02.2000 berigtiget ved Kommissionens afgørelse 2000/2071/EKSF 29.09.2000 senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/1043/EKSF 14.06.2002	L 31 05.02.2000 s. 44 L 246 30.09.2000 s. 32 L 157 15.06.2002 s. 45
	Termoplastisk styren-butadien-styren-gummi	Told	Rådets forordning (EF) nr. 1994/2000 18.09.2000	L 238 22.09.2000 s. 8
Thailand	Polyethylenterephthalat (PET)	Told	Rådets forordning (EF) nr. 2603/2000 27.11.2000	L 301 30.11.2000 s. 1

BILAG Q

Tilsagn, der var gældende pr. 31 december 2002

A. Efter vare (i alfabetisk orden)

Produkt	Oprindelse	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
Binde- og pressegarn af polypropylen	Tjekkiet Ungarn	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 1999/215/EF 16.03.99 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/890/EF 31.10.2002	L 75 20.03.99 s. 34 L 311 14.11.2002 s. 20
Farvefjernsynsmodtagere	Folkerep. Kina	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2002/683/EF 29.07.2002	L 231 29.08.2002 s. 42
Ferrosiliciummangan	Ukraine	Tilsagn	Rådets forordning (EF) nr. 495/98 23.02.98	L 62 03.03.98 s. 1
Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål (varmtvalsede bredbånd)	Bulgarien Indien Sydafrika	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2000/283/EKSF 04.02.2000 (berigtiget ved beslutning 2000/2009/EKSF 22.09.2000) som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/1043/EKSF 14.06.2002	L 31 05.02.2000 s. 15 (L 240 23.09.2000 s. 12) L 157 15.06.2002 s. 45
Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål (varmtvalsede bredbånd) (antisubsidieundersøgelse)	Indien	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2000/284/EKSF 04.02.2000 berigtiget ved Kommissionens afgørelse 2000/2071/EKSF 29.09.2000 senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/1043/EKSF 14.06.2002	L 31 05.02.2000 s. 44 L 246 30.09.2000 s. 32 L 157 15.06.2002 s. 45

Produkt	Oprindelse	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
Folie af aluminium	Rusland	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2001/381/EF 16.05.2001	L 134 17.05.2001 s. 67
Kornorienterede elektriske plader af stål	Rusland	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 96/303/EKSF 19.02.96	L 42 20.02.96 s. 7
Korte syntetiske fibre af polyester	Indien	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2000/818/EF 19.12.2000	L 332 28.12.2000 s. 116
Laks (antidumpingprocedure)	Norge	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 97/634/EF 26.09.97 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/743/EF 14.08.2002	L 267 30.09.97 s. 81 L 240 07.09.2002 s. 51
Laks (antisubsidieprocedure)	Norge	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 97/634/EF 26.09.97 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/743/EF 14.08.2002	L 267 30.09.97 s. 81 L 240 07.09.2002 s. 51
Opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat	Algeriet	Tilsagn	Kommissionens forordning (EF) nr. 617/2000 16.03.2000	L 75 24.03.2000 s. 3
Polyethylenterephthalat (PET)	Indien Indonesien	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2000/745/EF 29.11.2000 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/232/EF 27.02.2002	L 301 30.11.2000 s. 88 L 78 21.03.2002 s. 12
Polyethylenterephthalat (PET) (antisubsidieprocedure)	Indien	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2000/745/EF 29.11.2000	L 301 30.11.2000 s. 88

Produkt	Oprindelse	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
Polyethylenterephthalatfolie (PET-folie)	Indien	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2001/645/EF 22.08.2001	L 227 23.08.2001 s. 56
Rørfittings af jern eller stål	Thailand	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 96/252/EF 01.03.96 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2000/453/EF 11.07.2000	L 84 03.04.96 s. 46 L 182 21.07.2000 s. 25
	Slovakiet	Tilsagn	Kommissionens forordning (EF) nr. 358/2002 26.02.2002	L 56 27.02.2002 s. 4
	Tjekkiet	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2002/675/EF 23.08.2002	L 228 24.08.2002 s. 34
Rørfittings af deformerbart støbejern	Tjekkiet	Tilsagn	Kommissionens forordning (EF) nr. 449/2000 28.02.2000	L 55 29.02.2000 s. 3
	Rep. Korea Thailand	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2000/523/EF 10.08.2000	L 208 18.08.2000 s. 53
Siliciumcarbid	Rusland	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 94/202/EF 09.03.94 forlænget ved Rådets forordning (EF) nr. 1100/2000 22.05.2000	L 94 13.04.94 s. 32 L 125 26.05.2000 s. 3
Sømløse rør af jern eller ulegeret stål	Tjekkiet Polen Rumænien Slovakiet	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 97/790/EF 24.10.97	L 322 25.11.97 s. 63
	Rusland	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2000/70/EF 22.12.1999	L 23 28.01.2000 s. 78

Produkt	Oprindelse	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
Sømløse rør af jern eller ulegeret stål	Kroatien	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2000/137/EF 17.02.2000 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/669/EF 05.08.2002	L 46 18.02.2000 s. 34 L 228 24.08.2002 s. 20
Sulfanilsyre (antidumpingundersøgelse)	Indien	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2002/611/EF 12.07.2002	L 196 25.07.2002 s. 36
Sulfanilsyre (antisubsidieundersøgelse)	Indien	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2002/611/EF 12.07.2002	L 196 25.07.2002 s. 36
Tovværk og kabler af stål	Ungarn Polen	Tilsagn	Rådets forordning nr. 1796/99 12.08.99	L 217 17.08.99 s. 1
	Indien Mexico Sydafrika Ukraine	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 1999/572/EF 13.08.99	L 217 17.08.99 s. 63
	Tjekkiet Tyrkiet	Tilsagn	Kommissionens forordning (EF) nr. 230/2001 02.02.2001 som senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2303/2002 09.12.2002	L 34 03.02.2001 s. 4 L 348 21.12.2002 s. 80
	Rusland Thailand	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2001/602/EF 26.07.2001	L 211 04.08.2001 s. 47
Træfiberplader (hardboard)	Bulgarien Estland Litauen Polen	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 1999/71/EF 06.01.99 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2001/707/EF 21.08.2001	L 22 29.01.99 s. 71 L 261 29.09.2001 s. 65

Produkt	Oprindelse	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
Urinstof	Bulgarien	Tilsagn	Kommissionens forordning (EF) nr. 1497/2001 20.07.2001	L 197 21.07.2001 s. 4
	Litauen	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2002/498/EF 05.06.2002	L 168 27.08.2002 s. 51
Varmtvalsede flade produkter af jern og ulegeret stål (kvartoplader)	Indien	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2000/1758/EKSF 09.08.2000 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/979/EKSF 03.06.2002	L 202 10.08.2000 s. 21 L 150 08.06.2002 s. 36

B. Efter land (i alfabetisk orden)

Oprindelse	Produkt	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
Algeriet	Opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat	Tilsagn	Kommissionens forordning (EF) nr. 617/2000 16.03.2000	L 75 24.03.2000 s. 3
Bulgarien	Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål (varmtvalsede bredbånd)	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2000/283/EKSF 04.02.2000 (berigtiget ved beslutning 2000/2009/EKSF 22.09.2000) som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/1043/EKSF 14.06.2002	L 31 05.02.2000 s. 15 (L 240 23.09.2000 s. 12) L 157 15.06.2002 s. 45

Oprindelse	Produkt	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
	Træfiberplader (hardboard)	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 1999/71/EF 06.01.99 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2001/707/EF 21.08.2001	L 22 29.01.99 s. 71 L 261 29.09.2001 s. 65
	Urinstof	Tilsagn	Kommissionens forordning (EF) nr. 1497/2001 20.07.2001	L 197 21.07.2001 s. 4
Estland	Træfiberplader (hardboard)	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 1999/71/EF 06.01.99 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2001/707/EF 21.08.2001	L 22 29.01.99 s. 71 L 261 29.09.2001 s. 65
Folkerep. Kina	Farvefjernsynsmodtagere	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2002/683/EF 29.07.2002	L 231 29.08.2002 s. 42
Indien	Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål (varmtvalsede bredbånd)	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2000/283/EKSF 04.02.2000 (berigtiget ved beslutning 2000/2009/EKSF 22.09.2000) som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/1043/EKSF 14.06.2002	L 31 05.02.2000 s. 15 (L 240 23.09.2000 s. 12) L 157 15.06.2002 s. 45

Oprindelse	Produkt	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
	Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål (varmtvalsede bredbånd) (antisubsidieundersøgelse)	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2000/284/EKSF 04.02.2000 berigtiget ved Kommissionens afgørelse 2000/2071/EKSF 29.09.2000 senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/1043/EKSF 14.06.2002	L 31 05.02.2000 s. 44 L 246 30.09.2000 s. 32 L 157 15.06.2002 s. 45
	Varmtvalsede flade produkter af jern og ulegeret stål (kvartoplader)	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2000/1758/EKSF 09.08.2000 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/979/EKSF 03.06.2002	L 202 10.08.2000 s. 21 L 150 08.06.2002 s. 36
	Polyethylenterephthalat (PET)	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2000/745/EF 29.11.2000 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/232/EF 27.02.2002	L 301 30.11.2000 s. 88 L 78 21.03.2002 s. 12
	Polyethylenterephthalat (PET) (antisubsidieprocedure)	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2000/745/EF 29.11.2000	L 301 30.11.2000 s. 88
	Polyethylenterephthalatfolie (PET-folie)	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2001/645/EF 22.08.2001	L 227 23.08.2001 s. 56
	Korte syntetiske fibre af polyester	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2000/818/EF 19.12.2000	L 332 28.12.2000 s. 116
	Tovværk og kabler af stål	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 1999/572/EF 13.08.99	L 217 17.08.99 s. 63

Oprindelse	Produkt	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
	Sulfanilsyre (antidumpingundersøgelse)	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2002/611/EF 12.07.2002	L 196 25.07.2002 s. 36
	Sulfanilsyre (antisubsidieundersøgelse)	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2002/611/EF 12.07.2002	L 196 25.07.2002 s. 36
Indonesien	Polyethylenterephthalat (PET)	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2000/745/EF 29.11.2000 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/232/EF 27.02.2002	L 301 30.11.2000 s. 88 L 78 21.03.2002 s. 12
Korea (Rep.)	Rørfittings af deformerbart støbejern	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2000/523/EF 10.08.2000	L 208 18.08.2000 s. 53
Kroatien	Sømløse rør af jern eller ulegeret stål	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2000/137/EF 17.02.2000 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/669/EF 05.08.2002	L 46 18.02.2000 s. 34 L 228 05.08.2002 s. 20
Litauen	Træfiberplader (hardboard)	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 1999/71/EF 06.01.99 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2001/707/EF 21.08.2001	L 22 29.01.99 s. 71 L 261 29.09.2001 s. 65
	Urinstof	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2002/498/EF 05.06.2002	L 168 27.06.2002 s. 51
Mexico	Tovværk og kabler af stål	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 1999/572/EF 13.08.99	L 217 17.08.99 s. 63

Oprindelse	Produkt	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
Norge	Laks (antidumpingprocedure)	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 97/634/EF 26.09.97 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/743/EF 14.08.2002	L 267 30.09.97 s. 81 L 240 07.09.2002 s. 51
	Laks (antisubsidieprocedure)	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 97/634/EF 26.09.97 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/743/EF 14.08.2002	L 267 30.09.97 s. 81 L 240 07.09.2002 s. 51
Polen	Træfiberplader (hardboard)	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 1999/71/EF 06.01.99 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2001/707/EF 21.08.2001	L 22 29.01.99 s. 71 L 261 29.09.2001 s. 65
	Sømløse rør af jern eller ulegeret stål	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 97/790/EF 24.10.97	L 322 25.11.97 s. 63
	Tovværk og kabler af stål	Tilsagn	Rådets forordning (EF) nr. 1796/99 12.08.99	L 217 17.08.99 s. 1
Rumænien	Sømløse rør af jern eller ulegeret stål	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 97/790/EF 24.10.97	L 322 25.11.97 s. 63
Rusland	Folie af aluminium	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2001/381/EF 16.05.2001	L 134 17.05.2001 s. 67
	Kornorienterede elektriske plader af stål	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 96/303/EKSF 19.02.96	L 42 20.02.96 s. 7

Oprindelse	Produkt	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
	Sømløse rør af jern eller ulegeret stål	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2000/70/EF 22.12.1999	L 23 28.01.2000 s. 78
	Siliciumcarbid	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 94/202/EF 09.03.94 forlænget ved Rådets forordning (EF) nr. 1100/2000 22.05.2000	L 94 13.04.94 s. 32 L 125 26.05.2000 s. 3
	Tovværk og kabler af stål	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2001/602/EF 26.07.2001	L 211 04.08.2001 s. 47
Slovakiet	Sømløse rør af jern eller ulegeret stål	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 97/790/EF 24.10.97	L 322 25.11.97 s. 63
	Rørfittings af jern eller stål	Tilsagn	Kommissionens forordning (EF) nr. 358/2002 26.02.2002	L 56 27.02.2002 s. 4
Sydafrika	Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål (varmtvalsede bredbånd)	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2000/283/EKSF 04.02.2000 (berigtiget ved beslutning 2000/2009/EKSF 22.09.2000) som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/1043/EKSF 14.06.2002	L 31 05.02.2000 s. 15 (L 240 23.09.2000 s. 12) L 157 15.06.2002 s. 45
	Tovværk og kabler af stål	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 1999/572/EF 13.08.99	L 217 17.08.99 s. 63
Thailand	Tovværk og kabler af stål	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2001/602/EF 26.07.2001	L 211 04.08.2001 s. 47

Oprindelse	Produkt	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
	Rørfittings af deformerbart støbejern	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2000/523/EF 10.08.2000	L 208 18.08.2000 s. 53
	Rørfittings af jern eller stål	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 96/252/EF 01.03.96 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2000/453/EF 11.07.2000	L 84 03.04.96 s. 46 L 182 21.07.2000 s. 25
Tjekkiet	Binde- og pressegarn af polypropylen	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 1999/215/EF 16.03.99 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/890/EF 21.10.2002	L 75 20.03.99 s. 34 L 311 14.11.2002 s. 20
	Sømløse rør af jern eller ulegeret stål	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 97/790/EF 24.10.97	L 322 25.11.97 s. 63
	Tovværk og kabler af stål	Tilsagn	Kommissionens forordning (EF) nr. 230/2001 02.02.2001 som senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2303/2002 09.12.2002	L 34 03.02.2001 s. 4 L 348 21.12.2002 s. 80
	Rørfittings af jern eller stål	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 2002/675/EF 23.08.2002	L 228 24.08.2002 s. 34
	Rørfittings af deformerbart støbejern	Tilsagn	Kommissionens forordning (EF) nr. 449/2000 28.02.2000	L 55 29.02.2000 s. 3

Oprindelse	Produkt	Foranstaltning	Retsakt nr.	EFT nr.
Tyrkiet	Tovværk og kabler af stål	Tilsagn	Kommissionens forordning (EF) nr. 230/2001 02.02.2001 som senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2303/2002 09.12.2002	L 34 03.02.2001 s. 4 L 348 21.12.2002 s. 80
Ukraine	Ferrosiliciummangan	Tilsagn	Rådets forordning (EF) nr. 495/98 23.02.98	L 62 03.03.98 s. 1
	Tovværk og kabler af stål	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 1999/572/EF 13.08.99	L 217 17.08.99 s. 63
Ungarn	Binde- og pressegarv af polypropylen	Tilsagn	Kommissionens afgørelse 1999/215/EF 16.03.99 som senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2002/890/EF 21.10.2002	L 75 20.03.99 s. 34 L 311 14.11.2002 s. 20
	Tovværk og kabler af stål	Tilsagn	Rådets forordning (EF) nr. 1796/99 12.08.99	L 217 17.08.99 s. 1

BILAG R

Uafsluttede antidumping- og antisubsidieundersøgelser

Pr. 31. december 2002

A. Nye undersøgelser (efter vare - i alfabetisk orden))

Produkt	Oprindelse	Type	EFT nr.
Carbonblack til gummiindustrien	Egypten Rusland	Indledning	C 367 21.12.2001, s. 16
Compactdiske til indspilning (CD-R'er)	Indien	Indledning	C 116 17.05.2002, s. 2
Compactdiske til indspilning (CD-R'er) (antisubsidieundersøgelse)	Indien	Indledning	C 116 17.05.2002, s. 4
DRAMs (antisubsidieundersøgelse)	Korea (Rep.)	Indledning	C 177 25.07.2002, s. 2
Engangslommetændere (med gas som brændstof)	Folkerep. Kina Indonesien Malaysia Vietnam	Indledning	C 153 27.06.2002, s. 3
Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål (varmtvalsede bredbånd)	Egypten Ungarn Iran Libyen Slovakiet Tyrkiet	Indledning	C 364 20.12.2001, s. 5
Furfurylalkohol	Folkerep. Kina	Indledning	C 189 09.08.2002, s. 30
Garn af endeløse celluloseacetatfibre	Litauen USA	Indledning Midlertidig told	C 364 20.12.2001, s. 3 L 251 19.09.2002, s. 9
Hule profiler	Rusland Tyrkiet	Indledning	C 249 16.10.2002, s. 5
Koldtvalsede flade produkter	USA	Indledning	C 314 17.12.2002, s. 3
Kornorienterede elektriske plader og bånd	Polen Rusland	Indledning	C 111 08.05.2002, s. 5
Laks	Chile Færøerne	Indledning	C 172 18.07.2002, s. 11
Natriumcyclamat	Folkerep. Kina Indonesien	Indledning	C 318 19.12.2002, s. 7
Para-cresol	Folkerep. Kina	Indledning	C 153 27.06.2002, s. 7
Ørreder (store regnbueørreder)	Færøerne Norge	Indledning	C 318 19.12.2002, s. 2
Sengelinned af bomuld	Pakistan	Indledning	C 316 18.12.2002, s. 6
Sengelinned af bomuld (antisubsidieundersøgelse)	Indien	Indledning	C 316 18.12.2002, s. 10

Produkt	Oprindelse	Type	EFT nr.
Siliciummetal	Rusland	Indledning	C 246 12.10.2002, s. 12

B. Fornyede undersøgelser (efter vare - i alfabetisk orden)

Produkt	Oprindelse	Type fornyet undersøgelse	EFT nr.
Aktivt kul i pulverform	Folkerep. Kina	Delvis interim-undersøgelse	C 262 29.10.2002, s. 2
Cumarin	Folkerep. Kina	Delvis interim-undersøgelse	C 264 30.10.2002, s. 10
Dødbændt (sintret) magnesia	Folkerep. Kina	Delvis interim-undersøgelse	C 140 13.06.2002, s. 4
Ethanolamin	USA	Delvis interim-undersøgelse	C 140 13.06.2002, s. 17
Ferrosiliciummangan	Folkerep. Kina Ukraine	Delvis interim-undersøgelse	C 140 13.06.2002, s. 8
Fladvalsedede produkter af jern og ulegeret stål (varmtvalsedede bredbånd)	Bulgarien Sydafrika	Interim-undersøgelse	C 364 20.12.2001, s. 8
Flusspat	Folkerep. Kina	Delvis interim-undersøgelse	C 140 13.06.2002, s. 16
Fodtøj	Folkerep. Kina Indonesien Thailand	Delvis interim-undersøgelse	C 140 13.06.2002, s. 9
Kaliumpermanganat	Folkerep. Kina	Delvis interim-undersøgelse	C 140 13.06.2002, s. 12
Koks	Folkerep. Kina	Interim-undersøgelse	C 308 11.12.2002, s. 2
Kompaktlysstofrør med indbygget elektronisk drosselspole	Folkerep. Kina	Overvæltning-undersøgelse	C 244 10.10.2002, s. 2
Kornorienterede elektriske plader af stål	Rusland	Udløbs-undersøgelse	C 53 20.02.2001, s. 13
Kornorienterede elektriske plader af stål	Rusland	Interim-undersøgelse	C 53 20.02.2001, s. 13
Kornorienterede elektriske plader af stål	Rusland	Delvis interim-undersøgelse	C 186 06.08.2002, s. 15
Kornorienterede elektriske plader af stål	Rusland	Delvis interim-undersøgelse	C 242 08.10.2002, s. 16
Laks (antidumping/antisubsidie-undersøgelse)	Norge	Interim-undersøgelse	C 53 28.02.2002, s. 10
Lommetændere (med gas som brændstof, ikke til genopfyldning)	Folkerep. Kina Taiwan	Delvis interim-undersøgelse	C 140 13.06.2002, s. 13
Lommetændere (med gas som brændstof, også til genopfyldning)	Folkerep. Kina Taiwan	Interim-undersøgelse	C 153 27.06.2002, s. 3
Magnesiumoxid	Folkerep. Kina	Delvis interim-undersøgelse	C 140 13.06.2002, s. 6
Opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat	Litauen	Delvis interim-undersøgelse	C 314 17.12.2002, s. 2

Produkt	Oprindelse	Type	EFT nr.
Polyethylenterephthalatfolie (PET-folie) (antisubsidieprocedure)	Indien	Delvis interim-undersøgelse	C 154 28.06.2002, s. 2
Ringmekanismer	Folkerep. Kina	Udløbs-undersøgelse	C 21 24.01.2002, s. 25
Rørfittings af deformerbart støbejern	Brasilien Folkerep. Kina Tjekkiet Japan Korea (Rep.) Thailand	Interims-undersøgelse	C 342 5.12.2001, s. 5
Rørfittings af deformerbart støbejern	Brasilien	Omgåelses-undersøgelse	L 258 26.09.2002, s. 27
Rørfittings af jern eller stål	Folkerep. Kina (udvidet til Taiwan) Thailand	Udløbs-undersøgelse	C 103 03.04.2001, s. 5
Rørfittings af jern eller stål	Thailand	Interims-undersøgelse	C 103 03.04.2001, s. 5
Sække og poser af polyethylen eller polypropylen	Folkerep. Kina Indien Indonesien Thailand	Udløbs-undersøgelse	C 243 09.10.2002, s. 10
Sengelinned af bomuld	Indien	Interims-undersøgelse	C 39 13.02.2002, s. 17
Sengelinned af bomuld	Indien	Udløbs-undersøgelse	C 300 04.12.2002, s. 10
Siliciummetal	Folkerep. Kina	Udløbs-undersøgelse	C 246 12.10.2002, s. 9
Sømløse rør af jern eller ulegeret stål	Tjekkiet Polen Rumænien Rusland Slovakiet	Udløbs-undersøgelse	C 288 23.11.2002, s. 2
Sømløse rør af jern eller ulegeret stål	Tjekkiet Polen Rumænien Rusland Slovakiet	Interims-undersøgelse	C 288 23.11.2002, s. 2
Sømløse rør af jern eller ulegeret stål	Kroatien Ukraine	Interims-undersøgelse	C 288 23.11.2002, s. 11
Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre	Taiwan	Udløbs-undersøgelse	C 170 14.06.2001, s. 2
Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre	Taiwan	Interims-undersøgelse	C 129 31.05.2002, s. 5
Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre	Indonesien Thailand	Udløbs-undersøgelse	C 316 10.11.2001, s. 9
Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre	Indonesien	Interims-undersøgelse	C 129 31.05.2002, s. 2

Produkt	Oprindelse	Type	EFT nr.
Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre	Malaysia	Udløbsundersøgelse	C 135 06.06.2002, s. 10
Ubearbejdet, ulegeret magnesium	Folkerep. Kina	Delvis interimundersøgelse	C 140 13.06.2002, s. 14
Ubearbejdet, ulegeret magnesium	Folkerep. Kina	Undersøgelse	C 230 27.09.2002, s. 2
Urinstof	Rusland	Delvis interimundersøgelse	C 140 13.06.2002, s. 5
Zinkoxid	Folkerep. Kina (Vietnam)	Omgåelsesundersøgelse	L 344 19.12.2002, s. 12

C. Efter land (nye og fornyede undersøgelser - i alfabetisk orden)

Oprindelse	Produkt	Type	EFT nr.
Brasilien	Rørfittings af deformerbart støbejern	Interimsundersøgelse	C 342 05.12.2001, s. 5
	Rørfittings af deformerbart støbejern	Omgåelsesundersøgelse	L 258 26.09.2002, s. 27
Bulgarien	Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål (varmtvalsede bredbånd)	Interimsundersøgelse	C 364 20.12.2001, s. 8
Chile	Laks	Ny undersøgelse	C 172 18.07.2002, s. 11
Egypten	Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål (varmtvalsede bredbånd)	Ny undersøgelse	C 364 20.12.2001, s. 5
	Carbonblack til gummiindustrien	Ny undersøgelse	C 367 21.12.2001, s. 16
Færøerne	Laks	Ny undersøgelse	C 172 18.07.2002, s. 11
	Ørreder (store regnbueørreder)	Ny undersøgelse	C 318 19.12.2002, s. 2
Folkerep. Kina	Cumarin	Delvis interimundersøgelse	C 264 30.10.2002, s. 10
	Ferrosiliciummangan	Delvis interimundersøgelse	C 140 13.06.2002, s. 8
	Flusspat	Delvis interimundersøgelse	C 140 13.06.2002, s. 16
	Fodtøj	Delvis interimundersøgelse	C 140 13.06.2002, s. 9
	Furfurylalkohol	Ny undersøgelse	C 189 09.08.2002, s. 30
	Kompaktlýsstofrør med indbygget elektronisk drosselspole	Overvæltningundersøgelse	C 244 10.10.2002, s. 2
	Lommetændere (med gas som brændstof, ikke til genopfyldning)	Delvis interimundersøgelse	C 140 13.06.2002, s. 13
	Engangslommetændere (med gas som brændstof)	Ny undersøgelse	C 153 27.06.2002, s. 3

Oprindelse	Produkt	Type	EFT nr.
	Lommetændere (med gas som brændstof, også til genopfyldning)	Interimsundersøgelse	C 153 27.06.2002, s. 3
	Dødbrændt magnesia (sintret)	Delvis interimsundersøgelse	C 140 13.06.2002, s. 4
	Ubearbejdet, ulegeret magnesium	Delvis interimsundersøgelse	C 140 13.06.2002, s. 14
	Ubearbejdet, ulegeret magnesium	Undersøgelse	C 230 27.09.2002, s. 2
	Magnesiumoxid	Delvis interimsundersøgelse	C 140 13.06.2002, s. 6
	Rørfittings af deformerbart støbejern	Interimsundersøgelse	C 342 05.12.2001, s. 5
	Para-cresol	Ny undersøgelse	C 153 27.06.2002, s. 7
	Kaliumpermanganat	Delvis interimsundersøgelse	C 140 13.06.2002, s. 12
	Aktivt kul i pulverform	Delvis interimsundersøgelse	C 262 29.10.2002, s. 2
	Ringmekanismer	Udløbsundersøgelse	C 21 24.01.2002, s. 25
	Sække og poser af polyethylen eller polypropylen	Udløbsundersøgelse	C 243 09.10.2002, s. 10
	Siliciummetal	Udløbsundersøgelse	C 246 12.10.2002, s. 9
	Natriumcyclamat	Ny undersøgelse	C 318 19.12.2002, s. 7
	Rørfittings af jern eller stål	Udløbsundersøgelse	C 103 03.04.2001, s. 5
	Zinkoxid	Omgåelsesundersøgelse	L 344 19.12.2002, s. 12
Indien	Sengelinned af bomuld	Interimsundersøgelse	C 39 13.02.2002, s. 17
	Sengelinned af bomuld	Udløbsundersøgelse	C 300 04.12.2002, s. 10
	Sengelinned af bomuld (antisubsidieundersøgelse)	Ny undersøgelse	C 316 18.12.2002, s. 10
	Koks	Interimsundersøgelse	C 308 11.12.2002, s. 2
	Compactdiske til indspilning (CD-R'er)	Ny undersøgelse	C 116 17.05.2002, s. 2
	Compactdiske til indspilning (CD-R'er) (antisubsidieundersøgelse)	Ny undersøgelse	C 116 17.05.2002, s. 4
	Polyethylenterephthalatfolie (PET-folie) (antisubsidieundersøgelse)	Delvis interimsundersøgelse	C 154 28.06.2002, s. 2
	Sække og poser af polyethylen eller polypropylen	Udløbsundersøgelse	C 243 09.10.2002, s. 10
Indonesien	Fodtøj	Delvis interimsundersøgelse	C 140 13.06.2002, s. 9

Oprindelse	Produkt	Type	EFT nr.
	Engangslommetændere (med gas som brændstof)	Ny undersøgelse	C 153 27.06.2002, s. 3
	Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre	Udløbs-undersøgelse	C 316 10.11.2001, s. 9
	Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre	Interims-undersøgelse	C 129 31.05.2002, s. 2
	Sække og poser af polyethylen eller polypropylen	Udløbs-undersøgelse	C 243 09.10.2002, s. 10
	Natriumcyclamat	Ny undersøgelse	C 318 19.12.2002, s. 7
Iran	Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål (varmtvalsede bredbånd)	Ny undersøgelse	C 364 20.12.2001, s. 5
Japan	Rørfittings af deformerbart støbejern	Interims-undersøgelse	C 342 05.12.2001, s. 5
Korea (Rep.)	DRAMs (antisubsidieundersøgelse)	Ny undersøgelse	C 177 25.07.2002, s. 2
	Rørfittings af deformerbart støbejern	Interims-undersøgelse	C 342 05.12.2001, s. 5
Kroatien	Sømløse rør af jern eller ulegeret stål	Interims-undersøgelse	C 288 23.11.2002, s. 11
Libyen	Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål (varmtvalsede bredbånd)	Ny undersøgelse	C 364 20.12.2001, s. 5
Litauen	Garn af endeløse celluloseacetatfibre	Ny undersøgelse	C 364 20.12.2001, s. 3
		Midlertidig told	L 251 19.09.2002, s. 9
	Opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat	Delvis interim-undersøgelse	C 314 17.12.2002, s. 2
Malaysia	Engangslommetændere (med gas som brændstof)	Ny undersøgelse	C 153 27.06.2002, s. 3
	Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre	Udløbs-undersøgelse	C 135 06.06.2002, s. 10
Norge	Laks (antidumping-/antisubsidie-undersøgelse)	Interims-undersøgelse	C 53 28.02.2002, s. 10
	Ørreder (store regnbueørreder)	Ny undersøgelse	C 318 19.12.2002, s. 2
Pakistan	Sengelinned af bomuld	Ny undersøgelse	C 316 18.12.2002, s. 6
Polen	Kornorienterede elektriske plader og bånd	Ny undersøgelse	C 111 08.05.2002, s. 5
	Sømløse rør af jern eller ulegeret stål	Udløbs-undersøgelse	C 288 23.11.2002, s. 2
	Sømløse rør af jern eller ulegeret stål	Interims-undersøgelse	C 288 23.11.2002, s. 2
Rumænien	Sømløse rør af jern eller ulegeret stål	Udløbs-undersøgelse	C 288 23.11.2002, s. 2
	Sømløse rør af jern eller ulegeret stål	Interims-undersøgelse	C 288 23.11.2002, s. 2

Oprindelse	Produkt	Type	EFT nr.
Rusland	Kornorienterede elektriske plader af stål	Udløbs-undersøgelse	C 53 20.02.2001, s. 13
	Kornorienterede elektriske plader af stål	Interims-undersøgelse	C 53 20.02.2001, s. 13
	Kornorienterede elektriske plader af stål	Delvis interims-undersøgelse	C 186 06.08.2002, s. 15
	Kornorienterede elektriske plader af stål	Delvis interims-undersøgelse	C 242 08.10.2002, s. 16
	Kornorienterede elektriske plader og bånd	Ny undersøgelse	C 111 08.05.2002, s. 5
	Hule profiler	Ny undersøgelse	C 249 16.10.2002, s. 5
	Carbonblack til gummiindustrien	Ny undersøgelse	C 367 21.12.2001, s. 16
	Sømløse rør af jern eller ulegeret stål	Udløbs-undersøgelse	C 288 23.11.2002, s. 2
	Sømløse rør af jern eller ulegeret stål	Interims-undersøgelse	C 288 23.11.2002, s. 2
	Siliciummetal	Ny undersøgelse	C 246 12.10.2002, s. 12
	Urinstof	Delvis interims-undersøgelse	C 140 13.06.2002, s. 5
Slovakiet	Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål (varmtvalsede bredbånd)	Ny undersøgelse	C 364 20.12.2001, s. 5
	Sømløse rør af jern eller ulegeret stål	Udløbs-undersøgelse	C 288 23.11.2002, s. 2
	Sømløse rør af jern eller ulegeret stål	Interims-undersøgelse	C 288 23.11.2002, s. 2
Sydafrika	Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål (varmtvalsede bredbånd)	Interims-undersøgelse	C 364 20.12.2001, s. 8
Taiwan	Lommetændere (med gas som brændstof, ikke til genopfyldning)	Delvis interims-undersøgelse	C 140 13.06.2002, s. 13
	Lommetændere (med gas som brændstof, også til genopfyldning)	Interims-undersøgelse	C 153 27.06.2002, s. 3
	Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre	Udløbs-undersøgelse	C 170 14.06.2001, s. 2
	Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre	Interims-undersøgelse	C 129 31.05.2002, s. 5
	Rørfittings af jern eller stål (udvidet til Kina)	Udløbs-undersøgelse	C 103 03.04.2001, s. 5
Thailand	Fodtøj	Delvis interims-undersøgelse	C 140 13.06.2002, s. 9
	Rørfittings af deformerbart støbejern	Interims-undersøgelse	C 342 05.12.2001, s. 5
	Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre	Udløbs-undersøgelse	C 316 10.11.2001, s. 9
	Sække og poser af polyethylen eller polypropylen	Udløbs-undersøgelse	C 243 09.10.2002, s. 10

Oprindelse	Produkt	Type	EFT nr.
	Rørfittings af jern eller stål	Udløbsundersøgelse	C 103 03.04.2001, s. 5
	Rørfittings af jern eller stål	Interimsundersøgelse	C 103 03.04.2001, s. 5
Tjekkiet	Rørfittings af deformerbart støbejern	Interimsundersøgelse	C 342 05.12.2001, s. 5
	Sømløse rør af jern eller ulegeret stål	Udløbsundersøgelse	C 288 23.11.2002, s. 2
	Sømløse rør af jern eller ulegeret stål	Interimsundersøgelse	C 288 23.11.2002, s. 2
Tyrkiet	Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål (varmtvalsede bredbånd)	Ny undersøgelse	C 364 20.12.2001, s. 5
	Hule profiler	Ny undersøgelse	C 249 16.10.2002, s. 5
Ukraine	Ferrosiliciummangan	Delvis interimsundersøgelse	C 140 13.06.2002, s. 8
	Sømløse rør af jern eller ulegeret stål	Interimsundersøgelse	C 288 23.11.2002, s. 11
Ungarn	Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål (varmtvalsede bredbånd)	Ny undersøgelse	C 364 20.12.2001, s. 5
USA	Koldtvalsede flade produkter	Ny undersøgelse	C 314 17.12.2002, s. 3
	Ethanolamin	Delvis interimsundersøgelse	C 140 13.06.2002, s. 17
	Garn af endeløse celluloseacetatfibre	Ny undersøgelse	C 364 20.12.2001, s. 3
		Midlertidig told	L 251 19.09.2002, s. 9
Vietnam	Engangslommetændere (med gas som brændstof)	Ny undersøgelse	C 153 27.06.2002, s. 3

BILAG S

Tilbagebetalinger i perioden 1. januar - 31. december 2002

INDGIVNE ANMODNINGER		
PRODUKT	OPRINDELSE	REFERENCE
Paller af træ	Polen	R15/04
Håndtasker af læder (gentagne anmodninger)	Folkerep. Kina	R17/05
Kompaktlysstofrør med indbygget elektronisk drosselspole	Kina	R 23/01
Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre	Indonesien	R 24/01

IGANGVÆRENDE UNDERSØGELSER		
PRODUKT	OPRINDELSE	REFERENCE
Plader af jern og stål	Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien	R1/01
Kunstig korund (tidligere suspenderet)	Kina	R 7/01
Paller af træ	Polen	R15/01
Håndtasker af læder	Folkerep. Kina	R17/05
Håndtasker af læder	Folkerep. Kina	R17/06
Rørfittings af deformerbart støbejern	Japan	R 22/01 (-a)
Kompaktlysstofrør med indbygget elektronisk drosselspole	Kina	R 23/01
Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre	Indonesien	R 24/01

SUSPENDERET UNDERSØGELSE		
Sengelinned	Pakistan	R16/02

VEDTAGNE AFGØRELSE			
PRODUKT	OPRINDELSE	AFGØRELSE	REFERENCE
Håndtasker af læder	Folkerep. Kina	Fuld tilbagebetaling	R17/03
Håndtasker af læder	Folkerep. Kina	Fuld tilbagebetaling	R17/04
Håndtasker af læder	Folkerep. Kina	Fuld tilbagebetaling	R17/07

BILAG T

Retssager

- A. Retssager, der verserede for De Europæiske Fællesskabers Domstol og Retten i Første Instans pr. 31. december 2002

Domstolen	
Sag C-76/00P	Petrotub and Republic mod Rådet (appel T-33 og 34/98)
Sag C-472/00P	Fresh Marine mod Kommissionen (appel T-178/98)
Sag C-76/01P	Eurocoton mod Rådet (appel T-213/97)
Sag C-422/02	Europe ChemiCon GmbH mod Rådet
Retten i Første Instans	
Sag T-192/98	Eurocoton mod Rådet
Sag T-195/98	Ettlin Spinnerei AG mod Rådet
Sag T-177/00	Philips mod Rådet
Sag T-35/01	Shanghai Teraoka mod Rådet
Sag T-132/01	Euroalliages mod Kommissionen
Sag T-255/01	Changzhou Hailong Electronics og Yankon mod Rådet
Sag T-138/02	Nanjing Metalink mod Rådet
Sag T-274/02	Ritek Corp. & Prodisc Tech Inc. mod Rådet
Sag T-350/02	Ikegami mod Rådet

B. Domme, kendelser og andre afgørelser afsagt af De Europæiske Fællesskabers Domstol og Retten i Første Instans i 2002

Domstolen	
Retten i Første Instans	
Sag T-132/01 R	Euroalliages mod Kommissionen
Sag T-598/97	British Shoe mod Rådet
Sag T-340/99	Arne Mathisen A/S mod Rådet
Sag T-239/00	SCI UK Ltd. mod Kommissionen
Sag T-89/00	Europe ChemiCon GmbH mod Rådet
Sag T-88/98	Kundan Industries Ltd. og Tata International Ltd. mod Rådet

BILAG U

Tredjelandes antidumping- og antisubsidieundersøgelser vedrørende import fra Fællesskabet eller dets medlemsstater i 2002

A. Antidumpingundersøgelser (kronologisk efter datoen for indførelsen)

Gældende antidumpingforanstaltninger ved begyndelsen af 2002			
Land	Produkt	Medlemsstat(er)	Indførelsesdato
USA	Trykfølsom tape af plast	Italien	21. oktober 1997
USA	Sukker	Belgien, Frankrig, Tyskland	13. juni 1979
USA	Vandfri natriummetasilikat	Frankrig	7. januar 1981
USA	Plader og bånd af messing	Frankrig, Tyskland, Italien	6. marts 1981
USA	Sorbitol	Frankrig	9. april 1982
USA	Industriel nitrocellulose	Frankrig	10. august 1983
USA	Polytetraflouroethylen i granulatform	Italien	30. august 1988
USA	Antifriktionslejer	Frankrig, Tyskland, Italien, Det Forenede Kongerige	15. maj 1989
USA	Industriel nitrocellulose	Tyskland, Det Forenede Kongerige	10. juli 1990
USA	Svovlkemikalier	Tyskland, Det Forenede Kongerige	19. februar 1991
Australien	Tomater på dåse	Italien	29. april 1992
Australien	Polyvinylchlorid	Frankrig	21. oktober 1992
USA	Afkortede plader af kulstofholdigt stål	Belgien, Finland, Spanien, Sverige, Det Forenede Kongerige, Tyskland	19. august 1993
USA	Korrosionsresistente flade produkter af kulstofholdigt stål	Frankrig, Tyskland	19. august 1993
USA	Valsetråd af rustfrit stål	Frankrig	28. januar 1994
Australien	A4-kopieringspapir	Tyskland	17. februar 1994
USA	Kornorienteret elektrisk stål	Italien	12. august 1994
USA	Stænger af rustfrit stål	Spanien	2. marts 1995
USA	Sømløse svejsede rør og trykrør	Tyskland, Italien	3. august 1995
Sydafrika	Klæbende folie af PVC	Frankrig	5. juli 1996
USA	Visse former for pasta	Italien	24. juli 1996
USA	Store trykpresser til aviser og komponenter hertil	Tyskland	4. september 1996
Filippinerne	Avispapir	EU	26. december 1996
Malaysia	Selvkopierende papir	EU	20. april 1997

Indien	Acrylonitril-butadien-gummi (ABR)	Tyskland	30. juli 1997
Sydafrika	Strømafbrydere	Frankrig, Italien	8. august 1997
Sydafrika	Calciumacetat	Nederlandene	10. oktober 1997
Sydafrika	Akrylfibre	Portugal	24. december 1997
Indien	Katalysatorer (6ppd)	Danmark	2. februar 1998
Sydafrika	Træfrit papir	Sverige	13. februar 1998
Sydafrika	Glasmikroperler	Østrig, Det Forenede Kongerige	27. februar 1998
New Zealand	Ferskner på dåse	Grækenland	9. marts 1998
Korea	Selvkopierende papir	Tyskland	10. marts 1998
Malaysia	Bølgepap	EU	3. april 1998
Indien	Grafitelektroder	Spanien, Italien, Tyskland, Østrig, Frankrig, Belgien	5. maj 1998
Australien	Træfrit papir med belægning (90-150 g)	Østrig, Finland, Tyskland	9. maj 1998
Filippinerne	Magnesitbaserede ildfaste sten	Tyskland	9. juni 1998
Colombia	Orthophosphorsyre	Belgien	13. juli 1998
Mexico	Sorbitol af UPS-kvalitet	Frankrig	28. juli 1998
USA	Olierørledninger	Italien	11. august 1998
Australien	Træfrit papir med belægning (75-150 g)	Finland	10. september 1998
Argentina	Sneglebor	Italien	11. september 1998
USA	Valsetråd af rustfrit stål	Italien, Spanien	15. september 1998
USA	Valsetråd af rustfrit stål	Sverige	15. september 1998
Israel	Vævede tekstiltætningslister	Spanien, Det Forenede Kongerige	15. november 1998
Australien	Sårlukningsbånd	Frankrig	17. december 1998
Indien	Akrylfibre	Italien, Spanien, Portugal	22. januar 1999
Indien	PTBC	Frankrig	2. februar 1999
Australien	A4-kopieringspapir	Finland	20. februar 1999
Canada	Stænger af rustfrit stål	Det Forenede Kongerige, Spanien, Italien, Tyskland, Frankrig, Sverige	4. marts 1999
Sydafrika	Hypodermiske nåle	Belgien, Irland, Tyskland, Spanien	12. marts 1999
Sydafrika	Hypodermiske nåle	Belgien, Tyskland, Spanien, Irland	12. marts 1999
Canada	Cigaretrør	Frankrig	12. april 1999
Canada	Plader af stål	Spanien, Italien	17. maj 1999
Venezuela	Sprøjter	Italien	14. maj 1999
USA	Oprullede plader af rustfrit stål	Belgien, Italien	21. maj 1999

Sydafrika	Acetaminophenol	Frankrig	18. juni 1999
Brasilien	Polycarbonater	Tyskland	26. juli 1999
USA	Oprullede plader og bånd af rustfrit stål	Frankrig, Tyskland, Italien, Det Forenede Kongerige	27. juli 1999
Brasilien	Natriumtripolihsophat	Det Forenede Kongerige	5. august 1999
Canada	Koldvalsede plader af stål	Belgien	27. august 1999
Mexico	Krystalpolystyren	EU	23. september 1999
Egypten	Dæk til biler	EU	4. oktober 1999
Colombia	Gødningsstoffer til kaffe	Belgien	6. oktober 1999
Argentina	Keramiske gulvfliser	Italien	17. november 1999
Colombia	Plader af tin	Nederlandene	3. december 1999
Canada	Plader af korrosionsbestandigt stål	Tyskland	20. januar 2000
USA	Afkortede plader af kulstofholdigt stål	Frankrig	10. februar 2000
USA	Afkortede plader af kulstofholdigt stål	Italien	10. februar 2000
Sydafrika	Højspændingskabler	Tyskland	31. marts 2000
Indien	Varmefølsomt papir	EU	6. april 2000
Brasilien	Hydroethylcellulose	Nederlandene	19. april 2000
Sydafrika	Kirurgisk suturmateriale	Tyskland	12. maj 2000
Brasilien	Koldvalset rustfrit stål	Frankrig, Spanien	26. maj 2000
Indien	Ren terephthalsyre (PTA)	Spanien	30. maj 2000
Mexico	Methyl-parathion	Danmark	31. maj 2000
Indien	Natriumcyanid	EU	6. juni 2000
Indien	Sømløse rør	Østrig	21. juni 2000
Canada	Varmtvalset kulstofstål	Finland	27. juni 2000
Indien	Isobutanol(1) 2-ethylhexanol(2) andre oxoalkoholer(3)	EU	18. august 2000
Canada	Varmtvalsede plader af stål	Frankrig	5. september 2000
Sydafrika	Engangssprøjter	Tyskland	8. september 2000
Indien	C-vitaminer	EU	15. september 2000
Tjekkiet	Salt	Tyskland	11. oktober 2000
Sydafrika	Glasmikroperler	Frankrig, Tyskland	13. oktober 2000
Canada	Raffineret sukker	Danmark, Tyskland, Nederlandene, Det Forenede Kongerige	6. november 2000
Argentina	Belagt papir og pap	Østrig, Spanien, Sverige	23. november 2000
Indien	Fotopapir	Det Forenede Kongerige, Frankrig	21. december 2000
Brasilien	Insulinprodukter	Frankrig, Danmark	12. februar 2001
Brasilien	Mælkepulver	EU	23. februar 2001

USA	Stuksvejsningsfittings af rustfrit stål	Italien	23. februar 2001
Indien	Hydroxylaminesulphat	EU	1. marts 2001
Indonesien	Sorbitol	EU	12. marts 2001
Brasilien	Methylmethacrylat	Frankrig, Tyskland, Spanien, Det Forenede Kongerige	14. marts 2001
Indien	Sodiumferrocyanid	EU	16. april 2001
Australien	Caravan Airco	Italien	20. april 2001
Indien	Kaustisk soda	Frankrig	14. maj 2001
USA	Vinkler af rustfrit stål	Spanien	18. maj 2001
Indien	Anilin	EU	28. maj 2001
Indien	Theophillin og koffein	EU	26. juni 2001
Argentina	Stålskiver til landbrugsmaskiner	Spanien	31. juli 2001
USA	Visse varmtvalsede flade produkter af kulstofholdigt stål	Nederlandene	29. november 2001

Antidumpingundersøgelser indledt før 2002 og ikke afsluttet ved udgangen af 2002			
Land	Produkt	Medlemsstat(er)	Dato for indledningen
Tyrkiet	PVC	Tyskland, Italien, Belgien, Nederlandene, Grækenland, Finland	2. november 2001
Kina	Caprolactam	Belgien, Tyskland, Nederlandene	7. december 2001

Antidumpingundersøgelser indledt i 2002			
Land	Produkt	Medlemsstat(er)	Dato for indledningen
Indien	Kaliumcarbonat	EU	19. december 2002
Indien	Natriumhydrosulphit	Tyskland	14. december 2002
Indien	Multiennergirøntgensystem til inspektion af bagage	EU	15. maj 2002
Indien	Oxoalkoholer	EU	27. august 2002
Indien	Kaustisk soda	EU undtagen Frankrig	8. november 2002
Indien	Varmtvalsede bredbånd, plader og bånd	EU	25. september 2002
Indien	Methylenchlorid	EU	19. august 2002
Indien	Phenol	EU	15. februar 2002

Indien	D(-) parahydroxyphenylglycinerinbase (PHPG) –I	EU	8. marts 2002
Indien	A-vitaminpalmitat	EU	24. januar 2002
Kina	Kunstpapir	Finland	6. februar 2002
Kina	Catechol	EU	1. marts 2002
Thailand	Koldtvalsede produkter af stål	EU	19. februar 2002
Mexico	Keramiske fliser	Spanien	16. maj 2002
Brasilien	Skæreblade af stål til værktøjsmaskiner, der anvendes til savning af sten	Italien	23. oktober 2002
Argentina	Umodificeret stivelse	Belgien, Frankrig, Italien, Nederlandene	5. december 2002
Australien	Polyethylen med høj densitet	Sverige	11. november 2002
Australien	Polyester- og polyetherbaserede termoplastiske polyurethaner	Tyskland, Italien	26. september 2002
Australien	Dichlorophenoxy-eddikesyre	Det Forenede Kongerige	2. april 2002
Australien	Dialyseposer	Tyskland	8. august 2002
USA	Polyvinilalkohol	Tyskland	10. september 2002
Korea	Ethythexylalkohol	Tyskland, Frankrig	30. august 2002

Endelige antidumpingforanstaltninger indført i 2002			
Land	Produkt	Medlemsstat(er)	Indførelsesdato
Tjekkiet	Kakaopulver	EU	16. juni 2002
Bulgarien	Flaskekapsler	EU	1. juni 2002
Bulgarien	Ammoniumnitrat	EU	19. december 2002
Egypten	Lamper	Spanien, Italien	5. september 2002
Indien	Akrylfibre (under 1,5 denier)	Italien	19. september 2002
Indien	Akrylfibre	Tyskland, Det Forenede Kongerige	9. oktober 2002
Indien	Chlorinchlorid	EU	14. januar 2002
Indien	Styregummi	EU	15. januar 2002
Indien	AD3-vitamin	EU	21. maj 2002
Indien	Bøjelige plader af polyol	EU	19. september 2002
Indien	Koldvalsede flade produkter af rustfrit stål	EU, Spanien, Belgien	19. oktober 2002
Indien	Natriumnitrat	EU	28. oktober 2002
Kina	Methylenchlorid	Frankrig, Tyskland, Nederlandene, Det Forenede Kongerige	20. juni 2002

Argentina	Vaskemaskiner	Italien, Spanien	28. februar 2002
Brasilien	Ferskner på dåse	Grækenland	26. april 2002
Brasilien	Phenol	Tyskland	21. oktober 2002
Sydafrika	Selvkopierende hvidt papir	Belgien, Tyskland, Det Forenede Kongerige	1. juli 2002
Sydafrika	PVC-baserede valsevarer	Tyskland, Spanien, Det Forenede Kongerige	28. august 2002
Sydafrika	Tovværk og kabler af jern og stål	Tyskland, Nederlandene	22. februar 2002
USA	Sulfanilsyre	Portugal	8. november 2002
USA	Stænger af rustfrit stål	Tyskland, Det Forenede Kongerige, Italien, Frankrig	7. marts 2002
USA	Lavt beriget uran	Frankrig	13. februar 2002

Afslutning af undersøgelser uden indførelse af foranstaltninger i 2002			
Land	Produkt	Medlemsstat(er)	Afslutningsdato
Argentina	Savblade af stål	Det Forenede Kongerige	26. august 2002
Argentina	Stål i granulatform	Spanien	18. april 2002

Antidumpingforanstaltninger ophævet i 2002			
Land	Produkt	Medlemsstat(er)	Dato
Argentina	Keramiske fliser	Italien	26. april 2002
Indien	Katalysatorer	Danmark	Oktober 2002
Sydafrika	Glasmikroperler	Frankrig, Tyskland	14. juni 2002
Sydafrika	Glasmikroperler	Østrig, Det Forenede Kongerige	14. juni 2002
Sydafrika	Akrylfibre	Portugal	23. december 2002
Australien	Tomater på dåse	Italien	29. april 2002

Gældende antidumpingforanstaltninger ved udgangen af 2002			
Land	Produkt	Medlemsstat(er)	Indførelsesdato
USA	Trykfølsom tape af plast	Italien	21. oktober 1977
USA	Sukker	Belgien, Frankrig, Tyskland	13. juni 1979
USA	Vandfri natriummetasilikat	Frankrig	7. januar 1981

USA	Plader og bånd af messing	Frankrig, Tyskland, Italien	6. marts 1981
USA	Sorbitol	Frankrig	9. april 1982
USA	Industriel nitrocellulose	Frankrig	10. august 1983
USA	Polytetraflouroethylen i granulatform	Italien	30. august 1988
USA	Antifrikationslejer	Frankrig, Tyskland, Italien, Det Forenede Kongerige	15. maj 1989
USA	Industriel nitrocellulose	Tyskland, Det Forenede Kongerige	10. juli 1990
USA	Svovlkemikalier	Tyskland, Det Forenede Kongerige	19. februar 1991
Australien	Polyvinylchlorid	Frankrig	21. oktober 1992
USA	Afkortede plader af kulstofholdigt stål	Belgien, Finland, Spanien, Sverige, Det Forenede Kongerige, Tyskland	19. august 1993
USA	Korrosionsresistente flade produkter af kulstofholdigt stål	Frankrig, Tyskland	19. august 1993
USA	Valsetråd af rustfrit stål	Frankrig	28. januar 1994
Australien	A4-kopieringspapir	Tyskland	17. februar 1994
USA	Kornorienteret elektrisk stål	Italien	12. august 1994
USA	Stænger af rustfrit stål	Spanien	2. marts 1995
USA	Sømløse svejsede rør og trykrør	Tyskland, Italien	3. august 1995
Sydafrika	Klæbende folie af PVC	Frankrig	5. juli 1996
USA	Visse former for pasta	Italien	24. juli 1996
USA	Store trykpresser til aviser og komponenter hertil	Tyskland	4. september 1996
Filippinerne	Avispapir	EU	26. december 1996
Malaysia	Selvkopierende papir	EU	20. april 1997
Indien	Acrylonitril-butadien-gummi (ABR)	Tyskland	30. juli 1997
Sydafrika	Strømafbrydere	Frankrig, Italien	8. august 1997
Sydafrika	Calciumacetat	Nederlandene	10. oktober 1997
Sydafrika	Træfrit papir	Sverige	13. februar 1998
New Zealand	Ferskner på dåse	Grækenland	9. marts 1998
Korea	Selvkopierende papir	Tyskland	10. marts 1998
Malaysia	Bølgepap	EU	3. april 1998
Indien	Grafitelektroder	Spanien, Italien, Tyskland, Østrig, Frankrig, Belgien	5. maj 1998

Australien	Træfrit papir med belægning (90-150 g)	Østrig, Finland, Tyskland	9. maj 1998
Filippinerne	Magnesitbaserede ildfaste sten	Tyskland	9. juni 1998
Colombia	Orthophosphorsyre	Belgien	13. juli 1998
Mexico	Sorbitol af UPS-kvalitet	Frankrig	28. juli 1998
USA	Olierørledninger	Italien	11. august 1998
Australien	Træfrit papir med belægning (75-150 g)	Finland	10. september 1998
Argentina	Sneglebor	Italien	11. september 1998
USA	Valsetråd af rustfrit stål	Italien, Spanien	15. september 1998
USA	Valsetråd af rustfrit stål	Sverige	15. september 1998
Israel	Vævede tekstiltætningslister	Spanien, Det Forenede Kongerige	15. november 1998
Australien	Sårlukningsbånd	Frankrig	17. december 1998
Indien	Akrylfibre	Italien, Spanien, Portugal	22. januar 1999
Indien	PTBC	Frankrig	2. februar 1999
Australien	A4-kopieringspapir	Finland	20. februar 1999
Canada	Stænger af rustfrit stål	Det Forenede Kongerige, Spanien, Italien, Tyskland, Frankrig, Sverige	4. marts 1999
Sydafrika	Hypodermiske nåle	Belgien, Irland, Tyskland, Spanien	12. marts 1999
Sydafrika	Hypodermiske nåle	Belgien, Tyskland, Spanien, Irland	12. marts 1999
Canada	Cigaretrør	Frankrig	12. april 1999
Canada	Plader af stål	Spanien, Italien	17. maj 1999
Venezuela	Sprøjter	Italien	14. maj 1999
USA	Oprullede plader af rustfrit stål	Belgien, Italien	21. maj 1999
Sydafrika	Acetaminophenol	Frankrig	18. juni 1999
Brasilien	Polycarbonater	Tyskland	26. juli 1999
USA	Oprullede plader og bånd af rustfrit stål	Frankrig, Tyskland, Italien, Det Forenede Kongerige	27. juli 1999
Brasilien	Natriumtripolihsophat	Det Forenede Kongerige	5. august 1999
Canada	Koldvalsede plader af stål	Belgien	27. august 1999
Mexico	Krystalpolystyren	EU	23. september 1999
Egypten	Dæk til biler	EU	4. oktober 1999
Colombia	Gødningsstoffer til kaffe	Belgien	6. oktober 1999
Colombia	Plader af tin	Nederlandene	3. december 1999
Canada	Plader af korrosionsbestandigt stål	Tyskland	20. januar 2000

USA	Afkortede plader af kulstofholdigt stål	Frankrig	10. februar 2000
USA	Afkortede plader af kulstofholdigt stål	Italien	10. februar 2000
Sydafrika	Højspændingskabler	Tyskland	31. marts 2000
Indien	Varmefølsomt papir	EU	6. april 2000
Brasilien	Hydroethylcellulose	Nederlandene	19. april 2000
Sydafrika	Kirurgisk suturmateriale	Tyskland	12. maj 2000
Brasilien	Koldvalset rustfrit stål	Frankrig, Spanien	26. maj 2000
Indien	Ren terephthalsyre (PTA)	Spanien	30. maj 2000
Mexico	Methyl-parathion	Danmark	31. maj 2000
Indien	Natriumcyanid	EU	6. juni 2000
Indien	Sømløse rør	Østrig	21. juni 2000
Canada	Varmtvalset kulstofstål	Finland	27. juni 2000
Indien	Isobutanol(1) 2-ethylhexanol(2) andre oxoalkoholer(3)	EU	18. august 2000
Canada	Varmtvalsede plader af stål	Frankrig	5. september 2000
Sydafrika	Engangssprøjter	Tyskland	8. september 2000
Indien	C-vitaminer	EU	15. september 2000
Tjekkiet	Salt	Tyskland	11. oktober 2000
Canada	Raffineret sukker	Danmark, Tyskland, Nederlandene, Det Forenede Kongerige	6. november 2000
Argentina	Belagt papir og pap	Østrig, Spanien, Sverige	23. november 2000
Indien	Fotopapir	Det Forenede Kongerige, Frankrig	21. december 2000
Brasilien	Insulinprodukter	Frankrig, Danmark	12. februar 2001
Brasilien	Mælkepulver	EU	23. februar 2001
USA	Stuksvejsningsfittings af rustfrit stål	Italien	23. februar 2001
Indien	Hydroxylaminesulphat	EU	1. marts 2001
Indonesien	Sorbitol	EU	12. marts 2001
Brasilien	Methylmethacrylat	Frankrig, Tyskland, Spanien, Det Forenede Kongerige	14. marts 2001
Indien	Sodiumferrocyanid	EU	16. april 2001
Australien	Caravan Airco	Italien	20. april 2001
Indien	Kaustisk soda	Frankrig	14. maj 2001
USA	Vinkler af rustfrit stål	Spanien	18. maj 2001
Indien	Anilin	EU	28. maj 2001
Indien	Theophillin og koffein	EU	26. juni 2001

Argentina	Stålskiver til landbrugsmaskiner	Spanien	31. juli 2001
USA	Visse varmtvalsede flade produkter af kulstofholdigt stål	Nederlandene	29. november 2001
Tjekkiet	Kakaopulver	EU	16. juni 2002
Bulgarien	Flaskekapsler	EU	1. juni 2002
Bulgarien	Ammoniumnitrat	EU	19. december 2002
Egypten	Lamper	Spanien, Italien	5. september 2002
Indien	Akrylfibre (under 1,5 denier)	Italien	19. september 2002
Indien	Akrylfibre	Tyskland, Det Forenede Kongerige	9. oktober 2002
Indien	Chlorinchlorid	EU	14. januar 2002
Indien	Styregummi	EU	15. januar 2002
Indien	AD3-vitamin	EU	21. maj 2002
Indien	Bøjelige plader af polyol	EU	19. september 2002
Indien	Koldvalsede flade produkter af rustfrit stål	EU, Spanien, Belgien	19. oktober 2002
Indien	Natriumnitrat	EU	28. oktober 2002
Kina	Methylenchlorid	Frankrig, Tyskland, Nederlandene, Det Forenede Kongerige	20. juni 2002
Argentina	Vaskemaskiner	Italien, Spanien	28. februar 2002
Brasilien	Ferskner på dåse	Grækenland	26. april 2002
Brasilien	Phenol	Tyskland	21. oktober 2002
Sydafrika	Selvkopierende hvidt papir	Belgien, Tyskland, Det Forenede Kongerige	1. juli 2002
Sydafrika	PVC-baserede valsevarer	Tyskland, Spanien, Det Forenede Kongerige	28. august 2002
Sydafrika	Tovværk og kabler af jern og stål	Tyskland, Nederlandene	22. februar 2002
USA	Sulfanilsyre	Portugal	8. november 2002
USA	Stænger af rustfrit stål	Tyskland, Det Forenede Kongerige, Italien, Frankrig	7. marts 2002
USA	Lavt beriget uran	Frankrig	13. februar 2002

Midlertidige antidumpingforanstaltninger indført i 2002			
Land	Produkt	Medlemsstat(er)	Indførelsesdato
Indien	Methylenchlorid	EU	24. december 2002
Indien	Phenol	EU	24. juni 2002
Indien	D(-) parahydroxyphenylglycinerinbase (PHPG) –I	EU	5. juni 2002
Indien	A-vitaminpalmitat	EU	30. maj 2002
Thailand	Koldtvalsede produkter af stål	EU	27. august 2002

B. Antisubsidieundersøgelser (kronologisk efter datoen for indførelsen)

Gældende antisubsidieforanstaltninger ved begyndelsen af 2002			
Land	Produkt	Medlemsstat(er)	Indførelsesdato
USA	Sukker	EU	31. juli 1978
Canada	Skinke på dåse	Danmark, Nederlandene	7. august 1984
USA	Plader og bånd af messing	Frankrig	6. marts 1987
Australien	Uaftappet brandy	Frankrig	27. februar 1990
Australien	Ferskner på dåse	Grækenland	19. februar 1992
Australien	Glasserede kirsebær	Frankrig, Italien	8. april 1992
Australien	Tomater på dåse	Italien	29. april 1992
USA	Flade produkter af kulstofholdigt stål	Belgien, Tyskland, Frankrig, Sverige, Spanien, Det Forenede Kongerige	17. august 1993
USA	Kornorienteret elektrisk stål	Italien	7. juni 1994
USA	Sømløse svejsede rør og trykrør	Italien	8. august 1995
USA	Olierørledninger	Italien	10. august 1995
Canada	Raffineret sukker	EU	6. november 1995
Argentina	Ferskner på dåse	EU	9. januar 1996
USA	Visse former for pasta	Italien	24. juli 1996
Venezuela	Blåskimmelost	EU	7. januar 1997
Venezuela	Halvhård ost	EU	7. januar 1997
Venezuela	Ost af Gruyère-type	EU	7. januar 1997
New Zealand	Ferskner på dåse	Grækenland	9. marts 1998
Argentina	Olivenolie	EU	25. juni 1998
Argentina	Hvedegluten	EU	22. juli 1998
USA	Valsetråd af rustfrit stål	Italien	15. september 1998

Gældende antisubsidieforanstaltninger ved begyndelsen af 2002			
Land	Produkt	Medlemsstat(er)	Indførelsesdato
USA	Oprullede plader af rustfrit stål	Belgien, Italien	11. maj 1999
Mexico	Frosset oksekød	EU	3. juni 1999
USA	Oprullede plader og bånd af rustfrit stål	Frankrig, Italien	6. august 1999
USA	Afkortede plader af kulstofholdigt stål	Frankrig, Italien	2. oktober 2000
Australien	Aftappet brandy	Frankrig	27. juni 2001

Antisubsidieundersøgelser indledt før 2002 og ikke afsluttet ved udgangen af 2002			
Land	Produkt	Medlemsstat(er)	Dato for indledningen
INGEN			

Antisubsidieundersøgelser indledt i 2002			
Land	Produkt	Medlemsstat(er)	Dato for indledningen
Peru	Olivenolie	EU	26. august 2002
USA	Olierørledninger	Østrig	26. april 2002
Australien	Tomater på dåse	Italien	1. oktober 2002

Endelige antisubsidieforanstaltninger indført i 2002			
Land	Produkt	Medlemsstat(er)	Indførelsesdato
USA	Lavt beriget uran	Frankrig, Det Forenede Kongerige, Nederlandene, Italien, Tyskland	13. februar 2002
USA	Stænger af rustfrit stål	Italien	23. januar 2002

Afslutning af undersøgelser uden indførelse af foranstaltninger i 2002			
Land	Produkt	Medlemsstat(er)	Afslutningsdato
INGEN			

Antisubsidieforanstaltninger ophævet i 2002			
Land	Produkt	Medlemsstat(er)	Dato
Australien	Tomater på dåse	Italien	22. april 2002
Australien	Glasserede kirsebær	Frankrig, Italien	8. april 1992

Gældende antisubsidieforanstaltninger ved udgangen af 2002			
Land	Produkt	Medlemsstat(er)	Indførelsesdato
USA	Sukker	EU	31. juli 1978
Canada	Skinke på dåse	Danmark, Nederlandene	7. august 1984
USA	Plader og bånd af messing	Frankrig	6. marts 1987
Australien	Uaftappet brandy	Frankrig	27. februar 1990
Australien	Ferskner på dåse	Grækenland	19. februar 1992
USA	Flade produkter af kulstofholdigt stål	Belgien, Tyskland, Frankrig, Sverige, Spanien, Det Forenede Kongerige	17. august 1993
USA	Kornorienteret elektrisk stål	Italien	7. juni 1994
USA	Sømløse svejsede rør og trykrør	Italien	8. august 1995
USA	Olierørledninger	Italien	10. august 1995
Canada	Raffineret sukker	EU	6. november 1995
Argentina	Ferskner på dåse	EU	9. januar 1996
USA	Visse former for pasta	Italien	24. juli 1996
Venezuela	Blåskimmelost	EU	7. januar 1997
Venezuela	Halvhård ost	EU	7. januar 1997
Venezuela	Ost af Gruyère-type	EU	7. januar 1997
New Zealand	Ferskner på dåse	Grækenland	9. marts 1998
Argentina	Olivenolie	EU	25. juni 1998
Argentina	Hvedegluten	EU	22. juli 1998
USA	Valsetråd af rustfrit stål	Italien	15. september 1998
USA	Oprullede plader af rustfrit stål	Belgien, Italien	11. maj 1999
Mexico	Frosset oksekød	EU	3. juni 1999
USA	Oprullede plader og bånd af rustfrit stål	Frankrig, Italien	6. august 1999
USA	Afkortede plader af kulstofholdigt stål	Frankrig, Italien	2. oktober 2000
Australien	Aftappet brandy	Frankrig	27. juni 2001
USA	Lavt beriget uran	Frankrig, Det Forenede Kongerige, Nederlandene, Italien, Tyskland	13. februar 2002

Gældende antisubsidieforanstaltninger ved udgangen af 2002			
Land	Produkt	Medlemsstat(er)	Indførelsesdato
USA	Stænger af rustfrit stål	Italien	23. januar 2002

Midlertidige antisubsidieforanstaltninger indført i 2002			
Land	Produkt	Medlemsstat(er)	Indførelsesdato
Peru	Olivenolie	EU	29. november 2002

BILAG V

Tredjelandes beskyttelsesforanstaltninger i 2002
(kronologisk efter datoen for indførelsen)

Gældende beskyttelsesforanstaltninger ved begyndelsen af 2002			
Land	Produkt	Medlemsstat(er)	Indførelsesdato
Brasilien	Legetøj	EU	18. juni 1996
Argentina	Fodtøj (sportsfodtøj)	EU	25. januar 1997
Indien	Phenol	EU	30. juni 1999
USA	Lammekød	EU	7. juli 1999
Tjekkiet	Sukker	EU	15. september 1999
Polen	Yoghurt	EU	17. september 1999
Chile	Hvede og hvedemel	EU	22. januar 2000
Chile	Sukker	EU	22. januar 2000
Chile	Spiselige planteolier	EU	22. januar 2000
Indien	Acetone	EU	27. januar 2000
USA	Rør	EU	1. marts 2000
USA	Valsetråd af stål	EU	1. marts 2000
Rusland	Sukker	EU	1. april 2000
Rusland	Glukose	EU	16. april 2000
Korea	Hvidløg	EU	1. juni 2000
Chile	Sukker	EU	8. november 2000
Marokko	Bananer	EU	21. februar 2001
Egypten	Mælkepulver	EU	12. april 2001
Slovakiet	Rør- eller roesukker	EU	1. maj 2001
Rusland	Stivelse	EU	25. maj 2001
Litauen	Ikke-tørret kagegær	Italien, Frankrig, Tyskland	November 2001
Ukraine	Engangssprøjter	EU	8. juni 2001
Argentina	Motorcykler	EU	22. juni 2001
Tjekkiet	Sukkererstatninger	EU	26. juli 2001
Argentina	Ferskner på dåse	EU	8. august 2001
Jordan	Søde småkager	EU	1. september 2001

Beskyttelsesundersøgelser indledt før 2002 og ikke afsluttet ved udgangen af 2002			
Land	Produkt	Medlemsstat(er)	Dato for indledningen
Venezuela	Dæk	EU	8. marts 2000

Beskyttelsesundersøgelser indledt i 2002			
Land	Produkt	Medlemsstat(er)	Dato for indledningen
Polen	Kalciumkarbid	EU	18. februar 2002
Polen	Stål	EU	8. juni 2002
Polen	Vandvarmere	EU	28. maj 2002
Tjekkiet	Ammoniumnitrat	EU	15. august 2002
Tjekkiet	Svejsede rør	EU	6. marts 2002
Tjekkiet	Tovværk og kabler af stål	EU	27. februar 2002
Tjekkiet	Citronsyre	EU	30. januar 2002
Tjekkiet	Stål	EU	2. september 2002
Ungarn	Stål	EU	22. maj 2002
Bulgarien	Ammoniumnitrat	EU	29. januar 2002
Bulgarien	Stål	EU	26. juli 2002
Bulgarien	Urinstof	EU	18. juni 2002
Slovakiet	Ammoniumnitrat	EU	2. oktober 2002
Jordan	Vand tilsat kulsyre	EU	17. september 2002
Jordan	Magnetbånd	EU	24. januar 2002
Jordan	Pasta	EU	18. maj 2002
Jordan	Keramiske sanitetsprodukter	EU	27. maj 2002
Jordan	Fliser	EU	29. maj 2002
Jordan	Apparater til madlavning	EU	29. maj 2002
Jordan	Elektriske akkumulatorer	EU	17. september 2002
Kina	Stålprodukter	EU	20. maj 2002
Rusland	Krystalsilikone	EU	13. marts 2002
Rusland	Kuglelejer og andre koniske lejer	EU	13. marts 2002
Rusland	Modificeret stivelse	EU	31. marts 2002
Chile	Visse produkter af stål	EU	5. april 2002
Chile	Glucose, fructose og glucose- og fructosesirup	EU	8. juni 2002
Rusland	Glucose	EU	1. juli 2002
Rusland	Smør	EU	20. august 2002

Rusland	Tapet	EU	6. september 2002
Ukraine	Kaustisk soda	EU	7. oktober 2002
Ukraine	Pulverkaffe	EU	7. oktober 2002
Venezuela	Sko	EU	16. oktober 2002
Ukraine	Småkager	EU	6. december 2002
Ukraine	Bomulds- og strækstoffer	EU	6. december 2002
Ukraine	Ammoniumnitrat	EU	23. december 2002
Costa Rica	Ris	Italien	11. marts 2002
Canada	Visse produkter af stål	EU	25. marts 2002
Rusland	Fjerkræ	EU	1. juli 2002
Rusland	Sukkersirup	EU	5. november 2002
Indien	Vegetabilsk spiseolie	EU	27. maj 2002
Rusland	Flusspat	EU	5. november 2002

Endelige beskyttelsesforanstaltninger indført i 2002			
Land	Produkt	Medlemsstat(er)	Indførelsesdato
Kina	Stålprodukter	EU	20. november 2002
Rusland	Karameller	EU	25. januar 2002
Chile	Visse produkter af stål (varmtvalsede bredbånd og plader; varmtvalsede stænger)	EU	28. juni 2002
Brasilien	Kokosnødder	EU	5. august 2002
Chile	Fructose og fructosesirup	EU	30. august 2002
Rusland	Glukose	EU	16. oktober 2002
Tjekkiet	Kakaopulver	EU	16. juni 2002
Bulgarien	Flaskekapsler	EU	1. juni 2002
Bulgarien	Ammoniumnitrat	EU	19. december 2002
Jordan	Magnetbånd	EU	5. februar 2002
Indien	Epichlorhydrin	EU	30. oktober 2002
USA	Visse produkter af stål	EU	5. marts 2002
Rusland	Dele til køleskabe	EU	2. august 2002

Afslutning af undersøgelser uden indførelse af foranstaltninger i 2002			
Land	Produkt	Medlemsstat(er)	Afslutningsdato
Polen	Kaliumnitrat	EU	
Tjekkiet	Citronsyre	EU	1. december 2002
Jordan	Fliser	EU	23. oktober 2002
Jordan	Apparater til madlavning	EU	23. oktober 2002

Jordan	Elektriske akkumulatorer	EU	23. oktober 2002
Japan	Tatami-omote	EU	7. januar 2002
Japan	Pibeløg	EU	7. januar 2002
Japan	Shitake-svampe	EU	7. januar 2002
Rusland	Smør	EU	31. december 2002

Beskyttelsesforanstaltninger ophævet i 2002			
Land	Produkt	Medlemsstat(er)	Dato
INGEN			

Gældende beskyttelsesforanstaltninger ved udgangen af 2002			
Land	Produkt	Medlemsstat(er)	Indførelsesdato
Brasilien	Legetøj	EU	18. juni 1996
Argentina	Fodtøj (sportsfodtøj)	EU	25. januar 1997
Indien	Phenol	EU	30. juni 1999
USA	Lammekød	EU	7. juli 1999
Tjekkiet	Sukker	EU	15. september 1999
Polen	Yoghurt	EU	17. september 1999
Chile	Hvede og hvedemel	EU	22. januar 2000
Chile	Sukker	EU	22. januar 2000
Chile	Spiselige planteolier	EU	22. januar 2000
Indien	Acetone	EU	27. januar 2000
USA	Rør	EU	1. marts 2000
USA	Valsetråd af stål	EU	1. marts 2000
Rusland	Sukker	EU	1. april 2000
Rusland	Glukose	EU	16. april 2000
Korea	Hvidløg	EU	1. juni 2000
Chile	Sukker	EU	8. november 2000
Marokko	Bananer	EU	21. februar 2001
Egypten	Mælkepulver	EU	12. april 2001
Slovakiet	Rør- eller roesukker	EU	1. maj 2001
Rusland	Stivelse	EU	25. maj 2001
LITAUEN	Ikke-tørret kagegær	Italien, Frankrig, Tyskland	November 2001
Ukraine	Engangssprøjter	EU	8. juni 2001
Argentina	Motorcykler	EU	22. juni 2001
Tjekkiet	Sukkererstatninger	EU	26. juli 2001
Argentina	Ferskner på dåse	EU	8. august 2001

Jordan	Søde småkager	EU	1. september 2001
Kina	Stålprodukter	EU	20. november 2002
Rusland	Karameller	EU	25. januar 2002
Chile	Visse produkter af stål (varmtvalsede bredbånd og plader; varmtvalsede stænger)	EU	28. juni 2002
Brasilien	Kokosnødder	EU	5. august 2002
Chile	Fructose og fructosesirup	EU	30. august 2002
Rusland	Glukose	EU	16. oktober 2002
Tjekkiet	Kakaopulver	EU	16. juni 2002
Bulgarien	Flaskekapsler	EU	1. juni 2002
Bulgarien	Ammoniumnitrat	EU	19. december 2002
Jordan	Magnetbånd	EU	5. februar 2002
Indien	Epichlorhydrin	EU	30. oktober 2002
USA	Visse produkter af stål	EU	5. marts 2002
Rusland	Dele til køleskabe	EU	2. august 2002

Midlertidige beskyttelsesforanstaltninger indført i 2002			
Land	Produkt	Medlemsstat(er)	Indførelsesdato
Polen	Stål	EU	19. august 2002
Ungarn	Stål	EU	3. juni 2002
Bulgarien	Ammoniumnitrat	EU	1. juli 2002
Jordan	Magnetbånd	EU	5. februar 2002
Kina	Stålprodukter	EU	24. maj 2002
Costa Rica	Knækket ris og uafskallet ris	EU	7. marts 2002
Rusland	Modificeret stivelse	EU	1. juli 2002
Rusland	Smør	EU	24. september 2002
Venezuela	Varmttrukne eller strengpressede U- og I-profiler af jern eller stål, af højde mellem 80 og 120 mm	EU	17. oktober 2002